



# Arriba

Madrid, viernes 24 de abril de 1964



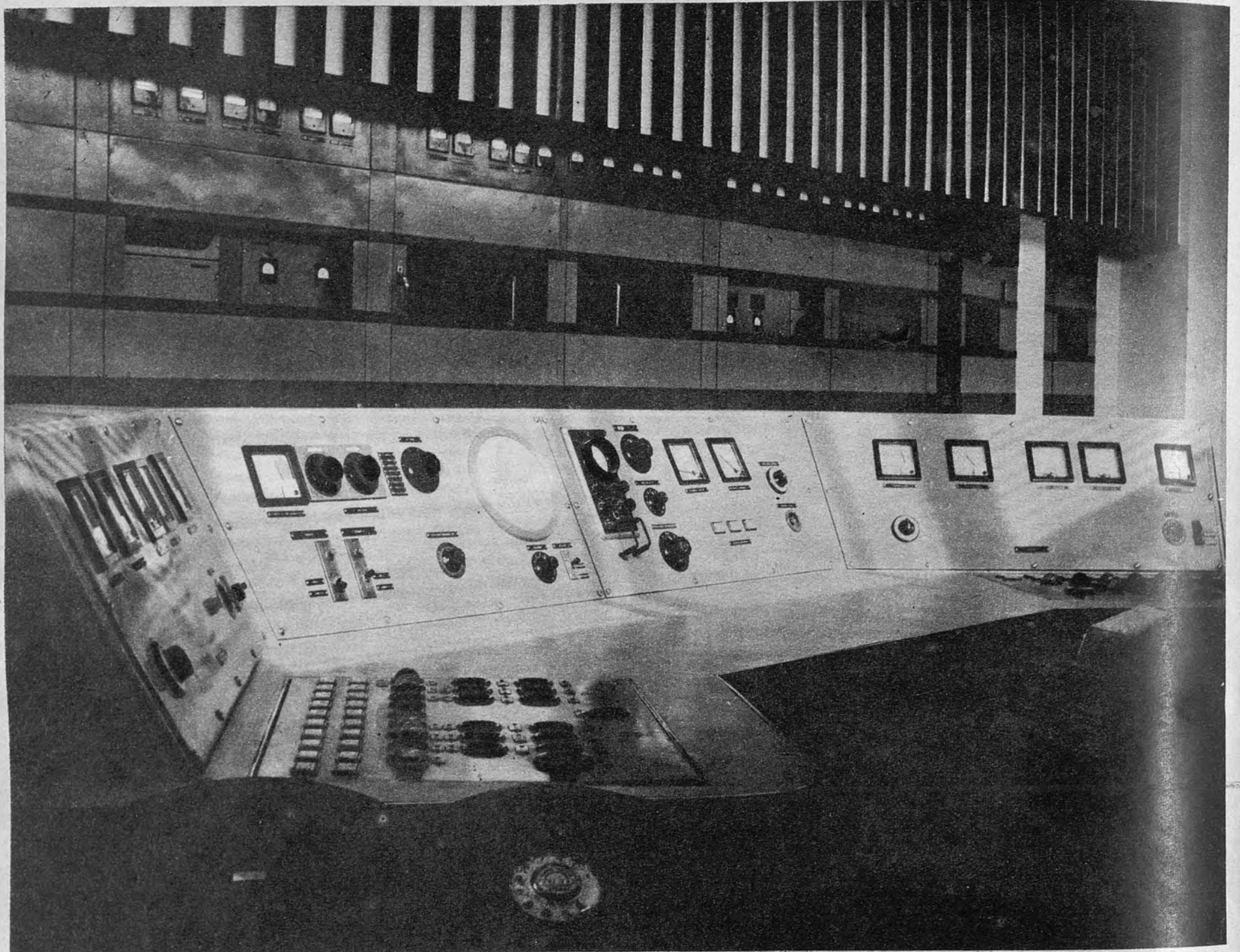
## PASEO POR SEVILLA

La Feria podía haber recibido con el incendio un jarro de agua para su alegría. Pero no ha sido así. En menos que canta un gallo los sevillanos han levantado otra vez lo que el fuego hizo arder y la fiesta sigue, animada aún más por las bromas sobre las llamas, la diligencia andaluza y el jamón ahumado. Orson Welles, un admirador ferviente de la Feria, se pasea en calesa por el Real con el sol del mediodía. Detrás, airosamente sentada, con el traje de lunares y volantes, y la flor en lo alto de la cabeza, aparece su hija. (Fotografía de Eurofoto.)

Contaminación de Madrid



# NUEVA EMISORA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA



Esta emisora ha sido montada por IBERAVIA, S. A., con la asistencia técnica de la firma BROWN BOVERI, y dirigida por la Jefatura de la Sección de Construcciones e Instalaciones de la Dirección General de Radiodifusión y Televisión. Con sus 250Kw es una de las EMISORAS MAS POTENTES DE ESPAÑA.

Durante los últimos quince años IBERAVIA, S. A. ha realizado, entre otras, las siguientes instalaciones en los aeropuertos nacionales, incluyendo los de las provincias africanas:

- Torres de control, centros de ruta, centros de control, centros de emisión, centros de recepción, radiofaros, sistemas de aterrizaje instrumental, sistemas megafónicos, circuitos cerrados de televisión y equipos diversos para ayuda a la navegación aérea.
- Centrales eléctricas, grupos electrógenos, subestaciones transformadoras, líneas de enlace, líneas de alta y baja tensión.
- Balizamientos y diversos equipos de iluminación de pistas.

IBERAVIA, S. A., que cuenta entre sus cuadros los más eficientes técnicos, siente orgullo de colaborar de esta forma en el desarrollo de la técnica y la industria nacional.

PROYECTO, CONSTRUCCION E INSTALACIONES ELECTRONICAS, AERONAUTICAS Y DE TELECOMUNICACION

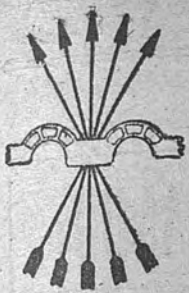
ARLABAN, 10

MADRID



## IBERAVIA S.A.





# Arriba

Núm. 9.203.—II época.—Madrid, viernes 24 de abril de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS

## FRANCO NO HA ESTRENADO SU DERECHO DE VETO A LAS CORTES ESPAÑOLAS

### CATALUÑA MARCHO SIEMPRE A LA CABEZA EN EL CONCIERTO ILUSIONADO DEL TRABAJO NACIONAL

EN EL ALMA DE LOS ESPAÑOLES NO EXISTEN FRONTERAS

ES PROPOSITO DE MI GOBIERNO DOTAR AL PAIS DE SUFICIENTES MEDIOS DE DIFUSION

Palabras del Caudillo en la inauguración de la nueva emisora de Radio Nacional de España en Barcelona

Su Excelencia el Jefe del Estado pronunció, a través de los micrófonos de la nueva emisora de Radio Nacional de España en Barcelona, inaugurada ayer por el Ministro de Información y Turismo, las siguientes palabras:

«Catalanes y españoles todos: Va a cumplirse el aniversario de unas fechas en que viví entre vosotros jornadas inolvidables. Recordamos entonces unas tierras recobradas de los tremendos daños sufridos por la furia colosal de las inundaciones y que iniciaban una nueva hora de reconstrucción y de prosperidad. Con ello quedó patente, una vez más, la conmovedora solidaridad de España entera y la unidad de nuestro pueblo y de nuestras tierras.

Hoy me dirijo a vosotros a través de la nueva gran emisora de Radio Nacional del Nordeste de España, cuya instalación responde al propósito de mi Gobierno de dotar al país de suficientes medios de difusión y constituye un exponente más de que en el alma de los españoles ya no existen fronteras.

La fecunda paz española de estos veinticinco años, que nos ha permitido culminar felizmente altas empresas, ha hecho también posible el empeño de que la radiodifusión española alcanzara el puesto de primacía que en el servicio de los más nobles ideales políticos y culturales le correspondía. En septiembre pasado inauguramos la emisora de Radio Nacional en La Coruña. En diciembre, la de Sevilla. En enero de este año, la de Oviedo. Y hoy, con la puesta en funciones de la de Barcelona, estamos en trance de completar la gran Red de Radio Nacional de España, con lo que habremos puesto al alcance de todos los españoles un formidable instrumento de difusión cultural, y a la vez habremos hecho posible el empeño de que la voz de España llegue a todos los confines del mundo. La nueva emisora que hoy inauguramos tiene precisamente un enclave excepcional para proyectar el cotidiano mensaje de España sobre un área de decisiva influencia. Por ello me es muy grato enviar desde aquí un saludo muy cordial a todos los españoles

de dentro y fuera de nuestras fronteras, haciendo patente mi deseo de que la nueva emisora del nordeste de España tome desde este momento un destacado puesto de servicio en el concierto ilusionado del trabajo nacional, en el que Cataluña marchó siempre a la cabeza.

¡Arriba España!

## En sus ocho legislaturas, la Asamblea ha aprobado más de cuatro mil leyes

EL PRESIDENTE, DON ESTEBAN BILBAO, HIZO HISTORIA DE LA LÁBOR DESARROLLADA POR LA CAMARA EN LOS XXV AÑOS DE PAZ ESPAÑOLA

En la sesión plenaria celebrada ayer fueron aprobadas la reorganización de las Enseñanzas Técnicas y la ampliación del periodo de escolaridad obligatoria hasta los catorce años

La sesión plenaria de las Cortes comenzó a los once de la mañana, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao. En la mesa presidencial se hallaban también el vicepresidente, marqués de la Valdivia; los secretarios y el oficial mayor.

En el banco del Gobierno se situaron el Vicepresidente, Capitán General Muñoz Grandes; los Ministros Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco; del Ejército, teniente general Menéndez Tolosa; de Marina, almirante Nieto Antúnez; del Aire, teniente general Lacalle; de Agricultura,

señor Cánovas; de Justicia, señor Iturmendi; de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez-Arjona; de Educación Nacional, señor Lora Tamayo; de Industria, señor López Bravo; de Obras Públicas, señor Vigón, y Presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Villalbi.

Se inició la sesión con la lectura del acta del último pleno, que fue aprobada, y la de la relación de Procuradores que excusaban su asistencia.

Seguidamente prestaron juramento los nuevos Procuradores, don Amador Almajano Garcés, don

Juan Miguel Arrieta Valentín, don Alejo Bonnati González, don Julián Calero Escobar, don Pedro Figar Alvarez, don Francisco Lapiedra de Federico, don Camilo Menéndez Tolosa, don Eduardo Ortega Anguita y don Antonio Vázquez de la Torre.

### Discurso del Presidente

El Presidente de las Cortes dio cuenta del fallecimiento, en el periodo que media entre el pleno anterior y el que comenzaba, de los Procuradores conde de Benjumea, los tenientes generales Martín Alonso y Sáenz de Buruaga, el señor Aylagas y de Manuel Mora Figueroa.

Destacó la personalidad de todos ellos, haciendo brillante relación de los servicios que prestaron a su Patria en cuantas ocasiones se les brindaron.

Por acuerdo unánime de la Cámara se acordó que constase en acta el sentimiento por el fallecimiento de tan ilustres personalidades.

Ya dentro del orden del día se dio lectura al dictamen de la Comisión referente a la concesión de telefericos. En defensa del dictamen intervino el señor García Ormaechea, quien explicó que en España existen dieciséis telefericos, con una longitud total de tres kilómetros y medio. Dio cifras referentes a otros países para demos-

(Continúa en la página 7.)

## CASTIELLA Y RUSK CELEBRARON AYER UNA LARGA Y CORDIAL ENTREVISTA

Nuestro Ministro depositó una corona de flores en la tumba de Kennedy y cumplimentó al ministro de Justicia, hermano del Presidente asesinado

HOY VISITARA EN OMAHA LA SEDE DEL MANDO AEREO ESTRATEGICO

WASHINGTON.—A las once de la mañana llegó al aeropuerto nacional de Washington el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, acompañado de su esposa, del embajador de España, marqués de Merry del Val, y de los directores generales de Información Diplomática y Relaciones con Estados Unidos, señores Martín-Gamero y Sagaz, respectivamente. Fue recibido al descender del avión por el secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos, señor Tyler; altos funcionarios del departamento de Estado y el personal en pleno de la Embajada de España. Poco después el señor Castiella se dirigió al departamento de Estado, donde celebró una entrevista con su colega norteamericano, señor Dean Rusk.

El secretario de Estado salió a recibir al señor Castiella en el momento en que éste llegaba al departamento de Estado y posó con el Ministro español para los fotógrafos de Prensa. El señor Rusk sugirió a su colega español que podían sentarse mientras los reporteros gráficos continuaban sus trabajos. Ambos Ministros se encontraban en el salón de Recepciones del departamento de Estado.

A continuación el secretario de Estado invitó al Ministro español a su despacho oficial para celebrar conversaciones privadas.

Asistieron a las mismas los señores Tyler, Merry del Val, Sagaz y Aguirre de Cárcer. Terminada la conversación el señor Rusk ofreció un almuerzo al Ministro español.

### Almuerzo en Blair House

La comida tuvo lugar en la Blair House, residencia del Gobierno americano para huéspedes extranjeros distinguidos, y a ella asistieron el Ministro español y la señora de Castiella, el embajador y la marquesa de Merry del Val, los señores de Sagaz, de Martín-Gamero y de Aguirre de Cárcer. Por parte americana asistieron el secretario de Estado y la señora de Rusk, el de Defensa y señora de MacNamara, el secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos y la señora de Tyler, el senador Howard Cannon y señora, el senador Edwina Mechen, el congresista Peter Frelinghuysen, el jefe de la Sección Española del Departamento de Estado, señor Frank Ortiz, y señora, y el señor Kuhlman y señora, del protocolo del Departamento de Estado.

Al final de la comida los señores Rusk y Castiella pronunciaron unas cordiales palabras exaltando la amistad entre los dos países y

(Continúa en la página 14.)

## LA SITUACION

«El pabellón español de la Feria se abre bajo un doble signo. De un lado, como recuerdo a la participación española en el nacimiento de este gran país, los Estados Unidos. No olvidemos que para empezar, el Descubrimiento de América, ese gran acontecimiento que Nueva York celebra todos los años el 12 de octubre bajo el nombre de «Columbus Day» es, ante todo, una empresa española. Por eso el pabellón rinde homenaje a ese pasado histórico, que en el caso concreto de los Estados Unidos está resumido en los nombres de Coronado, de Soto, Ponce de León o Cabeza de Vaca, primeros exploradores de este país... Por otra parte, nuestro pabellón pretende ser, junto a un testimonio de los valores permanentes de la cultura española, una muestra del desarrollo material de la España de hoy, de su voluntad de progreso económico y social.»

Estas palabras del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, en la inauguración del magnífico pabellón español de la Feria Internacional de Nueva York, encarnan el significado de la presencia hispana en el gran espacio de Manhattan. Todo el mundo está conforme en que el pabellón español es uno de los mejores de la gran competición internacional. Todo el mundo está conforme también en la brillantez y la gracia delicada y elegante de la fiesta con que España abrió las puertas de este recinto erigido en el gran alarde que es la Feria de Nueva York.



## CRITERIOS

## PUNOS DE VISTA

## LA JUVENTUD, CARA AL FUTURO

La juventud era antes una inmadurez pasajera. Hoy es un cuerpo social vigoroso que dispone de instrumentos, de órganos, de poder, de influencia, de dinero, de inteligencia y de ganas de cambio. En España, por ejemplo, y sólo para incitar a los que desean pensar, los estudiantes pueden imprimir y distribuir simultáneamente la misma noticia en 63 publicaciones, grandes, pequeñas y regulares, y hacer que sea leída por 200.000 personas. En Alemania, los jóvenes trabajadores pueden forzar un debate parlamentario gracias a sus organizaciones. En algunos países asiáticos, americanos y africanos pueden transformar la geografía y la historia en veinticuatro horas o tal vez en menos tiempo.

Hay dos maneras de enfrentarse con esta realidad: una de ellas, la de los que subrayan el progreso de la delincuencia juvenil —olvidando que la delincuencia no juvenil es cuatro o cinco veces mayor— y señalan los peligros del «twist» —olvidando las sucesivas danzas macabras que los mayores han organizado perfectamente en lo que va de siglo—; la segunda manera de ver la cuestión es la de los que prefieren aceptar sencilla y alegremente el hecho de que los jóvenes se han incorporado a la vida activa de los pueblos, aportando a ella un sentido del que tal vez carecía: el sentido de la historia hacia adelante.

El mundo se impregna de este poder de la juventud de una manera vertiginosa. Una de las cosas más importantes que han ocurrido en España durante los últimos veinticinco años es precisamente que la juventud se ha presentado en la liza. No sólo está en los talleres y en las aulas, con ser esto bastante, sino que está en los puntos clave de la sociedad y ocupa puestos responsables, de cuya acertada gestión dependen millones de conciudadanos. Por debajo de toda la vida española hay un ímpetu de juventud que se manifiesta en ese rumor, a veces desasosegado, de las exigencias populares, o en vigorosas y repentinas apariciones públicas individuales y colectivas. Esa sensación que se tiene cuando se es atento de estar viviendo en tensión hacia el porvenir, y en la cual se mueve la España de 1964, ha sido producida felizmente por los jóvenes.

Pudiera parecer tremendo —y tal vez lo sea, como todo lo que es necesario e inevitable— que el tiempo esté con la juventud. Es así. El tiempo es la juventud. España es mucho más su futuro que estos presentes fugaces que los relojes consumen paso a paso. Pero qué hermosa certeza es esta que nos garantiza el destino y la seguridad de no acabar, porque ya están empezando otros a concebir cosas, planes, ideas que serán hechos palpables el año 2000. ¡Es juvenilmente siempre cómo se proyectan las cosas! Sólo se fabrican futuros cuando se tiene futuro. Como nuestro país hoy, que ya tiene un pie puesto en el próximo amanecer, y así cada día.

## RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

Al ser inaugurada ayer la nueva emisora de Radio Nacional del Nordeste de España, el Caudillo dirigió desde los micrófonos de este nuevo centro emisor un mensaje que entraña el reconocimiento de unos altos servicios prestados a la Patria a lo largo de un cuarto de siglo. «La fecunda paz española de estos veinticinco años —dijo Franco—, que nos ha permitido culminar felizmente altas empresas, ha hecho también posible el empeño de que la Radiodifusión española alcanzara el puesto de primacía que en el servicio de los más nobles ideales políticos y culturales le correspondía».

En la hora precisa de las batallas y las glorias militares, nació Radio Nacional de España, que muy pronto tomó un puesto de preponderancia en esos espacios poblados de palabras en los que había una triste ausencia española. Más tarde, en las tareas de la paz, nuestra primera emisora fue ejemplar portavoz de las razones y de la verdad de España y tendió el arco invisible de sus ondas para lanzar el permanente mensaje de un pueblo que se constituía en bastión de Occidente y vigía de la Hispanidad.

Como entidad radiodifusora puede alegar, en el orden de un concierto internacional, que ha estado siempre al servicio de la verdad, contribuyendo a la difusión de la cultura y luchando denodadamente por la paz del mundo, haciendo llegar un eco de aliento y consuelo a aquellos lugares de la tierra donde hubiera tristeza o desolación, donde las gentes escrutaran el destino sin esperanzas. Muchos seres, desde todos los confines, supieron la verdad de cada hora del mundo merced a Radio Nacional; muchos otros, en momentos de quiebra y atropello de los más elementales valores humanos, fueron recuperados y salvados del caos y de la perdición gracias a ese acento entrañable, católico y español que desde aquí se irradiaba a toda la rosa de los vientos.

En un orden más íntimo, de fronteras para dentro, Radio Nacional ha sabido hacerse consustancial con la vida misma de todos los españoles, con nuestro cotidiano quehacer. Ha estado presente en todos los acontecimientos de la Patria a lo largo de estos veinticinco años de paz y ha ocupado un destacado puesto de servicio en el concierto ilusionado del trabajo nacional. En estos dos últimos años, la red de Radio Nacional, con sus zonas de influencia, se ha ampliado y reforzado con la instalación de nuevos y modernos centros emisores, contribuyendo así a transformar a España en una gran potencia en radiodifusión. Al lado de esto ha realizado una labor de carácter social y cultural de extraordinaria magnitud, haciendo verdaderos y ejemplares alardes informativos con motivo de los más recientes e importantes acontecimientos del mundo.

Dejar constancia de ello no supone afán de elogio por nuestra parte, sino reconocimiento de una labor bien hecha de la que todos nos sentimos orgullosos.

## «ESTAMOS AQUÍ PARA SEGUIR MARCHANDO»

Muchas ocasiones —y las que implican una recordación fundamental, sobre todo— nos acercan a ese verbo creador de toda política, que es el polo opuesto al de la inacción. Hacer, frente a estar. Y como se advierte en el proceso histórico de España, este hacer ha emergido de un vigoroso ser. Es importante que seamos para que después podamos realizar. Así fue la guerra, un anhelo de ser, de regresar a nuestra autenticidad para, más tarde, lanzarnos a la empresa creadora.

Ortega recordaba en uno de sus libros que los hombres se unen para hacer algo. No cabe una unión para permanecer con los brazos cruzados ni acostarse en el suelo. Armonizarse las gentes para dormir sería una de las mayores estupideces. Ponerse de acuerdo para no hacer nada constituiría una aberración. Normalmente los procesos de unidad, que se han dado en los pueblos tienen un signo positivo. Se verifica esa conjunción de voluntades cuando ya los hombres han encontrado la íntima línea común de su destino; pero lo hacen con la intención de llevar adelante una trayectoria; bien en lo exterior, bien en lo interno.

Hace aproximadamente unos veintisiete años ese proceso de unidad tuvo como escenario el mapa de España. Desde diversos frentes políticos se percibió que había algo que estaba por encima de lo accesorio, del matiz, de lo instrumental. El objetivo, por otra parte, incitaba a una tarea común. Y la unidad se llevó a cabo, suprimiendo por parte de los que se unían criterios personales y pequeñas caracterizaciones que no afectaban a lo esencial. Se unió el pueblo para llevar adelante las banderas de la guerra; para hacer una recta distribución de la riqueza. En definitiva, para transformar lo inmediato y poner en marcha una tarea.

¿Esta cumplida esta empresa? No hace falta demostrar que en el orden político si se consiguen muchas cosas siempre quedan otras por alcanzar. Es decir, que en un movimiento dinámico, como es el nuestro, quedan metas por alcanzar. Y que los presupuestos ideológicos del 18 de Julio siguen en pie. Lo que quiere decir que la tarea está aún al borde mismo de nuestra ilusión y que sobre este estribo de la unidad se ha de montar nuestra teoría de creación.

El Vicesecretario General del Movimiento ha pronunciado, recientemente, unas palabras que tienen valor de consigna: «Estamos aquí para seguir marchando». Es decir, nos hallamos conjugando el verbo político más caudaloso del futuro: hacer. No vamos a adormilarnos con el recuerdo glorioso de todo lo que se hizo, con lo que noso-

tros mismos realizamos. No seremos nostálgicos, ni nos convertiremos en estatuas de sal. Nuestra mirada sigue fija en el mañana; lanzamos hacia adelante nuestros ojos para descifrar los rumbos de ese futuro. Seguimos conjugando los verbos creadores.

Hay veces, cuando la hermandad se renueva en un momento, en una gesta, en un detalle cronológico, que sentimos toda la música arrebatadora de «haber sido». Y lo que hicimos nos envuelve en su melodía. Pero en seguida surge en nosotros la idea de que precisamente por haber hecho todo eso es preciso que hagamos mucho

más. Es necesario que sea nuestro futuro digno de nuestro pasado.

El verbo creador de la política nace en nosotros cada mañana, cuando nos asomamos a la vida. Nunca crearemos que hemos hecho bastante; ni seremos capaces de justificar un futuro por lo que fue el ayer. Eso queda para ciertos nostálgicos que cuando hablan del pasado apenas si saben ponerle música de hoy. Estamos dispuestos a que la unidad de entonces y la tarea de hoy se armonicen en un mismo camino. Y esa será, sin duda, la verdadera continuidad de España sobre una ruta de gloria.

## DAR QUE HABLAR

## REFORMA

Que en España existe una defectuosa distribución de la riqueza nacional es cosa que nadie puede negar. Según datos del Banco Mundial, referidos al año 1960, mientras el 41 por 100 de la población española sólo posee el 27 por 100 de la renta nacional, el 1 por 100 de la población disfruta el 30 por 100 de esa renta. La simple consideración de este hecho justifica cuantas impaciencias existen en el seno de la comunidad española en orden a la creación de un estado social más justo.

La urgencia de acometer la reforma social es tan evidente como la conveniencia de atender al desarrollo económico. El Estado lo ha comprendido así: la ley de Reforma tributaria es un paso, que ha de complementarse con otros más avanzados, en el camino de lograr la justicia deseada. Ningún español con sentido exacto de lo que representa la dignidad humana puede sentirse satisfecho con la situación en que se encuentra la mitad de sus compatriotas, comparándola sobre todo con la que goza una minoría tan exigua como privilegiada.

Aumentar la renta nacional mediante el desarrollo económico es una de las maneras de conseguir que 12.300.000 españoles mejoren su condición de vida en forma destacada. Pero el desarrollo económico, si no se complementa con otras medidas sociales, significará mejorar aún más, y en mayor proporción, la condición de vida de los 300.000 españoles privilegiados.

Complementará al desarrollo económico, como pretende el Ministerio de Hacienda, una campaña destinada a convencer a los españoles de que tienen el deber de solidaridad de no defraudar al Fisco. Tan laudable medida no parece, sin embargo, suficiente para alcanzar los objetivos deseados, ni siquiera en el caso poco probable de que los moralistas se pusiesen de acuerdo en considerar, dadas las circunstancias españolas, obligatorias en conciencia las leyes fiscales, y por tanto, fuera de la Iglesia a los defraudadores en tanto que no restituyeran lo injustamente retenido.

Mucho más complementario del desarrollo económico resultaría, sin duda, considerar delito, dentro del Código Penal, al fraude fiscal, bien porque supone una falsedad en documento oficial o público, o porque puede asimilarse a la estafa. No parece justo, en efecto, que tenga mayor sanción el ladronzuelo que hurta la caja de su jefe que el poderoso sistemáticamente defraudador del Estado. En Estados Unidos, país que tantos admiran por su aspecto externo, las grandes fortunas ceden al erario público hasta el 90 por 100 de sus ingresos anuales, en determinadas circunstancias. Sin llegar a tanto, pensando en todo lo que el Estado tiene que hacer en España, y que si el Estado no lo hace quedará sin realizarse, parece conveniente acometer en serio, junto a la necesaria tarea de incremento de la riqueza patria, la imprescindible de distribuir la riqueza por crear y la riqueza existente.

Juan DE ALCALA

UNA RENOVACION NECESARIA. — «El Consejo federal ha hecho el esfuerzo, en su informe de gestión, de recordar los principios de su política exterior».

La imagen que se desprende de él es la de un Gobierno preocupado por satisfacer los deberes de solidaridad impuestos por una indiscutible comunidad de destino con un mundo aún turbado, sin olvidar por ello que la Constitución le encarga de velar por los fundamentales y permanentes valores de la Confederación. Son dos series de exigencias que no siempre es fácil poner de acuerdo.

Observadores más o menos be-

## Opinión del MUNDO

névolos han mostrado una Suiza tan pronto inclinada a replegarse sobre ella misma como llevada hacia vocaciones internacionales. Pues bien; el Consejo federal rehusa considerar ese movimiento de péndulo. Para él no hay alternativa posible, sino una combinación, una balanza de las diversas aspiraciones.

(...) Nuestros dirigentes se dicen convencidos de «que el pueblo suizo... no está dispuesto a

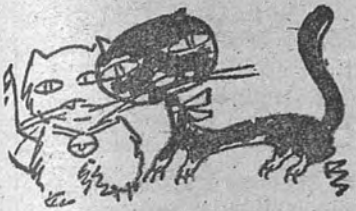
abandonar las formas probadas de la vida en común». Nadie pensará en contradecirlos. Pero podría agregar esto:

Estas «formas de la vida común» están ellas también sujetas al desgaste y sometidas a cambio. Es el caso, en particular, del federalismo, que no puede concebirse ni «practicarse» como hace cien o incluso cincuenta años. Ciertamente, ha resistido la prueba de dos guerras mundiales, pero ha guardado la señal debilitadora de ese régimen de excepción, que a cada golpe hacía al Poder central más fuerte que antes de la tormenta. — (Georges Perrin, en «Journal de Geneve», Ginebra.)



## CONTRAPUNTO

## GATO ENTRE DIPUTADOS



No estamos muy convencidos de que los gatos tengan sus jotas y sus filias contra las costumbres de las personas, pero si nos atenemos a la noticia que ha llegado a nuestras manos hemos de admitir que un felino, no sabemos si por cuenta propia o como genuina representación de la raza, se ha manifestado abiertamente antiparlamentario. Vamos a explicar el curioso suceso que ha tenido como escenario la Cámara de Diputados uruguayas:

Estaba discutiéndose un proyecto de ley, y se proponía que se estableciera el delito deportivo. El jugador que dé una patada a otro y le ocasione lesiones habrá cometido un delito castigado por el Código Penal. Tal iniciativa era defendida por los diputados colorados, gubernamentales, cuando en el salón de sesiones hizo su aparición un gato. Avanzaba por el pasillo lento y majestuoso. Todas las miradas se quedaron prendidas en él y nadie prestó el menor interés al debate. El felino continuó su camino como si fuera capaz de comprender la atención que había despertado. Pero de pronto uno de los diputados colorados, quizá disgustado por la inoportuna interrupción, propinó al gato un terrible puntapié. El minino lanzó un terrible maullido y, como si estuviera dotado de un especial instinto político, dio un salto y se refugió en los escaños de enfrente, donde se sentaban los diputados liberales, que, naturalmente, le recibieron con toda clase de zalemas y caricias para compensar la brusquedad y dureza de los diputados rivales.

Comenzó la discusión, quizá ahora en unos tonos más agrios después del incidente, pero a los pocos momentos nadie se ocupaba de la ley que se debía discutir, porque el animal continuaba centrando la atención de la mayor parte de los diputados. Y allí se acabó la sesión. El presidente puso fin al incidente y ordenó que entraran unos funcionarios para que se llevaran al gato. Pero en el aire quedó una enorme interrogante capaz de dar al fraste con la ley defendida por los colorados. Porque entonces cabe preguntarse: ¿Cómo podrán justificar el puntapié gatuno cuando con palabras airadas estaban queriendo condenar el puntapié futbolístico? No cabe la menor duda que el gato acabó con el debate, y quizá por lo extraño y poco corriente del suceso nos acude a la imaginación aquella frase de Hamlet a su amigo: «Hay más cosas entre cielos y tierra, Horacio, que las que en sueños pudo imaginar tu filosofía...» Y no hay duda que las hay.

F. HERNÁNDEZ-BLASCO

## IR A LA ESCUELA

Por Carlos RIVERO

Las viejas ferias mercantiles españolas han sido durante mucho tiempo una generosa cátedra de artes menores, un colegio mayor de filosofía utilitaria, una abierta escuela de la ciencia difícil de vivir con gracia y con fruición. Me gustan desde niño las gentes —las para mí, ahora, lejanas gentes— que viven de feriar. Detrás de la palabra feriante estaban los sonos ocultos de una existencia versada en caminos, ricas aventuras, sabía en los gozos del paladar, millonaria de amores urgentes, doctorada en recursos de la imaginación.

Ellos tenían no sólo su clientela, sino, además, su público. Entonces todavía se estilaba el gusto de contemplar. Había gentes que se morían de viejas sin haber hecho otra cosa en su vida —y ellas creían que ya era bastante, y acaso tuviesen razón— que contemplar, como un silencioso, grave y atento jurado, la tarea de los demás. Tengo para mí que la función levemente catoniana de estos observadores espontáneos era saludable. El trabajador al aire libre sentía acuciada su voluntad de perfección por la presencia de aquel tribunal tácito que seguía con ojos fiscales la colocación de ladrillos, el vaciado de una herramienta o el remiendo de un lañador. Entonces —y algo había de bueno en esto, sin duda—, cierta artesanía inferior y callejera no podía remitir el prestigio de su obra al lejano juicio de la Historia, sino al gesto inmediato del corro de espectadores que, al menos en sus adentros, no dejaban pasar una. Remitirse al juicio de la Historia siempre tiene algo de fórmula pícaro para eludir responsabilidades afflictivas, aunque sólo sea en el orden estrictamente moral.

El contemplador era, por aquel tiempo, casi un profesional. Cuando los contempladores eran gentes de buena opinión, hombres de lecturas y viajes, ciudadanos pasados por la segunda enseñanza cuando menos, se veía que los operarios trabajaban con mayor esmero, como agradeciendo la pasiva presencia estimulante de quienes sabían lo que los otros se traían entre manos. Porque también hay que saber mirar. Como, naturalmente, hay que saber escuchar. Creo que era don Antonio Chacón quien prologaba sus solemnes despliegues del magisterio del canto con una pregunta estupenda dirigida al auditorio: «Señores, ¿saben ustedes escuchar?»

Al que no tenía qué comprar ni qué vender, era frecuente que se le preguntase dónde radicaba para él el atractivo de la gran asamblea

mercantil. Bueno, mercantil y folklórica, para empezar. Con algo también de vulgarización científica —las excelencias terapéuticas del unto de cobra—; de estrategia política —las consignas que el cacique comarcal daba a sus representantes aldeanos—; de última hora informativa —los romances de ciego—; de certamen de belleza —el desfile de mujeriego más o menos montañés—. De modo que el interrogado se refugiaba en un difuso propósito harto convincente: «Voy a mirar». Que era como decir que iba a graduarse en alegres, pícaros y suntuarios saberes.

La presencia de la pareja de tricrinos al mando de un cabo ordenaba los horizontes feriales según normas de armonía convivencial. Los civiles eran, más que la coerción tajante, el arbitraje en potencia. Pero en ningún caso ellos abortaban el brote floral de la suerte del pajarillo, del siempre toca, del chorro castelano de los sacamuelas, de la flauta del alegre loco, del vaticinio infalible del adivinador de porvenires, del explorador que vendía yerbas multiculturales generosamente donadas por los jibaros del Alto Amazonas.

Allí operaban los oficios que eran algo así como el dinámico friso de un mundo que siempre parecía recobrado para la inocencia tras estar de vuelta de todo. El fabricante de molinillos de viento. El recitador de consejas. El titiritero solitario. El escalatorres. La bruja de los conjuros. El vendedor de amuletos.

Venía, desde los figones, el bravo aroma de la rama de laurel colgada en la pared. (Ya he dicho otra vez que el laurel se encuentra intaliblemente en la buena cocina popular europea. Si me dejasen apurar los símbolos, diría también que el sabor a laurel anduvo siempre en el fondo de toda buena política europea.) Venía a veces una canción coral, desde cualquier taberna, con alusiones al mar, a la mujer, a los caminos y a las lunas plenas. Venía el relincho del potro huérfano y el mugido encelado del buey amarillo. Venía un confuso son agrario, un rumor de gran marea campesina, una concurrenza voz despeñada por la dulce y áspera vertiente aldeana del mundo. Un ciego comienza a relatar un crimen. Una muchacha campesina se suelta la trenza. Canta rabelesianamente el vino al caer en las tazas de barro. De no se sabe qué rumbo viene la voz, todavía tímida, de una gaita.

Si alguien me dice que no ha feriado nunca, le compadezco casi tanto como si me dijere que nunca había sido pobre.

Presencia de

## MARQUES DE SALES



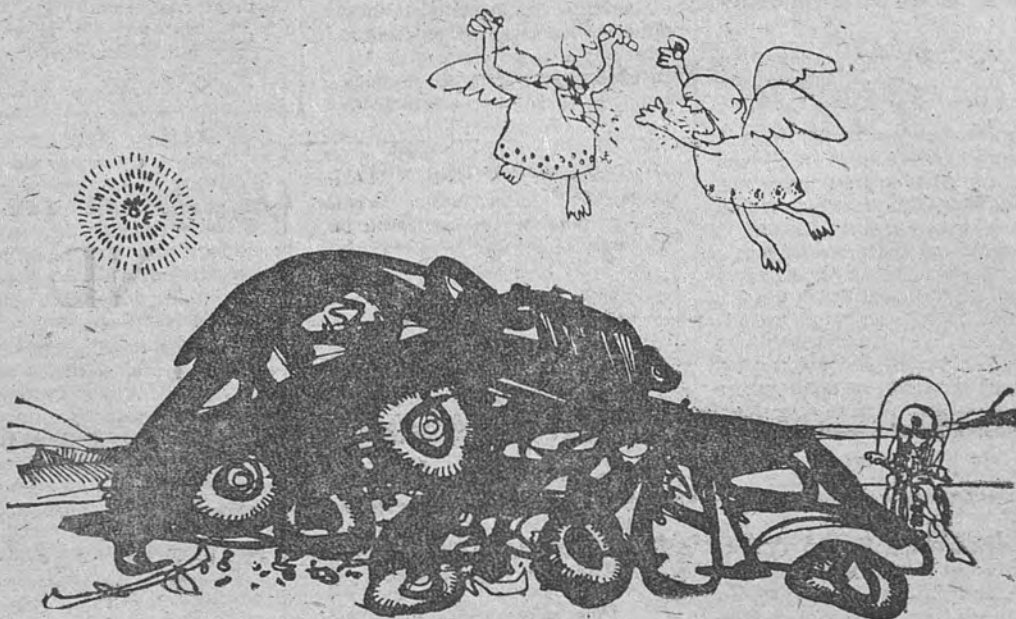
Una vez más se ha celebrado en España el Día de los Castillos. Este año ha sido Segovia, tierra de castillos, solar donde se conservan testimonios de largas etapas de la vida española. Los castillos de Segovia, por lo menos algunos, no son hoy ruinas para estudio de investigadores y admiración de turistas. Algunos de estos castillos han sido acondicionados, entre ellos el de Coca, por el Ministerio de Agricultura, para hacer vivir en ellos actividades de enseñanza o trabajo. El marqués de Sales preside la Asociación de Amigos de los Castillos. Su figura ocupa este lugar de honor por el entusiasmo que ha puesto en pro de los castillos.

En el mundo

## GENERAL KUPRASITH ABHAY



Cuarenta años de edad, ascendido por haber puesto en libertad al jefe del Gobierno, Suvanna Funa, tras el golpe "neutralista" de 1961; jefe de la quinta región militar y comandante de la plaza de Vientian, el general Abhay aparece como jefe del Comité Militar Revolucionario que se hizo cargo del Poder en Laos. Su situación sigue siendo confusa, pues, contra lo que se dijo en un principio, no parece que el Comité haya dado por abortado el golpe, y los comunicados que emanan de la capital administrativa siguen siendo firmados por el vicepresidente de la Junta Militar.



Ayuntamiento de Madrid



## INFORMACION NACIONAL

### Más de dos mil quinientos millones de pesetas serán invertidos en el puerto de Tenerife

#### INAUGURACION DE UNA EXPOSICION SOBRE EL PLAN GENERAL DE OBRAS A REALIZAR

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—El Gobernador Civil de la provincia, don Juan Pablos Abril, ha inaugurado una Exposición pública sobre el plan general de obras en el puerto tinerfeño, comprendidas en el cuatrienio del Plan Nacional de Desarrollo. Acompañaban al Gobernador Civil en la inauguración el ingeniero-jefe de la Junta de Obras del Puerto, el director de la Refinería de Petróleos y otras personalidades y representaciones.

Con este motivo se celebró una conferencia de Prensa, en la que se dio a conocer el vasto plan de transformación del puerto de Tenerife, agobiado en la actualidad por falta de una línea de atraque, lo que origina una estadia de buques, con grave perjuicio para la economía nacional.

Durante los cuatro próximos años se realizarán en el puerto obras de extraordinaria importancia, con un presupuesto total que se eleva a los setecientos

treinta y cinco millones de pesetas. Las obras continuarán en los años siguientes hasta el 1980, invirtiéndose en este nuevo período mil ochocientos veintidós millones, lo que hace un total de inversiones del orden de dos mil quinientos cincuenta y seis millones de pesetas.

Tendrán prioridad las obras en la dársena exterior, consistentes en la prolongación del dique del Este; obras en la dársena pesquera y prolongación del muelle de la ribera.

En el transcurso de la reunión el Gobernador Civil se refirió al importantísimo plan español de puertos para el cuatrienio 1964-67, así como a la reciente rueda de Prensa celebrada en Madrid, en la que el director general de Puertos, don Fernando Rodríguez Pérez, expuso detalladamente los aspectos principales del plan a realizar. Destacó que el puerto de Tenerife está incluido entre los seis nacionales que sufrirán una radical transformación. (Cifra.)

#### Cesión de terrenos para construcción de un Centro de Formación Profesional

LUGO.—El Ayuntamiento ha cedido terrenos a la Dirección General de Promoción Social para la construcción del Centro de Formación Profesional que en esta ciudad va a levantar el Ministerio de Trabajo dentro del programa de promoción social del Plan de Desarrollo.

Dichos terrenos se encuentran en la carretera de La Coruña, a la salida de la capital lucense.

Igualmente, la Corporación municipal ha acordado demoler el antiguo cuartel de las Mercedes, que ocupa una extensión de 17.000 metros cuadrados, con el fin de que sobre él se construya la Escuela de Peritos Agrícolas, obras que se van a iniciar en breve, por cuenta del Ministerio de Educación Nacional.

En su día cedió, igualmente, terrenos a la Organización Sindical para construir sobre ellos la Escuela de Formación Profesional de modalidad frío industrial y aplicación agrícola y ganadera. Estos terrenos, a orillas del río Miño,

quizá sean permutados por otros en la carretera de La Coruña y en los que iban a construirse la Escuela se construirá un camping. (Cifra.)

#### Suministro de energía eléctrica a Francia

BARCELONA.—Para el suministro a Francia de fluido eléctrico se ha concedido a la Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorza un tendido de 380 kilovatios, entre la subestación de Rubí, Barcelona y la provincia de Girona.

Su realización corresponde al convenio establecido entre dicha Empresa española y Electricité de France, aprobado con fecha de primero de octubre de 1961, por el Ministerio de Industria.

El salto de Mequinzenza, en el río Ebro, será el aprovechamiento de la fuente de energía a transportar. La línea eléctrica aérea trifásica autorizada para cubrir la distancia de Rubí-Mollo, de ciento once kilómetros de longitud, ten-

drá una tensión de 300 kilovatios y una capacidad de transporte de seiscientos megavatios, habiendo sido declarada de utilidad pública.

Las pertinentes obras de instalación comenzarán en plazo muy breve. (Cifra.)

#### Más de cuatro mil viviendas serán levantadas en el Polígono de Oviedo

OVIEDO.—En el Ayuntamiento han sido abonadas hoy las cantidades correspondientes a las valoraciones de las fincas afectadas por el llamado polígono de Buenavista, cuyo proyecto fue aprobado recientemente por el Ministerio de la Vivienda.

Las cantidades para esta primera fase del proyecto ascienden a 180 millones de pesetas, solamente por lo que se refiere a trabajos de explanación, expropiaciones, etcétera.

En dicho polígono serán levantadas más de 4.000 viviendas, siendo ésta una de las mejores zonas del extrarradio de la capital. (Cifra.)

#### El paso a nivel de La Gaiteira, en La Coruña, suprimido

LA CORUÑA.—A mediodía ha sido inaugurado en la estación de San Cristóbal un servicio de telemando, por el cual los convoyes ferroviarios que entren en La Coruña podrán ser dirigidos desde Ujes a su destino, es decir, a la estación vieja del Norte, a la estación de viajeros de San Cristóbal, al puerto y a la derivación de Oza.

Con esta instalación ha dejado de prestar servicio el paso a nivel de La Gaiteira, enclavado en la principal arteria de entrada a la ciudad, en la avenida del General Sanjurjo, y que ha causado innumerables trastornos a la ciudad e incluso accidentes graves.

Para presenciar esta inauguración llegó a La Coruña el general jefe de la Séptima Zona de la Renfe, que esta mañana, en compañía de otros altos mandos de dicha Jera-tura de la Renfe, visitó al Gobernador Civil para darle cuenta de la supresión del citado paso a nivel. (Cifra.)

### Solís presidió la reunión anual de la Cámara de Comercio de Suecia

"MI PAIS HA SIDO UNO DE LOS QUE MAS CONTRIBUYERON A DESCUBRIR ESPAÑA TURISTICAMENTE", DIJO VON PLOMGREM

EL MINISTRO SECRETARIO EXPRESO EL DESEO ESPAÑOL DE "COLABORAR CON ESTA EUROPA QUE PARECE QUE NO QUIERE ENTENDERSE"

"Durante el pasado año, unos 125.000 turistas suecos visitaron España, mientras que en 1962 llegaron 102.000, y hace diez años, solamente 6.000", dijo el embajador de Suecia en España, señor Carl H. Borgenstierna, en un discurso pronunciado en el almuerzo que celebró la Cámara de Comercio de Suecia en España, tras de su reunión anual.

"Suecia ha sido uno de los países que contribuyeron en mayor grado a descubrir España turísticamente", declaró el presidente de dicha Cámara, señor Von Plomgrem, en su intervención.

El Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, ocupó la presidencia con el embajador; el director general de Aduanas, señor Cuadrillero; el subcomisario del Plan de Desarrollo, señor Martí; el vicesecretario nacional de Ordenación Económica, señor Argamentería; el director de Relaciones Económicas Bilaterales, señor Camir, y otros representantes oficiales y personalidades suecas. Asistieron más de doscientos miembros de la Cámara, españoles y suecos.

#### INTERES POR EL PLAN DE DESARROLLO

El presidente se refirió al interés con que la Cámara sigue la evolución del Plan de Desarrollo Económico y Social español. Señaló el aumento considerable que han experimentado las exportaciones y el turismo de Suecia hacia España. "Sería desear de la Cámara —añadió— que las exportaciones españolas a Suecia aumentaran todavía más, y estamos dispuestos a colaborar en todos los sentidos para ello."

Sobre el turismo sueco en España, dijo que no es tan importante en volumen como el de otros países, pero que es muy intenso y ha contribuido a descubrir a España como país turístico.

#### LOS INTERCAMBIOS ENTRE ESPAÑA Y SUECIA

Aludió, refiriéndose a los intercambios entre ambos países, a la próxima visita a Suecia de una Comisión económica española compuesta por industriales y agricultores que continuarán allí las conversaciones que otra Misión semejante celebró en España.

Presentó al nuevo embajador de su país, señor Borgenstierna, quien estuvo en la representación diplomática sueca en España, como secretario, desde 1937 a 1943. Ahora vuelve después de permanecer en varios países hispanoamericanos.

"El período de veinte años que faltó de España podría calificarlo de desarrollo, reconstrucción y trabajo", declaró el embajador en su discurso.

Resumió la evolución del comercio hispano-sueco desde la década de 1940 y la liberación progresiva del comercio exterior español, que ha llegado hasta el sesenta por ciento. Durante el pasado año, las exportaciones españolas a Suecia alcanzaron 120 millones de coronas, mientras que las importaciones de productos de su país fueron de 250 millones. Sin embargo, se consumen más productos españoles "per capita" en Suecia que productos suecos en España.

Añadió que el desnivel de la balanza se compensa con los turistas suecos, quienes, por tener que desplazarse desde un país lejano, permanecen más tiempo en España y, por otra parte, gastan más que otros turistas, dado su poder adquisitivo.

Añadió el señor Borgenstierna que Suecia ocupa actualmente el noveno lugar entre los clientes proveedores de España. Atribuye en gran parte este impulso a la Cámara de Comercio de Suecia, creada ahora hace quince años.

#### PALABRAS DE SOLIS

Cerró el acto Solís, quien dijo:

"Estoy convencido de que el hombre poco puede hacer aisladamente y de que es necesario conocerse, dialogar y asociarse para alcanzar los fines que los tiempos exigen. Es indudable que después de unas etapas difíciles España se encuentra de cara a un desarrollo profundo de su economía, a un aumento del nivel de vida de la población y de los puestos de trabajo y que desea entenderse con esta Europa que a veces no quiere entenderse."

"España tiene crecientes posibilidades para aumentar sus ventas a Suecia, cuidando la calidad de sus productos, la publicidad de éstos y los intercambios de visitas. Pero más que esas visitas y esos conocimientos aislados es necesario la creación de Comisiones permanentes que den continuidad a estos contactos esporádicos. España necesita industrializarse, implantar nuevas técnicas, crear nuevos regadíos, especializar a sus hombres. Y en este campo es imprescindible el fomento de nuestras relaciones comerciales con ustedes y con los demás países que estén dispuestos a ello."

"Tengo fe en España y en Europa, que deberá unirse finalmente si quiere salvarse. No caben ya los egoísmos económicos ni las interferencias políticas. Todos podemos contribuir a un acercamiento real buscando sólo lo que puede unirnos para dejar a un lado aquello que nos separe."

### LUZ Y SONIDO EN LA EXPOSICION «ESPAÑA 64»

#### SERA INSTALADO UN MAPA QUE MOSTRARA LAS CARACTERISTICAS DE TODAS LAS REGIONES

En la Exposición «España 64» (XXV Años de Paz) que se inaugurará próximamente en la Lonja de los Nuevos Ministerios se ha iniciado el montaje de lo que constituirá un bello espectáculo de luz y sonido que atraerá la preferente atención de los visitantes.

Se trata de un gigantesco mapa de España, de 130 metros cuadrados de superficie, de construcción metálica, que irá colocado en posición vertical a la entrada del recinto. En la elaboración de este mapa—el mayor que se ha hecho en nuestra Patria con fines de exhibición pública—se ha seguido la pauta cartográfica más completa y perfeccionada hasta ahora por el Instituto Geográfico y Catastral, lo que garantiza la absoluta precisión de sus datos y referencias.

Luz y sonido se conjugarán en él de tal modo que, al tiempo que alarde informativo, lo convertirán

en un bello espectáculo para la vista y el oído. Las diversas regiones españolas se irán iluminando paulatinamente para mostrar al visitante lo mejor de sí mismas, de su geografía física, económica y humana. Simultáneamente, las voces de los locutores harán llegar al público a través de breves y cuidadosos textos la descripción literaria de la región con un resumen completo de sus bellezas naturales, de su historia, de sus monumentos, de sus hijos ilustres, de sus producciones, de su industria, de sus atractivos turísticos y de la evolución experimentada a lo largo de los veinticinco años de paz española, envuelto todo ello en los acordes entrañables de su música popular más característica.

Este espectáculo tendrá una duración cronométrica de cincuenta y cinco minutos y un funcionamiento totalmente automático.



# FRAGA PRESIDIO LOS ACTOS DEL DIA DE SAN JORGE EN BARCELONA

BARCELONA.—Bajo la presidencia del Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, se celebraron en la Diputación Provincial los actos conmemorativos del día de San Jorge, de tanta tradición en Cataluña.

En el patio interior del palacio, así como en la plaza de San Jaime estaban dispuestos los tradicionales puestos de rosas, que se unen con la conmemoración del Día del Libro.

En la capilla de San Jorge, el arzobispo de Barcelona, doctor Modrego, celebró la santa misa, a la que asistieron el Ministro, las primeras autoridades barcelonesas encabezadas por el Capitán General de la región militar y la Diputación en cuerpo de comunidad.

Tras la bendición de las rosas en el salón de San Jorge, y ante la placa en honor de los Caídos, fue colocada una corona de flores. Seguidamente entregó la Medalla de Plata por servicios distinguidos al mozo de escuadra don Rafael Vidal Villar. Pasado el mediodía se procedió a la imposición de corbatas a la bandera del regimiento de Zapadores número 4 y a los banderines de la Sección de Mozos de Escuadra y de la Policía Armada, concedida por la Diputación Provincial por la entrega y heroísmo de sus fuerzas durante las inundaciones registradas en el Vallés. Igualmente, y con el mismo motivo, se hizo entrega de diversas medallas y diplomas.

En la plaza de San Jaime, repleta de público, formó una compañía de honores del regimiento de Zapadores número 4, con bandera, escuadra y banda. A los acordes del Himno Nacional, la bandera de dicho regimiento fue llevada hasta el salón de ceremonias, donde se celebraron los actos citados. Las corbatas a las enseñas fueron impuestas por el Ministro de Información y Turismo, el Capitán General, el Presidente de la Diputación, el general jefe de zona de la Guardia Civil y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Terminada la ceremonia, el Presidente de la Diputación, marques de Castellflorit, pronunció unas palabras expresando la capacidad de sacrificio demostrada por los premiados y que es el símbolo del gran espíritu del pueblo catalán. Por último, el teniente general De Lamo Perise expresó la gratitud de las fuerzas militares y recordó los actos de heroísmo de todas las fuerzas durante aquellas trágicas inundaciones. Terminó diciendo que las distinciones concedidas por la Diputación eran testimonio del espíritu de compensación y unidad españolas.

Finalizado este acto, la Corporación provincial se reunió en sesión extraordinaria para estudiar la concesión de diversas medallas y distinciones.

## Concesión de medallas y distinciones

Presidió el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, acompañado del Capitán General de Cataluña, Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y otras autoridades barcelonesas. También se encontraban en la presidencia los directores generales de Información y de Radiodifusión, señores Robles Piquer y Aparicio Bernal.

Entre las medallas de la provincia concedidas figuran las otorgadas a los ilustres historiadores don Ramón de Abadal Vinyals y don Fernando Valls y Taberner, ésta a título póstumo, así como al que fue durante muchos años, hasta su jubilación, jefe de ceremonial de la Diputación, don Pascual del Pobil.

## FUERON IMPUESTAS DISTINCIONES A LAS BANDERAS Y BANDERINES DE LAS FUERZAS ARMADAS Y DE SEGURIDAD QUE SE DISTINGUIERON DURANTE LAS INUNDACIONES

EL MINISTRO DE INFORMACION ENTREGO LOS PREMIOS DEL CONCURSO LITERARIO PARA CLASES Y TROPA

Entre las medallas al Mérito en el Teatro, están las concedidas a Aurora Bautista y Nuria Espert, formadas en el Instituto del Teatro de la Diputación, y a la destacada profesora del mismo doña Marta Grau.

También se concedieron placas y medallas al Mérito Deportivo, destacándose las concedidas a entidades como los Clubs de Tennis Barcino y de Natación de Sabadell; patinadoras como Montserrat Viade; al campeón motorista Oriol Puig Bultó; al árbitro internacional de boxeo don Juan Casanovas; al jugador internacional de baloncesto don José Luis Cortés.

A título póstumo, tal como se había acordado en sesión precedente, la Diputación concedió la medalla al Mérito Deportivo al doctor don Paulino Alcántara, señalando que fue «relevante figura en el campo del deporte nacional e internacional, en una época en que el profesionalismo no había invadido el deporte, y la excepcional repercusión de su vida en el auge y esplendor en el fútbol será ejemplo para futuras generaciones deportivas».

## Discurso del Ministro

Tras la entrega de las medallas por el Ministro y breves parlamentos de gracias por representantes de los Clubs galardonados, el señor Fraga Iribarne clausuró la sesión con un discurso en el que dijo:

«Después de esta larga serie de solemnes actos, no quisiera yo prolongar por más tiempo la privación de ustedes del sol maravilloso de esta Barcelona, que hoy parece ser que rompiendo solo en este punto la tradición, disfruta de uno de los primeros días de una primavera. Pero yo no podría levantar esta sesión sin unas palabras muy cordiales de felicitación, en primer lugar, a cuantos han merecido estos galardones, cuyo historial revela por sí solo lo justificado de los mismos, entre los cuales figuran ilustres personalidades de la ciencia e investigación, mecenas, personas que han dedicado su vida religiosa a la caridad, corporaciones y entidades que han trabajado para bien de la provincia y su cultura. Como Ministro del teatro, quisiera dejar para el final, pero no el último, al benemérito Instituto del Teatro de la Diputación, representado por algunos de sus distinguidos profesores y alumnos. Y asimismo a hombres que han trabajado en las obras públicas, y en definitiva, hasta el ceremonial—este perfume de amistad— está representado en esta lista de premios.

Pero muy especialmente yo quisiera felicitar a la Diputación, representación legítima de la provincia de Barcelona, que ha concedido estos premios y que ha organizado estos actos ejemplares y, como digo, emocionantes.

No podía Barcelona y Cataluña, al elegir un Patrón, elegir menos que a San Jorge, esta egregia representación del heroísmo cristiano que culmina en el martirio, pero que a la vez encaja de tal manera en el caballeresco espíritu español y en el poético espíritu de

Cataluña. En esta fiesta de un caballero cristiano se juntan con el laurel la rosa en un día que es amor, que en definitiva es la primera de las virtudes cristianas.

Pero después de esta celebración religiosa, de esta conmemoración insigne, hemos asistido a unos actos que debo decir que a mí me han producido una extraordinaria impresión. Lo decía ahora mismo en el balcón de este palacio el Capitán General: que actos como estos son los que mantienen vivas, unidas, trabadas, con sentido, a las sociedades.

Debo decir que he venido a Barcelona en ocasiones diversas, pero en todas las que he venido después de ser Ministro, he tenido muy especiales satisfacciones. Cuando hoy se imponía a la insignia patria, representada por la bandera de uno de nuestros regimientos, la Corbata de San Jorge, yo recordaba aquellos días tristes en los cuales vibró unánimemente el corazón de toda España, y cómo en medio de la tristeza de aquellos días, tuvimos la alegría de ver este espíritu de unión representado en el abrazo del Caudillo a aquellos tristes de Tarrasa y de verle pocos meses después recibiendo la alegría y el cariño de una Barcelona resucitada.

Todo esto lo hemos vuelto a vivir hoy en la profunda sencillez de estas ceremonias y en la alegría de este día de primavera. Y ahora hemos vuelto a ver este espíritu de justicia y de recompensa en este acto sencillo y ejemplar. Por eso mis palabras son, sencillamente, de muy cordial enhorabuena a todos, de muy cordial felicitación a todos.»

## Premio literario para clases y tropa

BARCELONA.—El Ministro de Información y Turismo presidió, a la una y media de la tarde, el acto de entrega de premios del concurso literario para clases y tropa convocado conjuntamente por Capitanía General y Radio Barcelona, para conmemorar el XXV aniversario de la paz española.

El acto se celebró en una de las dependencias de Capitanía General, con asistencia del Capitán General, don Luis de Lamo Peris; jefe de la Región Aérea Pirenaica teniente general don Francisco Vives; Gobernador Civil, señor Ibáñez Freire, y otras autoridades, así como el director general de Radio y Televisión, don Jesús Aparicio Bernal; director general de Información, señor Robles Piquer; delegado provincial de Información y Turismo, don Jaime Delgado; director general de SER, don Eugenio Fontán; director de Radio Barcelona y otras personalidades.

En primer término pronunció unas palabras el director de Radio Barcelona, don Manuel Tarib, quien dijo que era para la emisora que dirige motivo de satisfacción renovar su contacto con el Ejército con este programa en el que se radian los trabajos presentados al concurso. Recordó que precisamente por las antenas de Radio Barcelona pronunció el

general Primo de Rivera su primer programa de gobierno, y agradeció al Capitán General las facilidades dadas para la realización del programa.

Seguidamente se procedió a la lectura del fallo del Jurado del concurso, procediéndose a la entrega por el Ministro de los premios a los ganadores.

Habló a continuación el Capitán General, que expresó su gratitud por la presencia del Ministro, que daba mayor solemnidad al acto, y puso de relieve que este concurso es el exponente de la colaboración que siempre ha reinado entre las fuerzas armadas y los demás elementos de la vida española. Destacó cómo el Ejército ha asumido la tarea de aprovechar la presencia en sus filas de la juventud española para formarles como conscientes patriotas y como ciudadanos útiles a la sociedad, no sólo mediante las escuelas para analfabetos, como se hacía antes, sino dándoles una enseñanza primaria a todos aquellos que carecieran de ella y últimamente dándoles a los soldados enseñanzas profesionales por medio de los Centros de Formación Acelerada. Refiriéndose concretamente al concurso, señaló que los temas elegidos no podían ser más oportunos, porque contruyen a enseñar a la juventud que el Ejército es la salvaguardia de la paz española de que hoy disfrutamos.

## Palabras del Ministro

Por último, el Ministro de Información y Turismo pronunció una breve alocución.

Después de felicitar a Radio Barcelona por su iniciativa y por la oportunidad de este certamen, dijo el Ministro:

«La paz es un fenómeno que va mucho más allá de sus resultados. La paz es la última señal y la principal de la salud del cuerpo social. La paz es la mejor de todas las cosas, que sólo puede lograrse si las cosas en conjunto están bien encaminadas. Porque algunos creen, y no hay error más peligroso, que la paz es un producto natural, siendo así que no lo es ni en la familia ni en las grandes comunidades. La paz es el resultado de la más difícil creación del arte político y es el resultado del buen funcionamiento de todos los instrumentos. Entre esos instrumentos, mi general—y habla avergonzado el último aquí, que no es más que un modesto oficial de complemento y se honra en serio—, el Ejército está en el primer lugar. Bien sabemos que es el brazo armado de la Patria, el que defiende contra los enemigos de dentro y de fuera, y cuya religión de hombres honrados es el mayor honor que un hombre honrado puede tener. Y el día en que las sociedades no tuvieran Ejército, yo creo que dejarían de tener paz y de tener orden. El Ejército es, en segundo lugar, la columna vertebral de la Patria, porque, decía muy bien mi general, solamente por aquí pasamos todos los hombres, y ahí está nuestra historia para demostrarlo. Cuando está unido el Ejército, cuando está mandado

por un hombre clarividente y patriota como el General Franco, entonces el término de estas diversidades es el símbolo de la unidad que se mantiene por encima y a pesar de todo, y él la mantiene en medio de una época terrible como la que vivimos, que es la época grandiosa, porque es una época revolucionaria, en la cual mantiene la paz dentro y de fuera, y así lo considera la historia uno de los más grandes milagros de nuestra época contemporánea.»

Por último dijo el Ministro que el Ejército es una gran escuela que enseña valor, moral, disciplina, los verdaderos valores morales; es la profunda formación del espíritu nacional en su más profundo sentido. «Por todo ello, mi general, gracias por haber podido asistir a este acto, y a todos, mi más cordial enhorabuena. A estos soldados que han merecido los premios, mi enhorabuena personal.»

## Inauguración de la emisora

BARCELONA.—El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha dado posesión al nuevo director de Radio Nacional en Barcelona, don Jorge Arandes, y ha inaugurado el nuevo centro emisor de dicha emisora, de Plegamans.

tórium de la emisora, acompañan-

El acto de toma de posesión del nuevo director de Radio Nacional en Barcelona se celebró en el auditorium de la emisora, acompañando al Ministro en la presidencia el Gobernador Civil, señor Ibáñez Freire; el director general de Radio y Televisión, señor Aparicio Bernal; director general de Información, señor Robles Piquer; subdirector general de Televisión, don Luis Ezcurra, que era el anterior director de la emisora barcelonesa; delegado provincial del Ministerio, doctor Delgado; subdirector general de Radio, don Manuel Aznar, y el diputado provincial don Andrés Bragues.

En primer lugar se procedió a la lectura del nombramiento del señor Arandes y a continuación éste prestó juramento del cargo.

Luego, el señor Ezcurra pronunció unas palabras.

El señor Arandes agradeció la confianza en él depositada al nombrarle director de Radio Nacional en Barcelona, y por último, don Jesús Aparicio expresó su satisfacción de que uno de sus primeros actos públicos desde su toma de posesión de la Dirección General fuese este de la transmisión de poderes en Radio Nacional en Barcelona.

A continuación, el Ministro, Gobernador Civil, directores generales y demás personalidades asistentes, se trasladaron en automóvil al nuevo centro emisor de Radio Nacional, instalado en Palau de Plegamans, a unos 20 kilómetros de Barcelona. El Ministro y acompañantes fueron recibidos por los técnicos encargados de la nueva emisora y el arzobispo de Barcelona, quien procedió seguidamente a la bendición de las instalaciones. Luego, el Ministro pulsó el botón de puesta en marcha de la emisora, que como primer programa transmitió un mensaje de Su Excelencia el Jefe del Estado, previamente grabado en cinta magnetofónica y reproducido en nuestra primera página.

A continuación se pasó un discurso del Ministro de Información y Turismo, también grabado, concebido en los siguientes términos:

## Discurso del Ministro

«Constituye para mí un motivo (Continúa en la página siguiente.)



# INAUGURACION DE LA NUEVA EMISORA DE RADIO NACIONAL EN BARCELONA

El equipo emisor tiene una potencia de 250 kilovatios  
COMO PRIMER PROGRAMA TRANSMITIO UN MENSAJE DEL JEFE DEL ESTADO GRABADO EN CINTA MAGNETOFONICA

(Continuación de la pág. anterior)  
de particular satisfacción estar presente en este acto de inauguración de la gran emisora de Radio Nacional del nordeste de España, con la que se tiende a culminar un índice de obras logradas que suponen una importante y apreciable mejora en el campo de

la radiodifusión. La red de Radio Nacional, con sus zonas de "influencia", se amplía y refuerza con este centro emisor con el que contribuimos a transformar a España en una gran potencia en radiodifusión, cumpliendo lo que era deseo recientemente expresado por nuestro Caudillo.

Nos es también particularmente grato que esta emisora del nordeste de España tenga por sede a Barcelona, a la que de esta forma se constituye en verdadera atalaya española sobre el área del Mediterráneo a través de las ondas. Esta gran capital, con su enorme capacidad creadora, con su rango social, con su potencial económico e industrial y, sobre todo, con su tradicional y permanente quehacer en las altas tareas del espíritu, va a disponer de un medio apropiado para proyectar su personalidad y su obra. La voz de las tierras catalanas, el dulce y ceremonioso eco de su música, llegará a todos nosotros a través de estos nuevos micrófonos. Y aprenderemos a conocer más y mejor, junto a la Cataluña culta y laboriosa, esa otra Cataluña popular de los pies ágiles y de las manos cogidas en hermandad. La Cataluña heroica y lírica tendrá desde ahora mayores resonancias y tendremos cada día una imagen de su acento y la eterna lección de su historia, que a la sombra de los monasterios se hace piedra viva y ejemplo constante del amoroso sentimiento de unidad de la Patria. A la tierra española de Cataluña llegó un día el Emperador Carlos y reunió el primer Consejo de Europa con los Caballeros del Toisón. Aquí vino también San Ignacio de Loyola para peregrinar a la alta serranía, camino de Montserrat, después de sus horas de meditación y de ejercicios por entre las calles de Manresa, junto a las plácidas orillas del Cardener. Y desde el corazón de estas tierras, un poeta universal,

don Juan Maragall, cantó amorosamente a las tierras de la Patria toda con acento catalán:

Terra entre mar, Iberia, mare ai-  
[mada,  
Tots els tous fills te fem la gran  
[cançó  
Iberia!, Iberia, et vé dels mars  
[la vida  
Iberia!, Iberia!, dona al mars  
[l'amor.

Cataluña recibirá, a su vez, a través de las antenas de esta emisora, el entrañable mensaje del resto de España en un programa nacional que desde aquí tendrá amplio eco y resonancia. Con ello alcanzaremos también la meta ilusionada de lograr cada día nuevos lazos de unión y de entendimiento entre todas las regiones de España. Era de vital importancia dotar a Radio Nacional de los servicios técnicos necesarios para que sus programas tuvieran el alcance y la perfección exigidos en una labor de carácter social y cultural de extraordinaria magnitud, a la que hemos venido dedicando los más decididos empeños a lo largo de casi dos años.

Al dar este nuevo paso para completar la red de Radio Nacional, inaugurando esta emisora, que con sus 250 kilovatios es, con la de Sevilla, la más potente de España, quiero felicitar a todos aquellos que lo han hecho posible con su ejemplar esfuerzo y complacerme de que Barcelona y Cataluña dispongan desde hoy de otro poderoso medio de difusión, con el que han de contribuir de una manera definitiva al desarrollo moral y material de la Nación.

Ambos mensajes fueron escuchados por todos los presentes, quienes efectuaron una detenida visita a las instalaciones y a la antena de emisión.

Desde allí el señor Fraga Iribarne se trasladó a la vecina localidad de Mollet para visitar la Casa de Cultura, actualmente en avanzado estado de construcción, que ha sido levantada en el centro de la villa gracias al donativo del prócer de la localidad don Simeón Rabasa. Recibieron al Ministro el Alcalde accidental de Mollet, don Juan Ventura, con los miembros del Consistorio y el señor Rabasa, quienes le acompañaron en una rápida visita al edificio, cuya inauguración está prevista para primeros de junio.

Finalmente, alrededor de las siete y media de la tarde el Ministro y acompañantes regresaron a Barcelona.

## Características de la nueva emisora

El equipo emisor inaugurado por el Ministro de Información y Turismo está constituido por dos transmisores de 125 kilovatios de potencia importadora cada uno y combinados, que permite sumarlos para obtener 250 kilovatios sin modulación y hasta 375 modulados, sobre el sistema radiante. La nueva emisora pasa a ser la de mayor potencia instalada hasta el presente en España y sólo igualada por la emisora gemela de Sevilla. Está destinada a cubrir con un programa de calidad y a cualquier hora la totalidad de la región catalana y buena parte del resto de España, incluso durante la noche. La radiación indirecta alcanzará zonas mucho más alejadas, en países de Europa occidental y central y norte de África, lo que confirman los controles recibidos durante las pruebas.

## Dos nuevos Convenios Colectivos Sindicales serán establecidos en Alicante

UNO DE ELLOS AFECTARA A NOVENTA EMPRESAS DE MARROQUINERIA Y ARTICULOS DE PIEL CON QUINIENTOS PRODUCTORES

ALICANTE. — Con objeto de reunirse con los Enlaces Sindicales y empresarios de las distintas Empresas de marroquinería y artículos de piel, procedentes de Madrid llegaron a esta ciudad el Procurador en Cortes por el Sindicato Nacional de la Piel, don Eduardo Escudero Arias, acompañado del Letrado Asesor de la Sección Social Central, don José Antonio Argonz Moreno, que acompañados por el Presidente de la Sección Social y el Secretario Provincial del Sindicato de Alicante, visitaron diversas industrias de la capital, Alcoy y otros puntos de la provincia.

El motivo principal de este viaje ha sido reunirse con distintas Empresas y trabajadores para darles cuenta de la próxima iniciación de un Convenio Colectivo de ámbito provincial, que afectará a las 90 Empresas y 500 productores que encuadran esta actividad profesional, así como las conversaciones preliminares para establecer este mismo Convenio con carácter interprovincial, que agruparía a las provincias de Madrid, Barcelona, Alicante, Cádiz, Málaga, Almería, Albacete y otros lugares donde radican industrias importantes de esta rama de la producción.

### Convenio en el Servicio Municipal de Tranvías

ALICANTE. — En el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones se iniciaron, con una previa reunión de representantes sociales y económicos, las primeras deliberaciones para el establecimiento de un Convenio Sindical Colectivo entre el Servicio Municipal de Tranvías y los empleados de este Servicio.

La parte social está representada por los productores don Pascual García Iborra, don Francisco Santiago Jover, don Arturo del Caño Alonso, don Antonio Rico Esolapes, don Rafael Guillén Trigueros y don Rafael Estañ Manresa.

Por la parte económica, en representación del Ayuntamiento, los concejales don Rafael Martínez, don Andrés Gascuñana, don

Manuel Lanchó y don Francisco Arráiz.

Presidirá estas deliberaciones para la consecución del Convenio el magistrado don Andrés Martínez, y actuarán como letrado asesor don Jacinto Calderón, y como secretario el del Sindicato, don Manuel Rives.

### Firma de un Convenio en Pamplona

PAMPLONA. — Bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos ha sido firmado un Convenio Sindical Colectivo de trabajo entre la Empresa S. A. Inmobiliaria de Espectáculos y sus 125 productores.

Al acto asistió una representación de la Delegación Provincial de Trabajo.

## En mayo comienza a funcionar la Escuela de Periodismo de la Delegación Nacional de Juventudes

ENTREVISTA CON SU DIRECTOR, DON ANDRÉS ROMERO

Gran interés ha despertado entre universitarios y jóvenes que alternan su trabajo habitual con una preparación intelectual, la creación de la Escuela de Preparación Periodística de la Delegación Nacional de Juventudes. Su director, don Andrés Romero, periodista y especialista en prensa infantil, nos informa de los caracteres de la Escuela:

—La Escuela de Preparación Periodística de la Delegación Nacional de Juventudes es de carácter mixto, y a ella podrán acceder cuantos aspirantes lo deseen, con el único límite de la edad, que se fija en los veintinueve años.

—¿Otros requisitos necesarios?  
—Los aspirantes deberán estar en posesión del título de bachiller superior. Además de este título tendrán acceso a la Escuela quienes estén en posesión de algún otro título que faculte para el ingreso en la Universidad.

—¿Duración del curso?  
—De mayo a septiembre.  
—¿Finalidad de la Escuela?  
—Preparación y capacitación de los aspirantes a ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo.

—¿Asignaturas?  
—Derecho político, Sociología, Geografía española y universal, Historia de España y universal, Principios Fundamentales del Movimiento y estructura del Estado español, Teoría y técnica de la información, Técnica de las artes

gráficas, Opinión pública, Literatura, Deontología profesional e Idiomas.

—¿Por qué ha creado la Delegación Nacional de Juventudes este centro? ¿Está dedicado exclusivamente a miembros de la Organización Juvenil?

—Las razones fundamentales que han justificado la creación de la Escuela de Preparación Periodística de la Delegación Nacional de Juventudes, por orden del Ministerio de Información y Turismo de fecha 28 de marzo último, han sido las siguientes: Los cursos juveniles de periodismo han venido suministrando un importante contingente entre los aspirantes a ingreso en la Escuela Oficial: la necesidad y conveniencia de que la juventud española —sin distinción de ningún tipo— disponga de un centro propio para la formación y capacitación de jóvenes de ambos sexos con manifiesta vocación de periodistas; la realidad palpante que los estudios de periodismo, radiofonismo y medios de información en general ejercen hoy un gran poder de atracción e interés sobre la juventud; establecer una promoción social y humana a través de los estudios de periodismo —sobre un amplio sector de la juventud española; la necesidad de capacitar mejor a los equipos de hombres llamados por una decidida vocación profesional a los órganos informativos españoles.

X. G. R.



### INADMISIBLE

"El Pensamiento Navarro" dice:

"Un alto cargo del Ministerio de Información y Turismo declaraba recientemente que 'se trata de traer un millón de peregrinos extranjeros al Año Santo Compostelano, que será el próximo'. Hasta aquí no hay nada fuera del alcance de nuestros sentidos. Es posible que se llegue a esa cifra y hasta que se rebase. Continúa declarando que 'tenemos un presupuesto propagandístico de ocho millones de pesetas, y hemos encomendado a una firma especializada norteamericana la campaña'. Ahí está el quid. Lo inadmisibile.

Cuando hace unos años se celebró en España un Congreso de Publicistas, los participantes americanos hicieron grandes elogios de nuestros sistemas propagandísticos. Y estos elogios los hicieron, no aquí, que pudieran ser obligados por la cortesía. Los hacían allí. En América.

Ahora resulta que el Ministerio de Información y Turismo cuenta con unos cuantos millones de pesetas para promover una campaña de atracción y la encargamos a una firma americana. ¿En qué quedamos? ¿Somos o no somos?

Creemos, y con nosotros lo afirman los mismos americanos, que tenemos capacidad suficiente para mantener una campaña publicitaria capaz de atraer a los turistas más recalcitrantes."

### PLANES TURISTICOS

El mismo diario pamplonés se expresa así:

"Todas las oportunidades son buenas cuando hay ganas de trabajar con ganas.

El pretexto de estos días ha sido la presencia del Subsecretario de Turismo, señor Cavanillas. Su visita ha removido planes y puesto en función ideas que habían germinado tenaz y pacientemente. Las realidades del momento nos muestran un parador inaugurado en Alsasua—que hará soberbio papel en aquel camino, de cara al verano—y la comprobación de que el Oncineta de Estella también progresa sin descanso. Esos dos sucesos ya son mucho.

Pero lo planeado representa mucho más. En Estella han quedado proyectados planes para un futuro inmediato, respecto al turismo de aquel rincón, que representa el cogollo, en el aspecto monumental. Y la visita del señor Cavanillas a Roncal, Javier y Olite no dejará de rendir sus frutos, a la corta o a la larga. Hay que conectar un impulso fuerte a la tarea de la carretera pendiente de terminación, en la frontera, acelerar el proyecto de hotel en Isaba, ya aprobado, y adobar un conjunto de provisiones para el futuro del complejo pirenaico.



# LA REORDENACION DE LAS ENSEÑANZAS TECNICAS ESTA IMPUESTA POR EL PLAN DE DESARROLLO

(Continuación de la página 1)

trar nuestra escasez en este aspecto y la necesidad de aumentar lo ya existente, porque así lo requiere nuestra orografía. La ley que se presenta a la consideración de las Cortes es oportuna y previosa. Por otra parte recordó que nuestro país, gracias al genio de Torres Quevedo, ha sido el adelantado en estas líneas de comunicación. Tras dar cuenta detallada de las vicisitudes que el proyecto había sufrido en el seno de la Comisión, se produjo la votación, que fue favorable a la aprobación del dictamen.

## Los veinticinco años de paz

El presidente intervino de nuevo para exponer la gran labor que en los años de su existencia, y coincidiendo con la paz española, han desarrollado las Cortes Españolas. Esta labor queda reflejada en las cifras: El término medio de proyectos aprobados ha sido de ciento sesenta por año, en el curso de las ocho legislaturas transcurridas. Este ritmo aumentó considerablemente en el último periodo, en que los proyectos aprobados fueron: 223 en 1961, 206 en 1962 y 275 en 1963. Doce han sido los proyectos que más apasionado debate suscitaron en el seno de las Comisiones. A ellos fueron presentadas 2.462 enmiendas, de las que 866 fueron aprobadas. Hizo luego un caluroso elogio de S. E. el Jefe del Estado, a quien se ha acusado muchas veces, y de forma irresponsable, de dictador, cuando lo cierto es que no ha usado ni una sola vez de su derecho de veto, mientras las Cortes han aprobado más de cuatro mil leyes. Si comparamos este sistema de funcionar, esta labor realizada y esta situación de que el Jefe del Estado no haya estrenado aún su derecho de veto, con el funcionamiento y labor de las antiguas Cortes de los partidos políticos, podemos afirmar que nuestras Cortes representan las auténticas y eficaces fuerzas vitales del país.

Añadió que la palabra de moda en el ámbito internacional es la de "autodeterminación". Pues bien: las actas de las Cortes Españolas están llenas de muestras de autodeterminaciones de un pueblo libre y sin requerimientos externos. Recordó cómo antes que nadie el camino, España dio a Marruecos todas sus libertades, tras una intensa labor constructiva y civilizadora. En una de las últimas sesiones plenarias de las Cortes se aprobó el régimen de plena autonomía para la Guinea Ecuatorial. Hace poco, los representantes del Sahara tomaron posesión de sus escaños en las Cortes.

Dedicó un cálido recuerdo a los caídos por España y añadió que nuestra Patria sabe recordar y sabe perdonar; pero no valdrían la pena los veinticinco años de paz transcurridos si volviéramos después a los antiguos odios, rencillas y luchas de partidos. La unidad es la característica más destacada del Régimen. Terminó aludiendo a la continuidad, que ha de basarse en los Principios Fundamentales del Movimiento.

Terminado su discurso, don Esteban Bilbao fue largamente aplaudido.

## Reordenación de las enseñanzas técnicas

Fueron leídos después los dictámenes de Reordenación de las Enseñanzas Técnicas y de ampliación del periodo de escolaridad obligatoria hasta los catorce años. Por la Comisión intervino el señor Tena Artigas. Refiriéndose al Proyecto de ley de Reordenación

## La obligatoriedad de asistir a la escuela hasta los catorce años se complementa con el Plan de Construcciones Escolares y la Campaña de Alfabetización

DISCURSO DEL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL ANTE EL PLENO DE LAS CORTES

de las Enseñanzas Técnicas, dio cuenta de las discusiones suscitadas en el seno de la Comisión, en la que se presentaron muchas enmiendas, que dieron origen a largas deliberaciones. La fecha de entrada en vigor de la nueva ley fue objeto de muchas discusiones, y se aceptó el criterio de que los planes de estudio comiencen a regir en el curso de 1965-66, conforme al texto enviado por el Gobierno. Los planes de los cursos básicos, es decir, los dos primeros, serán dados a conocer antes del 1 de octubre del año actual, a efectos de posibles convalidaciones. Los actuales peritos y aparejadores no adquieren inmediatamente el título de ingeniero, sino que el Gobierno, antes de un año, decidirá los requisitos que deberán cumplir para utilizar tal denominación. Antes de mayo de 1965, el Gobierno determinará también las distintas denominaciones de los arquitectos y los ingenieros superiores y de grado medio, así como las facultades de estos últimos y los requisitos que deberán cumplir para utilizar los nuevos títulos.

Luego se refirió al proyecto sobre ampliación del periodo de escolaridad obligatoria, compuesto de cuatro artículos y una disposición final, e informó de las reuniones celebradas por la Comisión para la redacción del dictamen que se sometió al Pleno.

## Intervención del Ministro de Educación Nacional

Seguidamente intervino el Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo.

Destacó cómo la asistencia obligatoria a centros docentes hasta los doce años resulta ya muy bajo respecto a los niveles alcanzados en la mayor parte de los restantes países de Occidente y aun las nuevas naciones recientemente surgidas.

La elevación hasta los catorce años que propugna la ley responde a la línea de continuidad política del Régimen, dentro de la cual la ultimación del primer Plan de construcciones escolares ha permitido disponer de 25.000 nuevas escuelas, y la aprobación del segundo en el programa general de inversiones, marca la hora precisa para llevarla a cabo.

## CAMPANA DE ALFABETIZACION

Se refirió a la actual campaña de alfabetización de adultos, que ha de durar cuatro años, y destacó cómo en el primer cuatrimestre se han inscrito más de 150.000 hombres y mujeres, que dan el cupo previsto de 30 alumnos por maestro especializado, obteniendo el certificado de estudios primarios cerca del 60 por 100. Señaló luego

cómo se registran nuevas y numerosas inscripciones en el segundo cuatrimestre y pasa a referirse al sistema de transportes, que recoge diariamente a escolares dispersos y los sitúa en escuelas centrales con comedores, y a la creación de escuelas-hogar en las que se ha de dar residencia temporal a los que viven aislados, medidas ambas que han de conjurar el mal de analfabetismo en su origen.

Cree innecesario glosar el artículo de la ley, pero sí dice que se arbitra la incorporación a los estudios del Bachillerato de los alumnos que alcanzaron el certificado de escolaridad, en forma que se aprovechan, de una parte, los conocimientos adquiridos y, de otra, se garantiza que ellos alcanzan el nivel necesario.

«Estad seguros, dijo concluyendo su defensa del proyecto, de que con vuestra aprobación refrendáis un importante avance en el medio social, que contribuirá muy positivamente a elevar también nuestra posición ante el mundo.»

## ENSEÑANZAS TECNICAS

Seguidamente trata de la reordenación de las enseñanzas técnicas y dice que la ley de 20 de julio de 1957 sobre ordenación de las mismas abrió una brecha que «mi antecesor en el Ministerio definió como situación de inmovilidad, comparándola con la profunda evolución económica e industrial que se estaba operando en el país». Indica cómo la necesidad de reestructurar las enseñanzas técnicas no es cosa privativa de España y dice cómo el Plan de Desarrollo vino a «guiarnos en esta dirección y así, en el decreto de noviembre de 1962, sobre medidas preliminares para el mismo, se encarga a una Comisión interministerial el estudio de las medidas conducentes a incrementar el número de científicos y técnicos».

La reordenación que la nueva ley propugna se condensa en las siguientes directrices: acceso directo a los estudios superiores para los bachilleres superiores o la equivalente en los laborales, que hayan superado la prueba de madurez del Preuniversitario y a los de grado medio desde los Bachilleres superiores a los maestros industriales, aparte de otros accesos a través de diversas titulaciones que los justifican; reducción a cinco años de los estudios en las Escuelas Técnicas Superiores y a tres en las de Grado Medio, con los complementos de prácticas profesionales previas a la concesión del título; exigencia de dos cursos más y una tesis a los titulados superiores para alcanzar el grado de doctor ingeniero o doctor arquitecto; participación de los Centros de Investigación Aplicada en la enseñanza de sus especialidades respectivas con validez

circunstancial para estudios del Doctorado y homologación de enseñanzas, especialidades y títulos en la terminología internacional.

## CINCO CURSOS

Pasó luego a referirse a la distribución de las enseñanzas en cada uno de los cursos y afirma cómo los cinco cursos académicos que la ley propugna constituyen tiempo suficiente para la formación del ingeniero que la sociedad actual reclama. «En el plan que se propone —sigue— la formación total de ingenieros desde la enseñanza primaria representa un periodo no inferior a dieciséis años, y en los técnicos de grado medio, no es menor de trece. En los demás países occidentales, la duración total de las enseñanzas técnicas superiores es de dieciséis a diecisiete años, y la edad media de terminación de los estudios de segundo grado es de dieciocho a diecinueve años.»

Examina el contenido de los estudios y la programación de nuestros planes de estudio y sus programas y manifiesta que estamos en pleno periodo de transición en los estudios medios, que han de hacer cambio muy sensiblemente el tipo de formación de nuestros futuros bachilleres.

## ACCESO A LAS ENSEÑANZAS TECNICAS

Se refiere al acceso a las enseñanzas técnicas y manifiesta cómo contra el examen de ingreso el clamor era unánime. En el plan de 1957, cuya primera promoción saldrá en el curso actual, la edad media de los alumnos será de 27,5 años, siendo en alguna Escuela de 29, en tanto que en cualquiera de los países a que se había referido antes la edad media en la terminación de los estudios es de 23 a 24 años, que coincide con la alcanzada en España para los de Ciencias y Medicina.

«Nos enfrentamos —dice el Ministro—, con un doble problema: duración excesiva en régimen normal de unos estudios y sistema selectivo. La selección es siempre conveniente, incluso para el propio alumno. Son varias las Facultades universitarias que la tienen implantada, a través de una calificación de conjunto en el primer curso, y los resultados han sido satisfactorios en cuanto al objetivo. El discreto avance que en este orden de ideas da el proyecto supone, además de la previa selección por la prueba de madurez del curso Preuniversitario, la posibilidad todavía de una nueva discriminación en la aprobación en conjunto del primer curso, realizable en cualquier Escuela o Facultad.»

## ESCASEZ DE PROFESORADO

Habló luego del crecimiento del alumnado y de la calidad de la enseñanza, así como del profesorado.

Al referirse a este último punto dijo que se estima que en la actualidad, aproximadamente el 50 por 100 de las enseñanzas de las Escuelas Técnicas y Facultades están desprovistas de personal fijo, y el 50 por 100 restante es insuficiente para el desarrollo de la docencia con el grado de efectividad exigible.

«Se estima necesaria —siguió el Ministro— una cobertura de 2.340 puestos docentes y aproximadamente 1.300 puestos dedicados a investigación. El Plan de Desarrollo exige un total de 5.460 científicos y técnicos al término del cuatrimestre y 6.893 en 1971, de ellos 3.500 y 4.430 respectivamente, de condición docente, lo que supone, durante los siete próximos años, una necesidad total de 7.000 doctores en re enseñanzas e investigación, preparados para una ampliación formativa. Hace hincapié en el deber de esta hora, que es la de movilizar al máximo la formación de científicos y técnicos.

Sus últimas palabras se refieren a los estudios realizados por la Comisión acerca de las nuevas titulaciones y a la proyección social de la ley que define, que afecta asimismo a otro orden distinto de ideas, que tiene su origen en la pronta terminación de los estudios.

El proyecto de ordenación de las Enseñanzas técnicas quedó aprobado con 16 votos en contra. El de ampliación del periodo de escolaridad se aprobó por unanimidad.

## Ley sobre energía nuclear

Fue leído después el dictamen de la Comisión de Industria sobre energía nuclear. En nombre de la Comisión defendió el dictamen don José Alonso, quien expuso que medio tan extraordinario energético requiere un alto órgano de la mayor solvencia científica. La Junta de Energía Nuclear, a la que se confía el Instituto de Estudios de dicha energía, funcionará en un sector de ciencia de tanta utilidad para la paz y tan asombrosas consecuencias como de esta energía se espera. Analizó las particularidades del proyecto y las enmiendas que habían sido presentadas.

## Discurso del Ministro de Industria

A continuación habló el señor López Bravo, quien puso de manifiesto la atención con que en España ha seguido la serie de importantes descubrimientos que constituyen el patrimonio de gloria de la física moderna.

Hemos de decir que nuestros investigadores científicos y técnicos han aportado su inteligencia y sus esfuerzos en beneficio de actividades no rentables para ellos, pero que potenciaban el dominio y encauzamiento de las fuerzas de la naturaleza, en orden al bienestar del hombre a su paso por la tierra. Se refiere a las primeras aplicaciones pacíficas de la energía nuclear que abre perspectivas prácticamente ilimitadas, cuyas últimas consecuencias exceden a la capacidad imaginativa de los creadores de la ciencia-ficción, que han sentado las bases de un progreso extraordinario, al que justamente se alude como «segunda revolución industrial». La importancia trascendental que han adquirido las centrales eléctricas termo-nucleares, no debe empequeñecerse.

El Ministro habla de las importantes aplicaciones de la energía nuclear en el campo de la investigación, en las aplicaciones en la industria, en medicina, y pone de manifiesto cómo el Gobierno español ha dado pruebas indiscutibles

(Continúa en la pág. siguiente.)



# ORDENACION DE LA ENERGIA NUCLEAR EN ESPAÑA

(Continuación de la pág. anterior)  
bles de diligencia con respecto al aprovechamiento de la energía nuclear.

## ACTIVIDAD EN EL CAMPO DE LOS REACTORES NUCLEARES

La Junta de Energía Nuclear desarrolló una importante actividad en el campo de los reactores nucleares; desde 1958 funciona el primer reactor de investigación en el Centro Nacional, y en las Escuelas Técnicas Superiores de Ingenieros Industriales de Barcelona y Bilbao existen dos pequeños reactores construidos por la Junta y para los que solamente se ha importado el grafito sin mecanizar y escasos componentes de los equipos electrónicos.

Junto a la tarea de la Junta ha de destacarse que la industria española, tanto la privada como la estatal, no ha estado ausente en las etapas iniciales de la energía

## Será permitido el libre comercio y contratación de minerales radiactivos de procedencia nacional

SE ESPERA QUE EN 1972 LA POTENCIA INSTALADA EN LAS CENTRALES NUCLEARES ESPAÑOLAS SEA DEL ORDEN DEL MILLON DE KILOVATIOS

DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

nuclear. Prueba del interés despertado son las autorizaciones ya concedidas por el Ministerio de Industria y las que se hallan en tramitación, para la instalación de centros nucleares de producción de energía eléctrica.

España—siguió diciendo el señor López Bravo—ha estado presente desde hace años en las reuniones y convenciones internacionales para el uso y desarrollo de la ener-

gía nuclear con fines pacíficos, así como en la gestación de acuerdos destinados a conseguir una regulación internacional de estas materias, singularmente en lo que respecta a las consecuencias de un accidente nuclear. Tales acuerdos se refieren tanto a las instalaciones que podemos llamar fijas como a las montadas en buques y aeronaves de carácter civil o militar.

Hecha historia de las actividades nucleares en España, es oportuno hacer referencia—dice el Ministro—a la situación de las reservas energéticas, tema de capital importancia para nosotros, dado el elevado ritmo de crecimiento de nuestro consumo.

## POSIBILIDADES DE ESTA FUENTE DE ENERGIA EN ESPAÑA

Por cuanto antecede resulta imprescindible estudiar con la máxima atención las posibilidades que ofrece en España la energía nuclear, llamada a liberar a nuestra balanza de pagos de la pesada carga que representaría la importación de cantidades masivas de combustibles fósiles, destinados a plantas termo-eléctricas. La tecnología de las centrales termo-nucleares avanza continuamente, pero ya las actuales permiten unos elevados factores de utilización, presentan una gran seguridad de funcionamiento y una gran disponibilidad. Dos técnicas se disputan hoy por hoy el mercado: las de tipo llamado americano, que emplean como combustible uranio enriquecido, con bajos gastos de instalación, pero con combustible costoso, y las que queman uranio natural, que desarrollan ingleses y franceses, con mayores gastos de instalación, pero con combustible más barato. Es muy difícil concretar previsiones respecto al futuro, pero las consideraciones ya formuladas, junto a otras de oportunidad de incorporación de nuestra industria a la fabricación de bienes peculiares, hizo necesario atender los deseos sentidos por las empresas eléctricas de acometer la instalación de plantas nucleares. Y así en el primer Plan de Desarrollo se prevé la realización del reactor DON por la Junta de Energía Nuclear en colaboración con determinadas empresas: la central de Zorita de los Canes, por la Unión Eléctrica Madrileña, y tres grandes centrales con una potencia unitaria del orden de los 300.000 kilovatios. La central de Zorita y la primera de 300 megavatios han sido ya provisionalmente autorizadas por el Ministerio de Industria. Cabe esperar que en 1972 la potencia instalada en las centrales nucleares españolas sea del orden del millón de kilovatios. No resulta temerario afirmar que la mayor parte de las centrales termoelectricas que se instalen a partir de 1972 serán de origen nuclear.

Tras las palabras del señor López Bravo, quien fue muy aplaudido al final de su interesante discurso.

objeto y se precisan una serie de conceptos en torno a las actividades nucleares. Seguidamente se atribuyen las competencias para la ejecución de la ley, adjudicando a los órganos políticos la planificación y coordinación energética, así como las funciones esencialmente administrativas y reservando a la Junta todo lo relativo a asesoramiento, prospecciones, investigación científica y técnica, formación de personal, etc. Se declara libre la prospección, investigación y explotación de minerales radiactivos en todo el territorio nacional, salvo en las zonas reservadas al Estado. Igualmente queda permitido el libre comercio y contratación de minerales radiactivos de procedencia nacional entre compradores y vendedores españoles, siempre que el mineral no salga del país. La alta inspección queda encomendada al Ministerio de Industria. Los buques y aeronaves nucleares, incluso los buques de guerra y aeronaves militares, quedan sometidos a nuestra legislación, estableciéndose una serie de normas. Se señalan disposiciones especiales sobre patentes, marcas e invenciones. Se definen los delitos en esta materia, así como las penas aplicables.

Esta es—terminó el Ministro de Industria—en síntesis la ley que os presentamos a vuestra aprobación y que espero sea acicate para promover en España su uso con fines pacíficos y que servirá para el desarrollo de la industria, a la que facilitará la fuerza capaz de multiplicar su productividad.

El señor López Bravo fue ovacionado al final de su interesante discurso.

Tras las palabras del señor López Bravo, quien fue muy aplaudido al final de su interesante discurso.

## CONFERENCIA NACIONAL EN FAVOR DE LOS GITANOS

### EL ARZOBISPO, DOCTOR MODREGO, OFICIO UNA MISA

BARCELONA.—En aplicación de los acuerdos adoptados en el Primer Congreso Internacional, celebrado en Roma en el pasado mes de marzo, ha sido inaugurada en Barcelona la primera Conferencia nacional española en favor de los gitanos.

El arzobispo, doctor Modrego, ofició en una misa por el éxito de las jornadas.

El padre Artigues, en la Conferencia inicial, dio cuenta de los esfuerzos realizados en pro de los

dido, el dictamen fue aprobado por unanimidad.

Seguidamente se dieron lectura a los demás dictámenes que figuraban en el orden del día, que fueron aprobados. A las dos y media de la tarde se levantó la sesión.

## Proyectos aprobados

En la sesión fueron aprobadas, entre otras, las siguientes leyes:

Comisión de Asuntos Exteriores.—Convenio entre el Estado español y el Gran Ducado de Luxemburgo sobre seguridad social. Tratado de prohibición de pruebas con armas nucleares en la atmósfera, en el espacio terrestre y bajo el agua. Acuerdo entre el Gobierno español y el Consejo Federal Suizo para evitar la doble imposición en las Empresas de navegación aérea. Protocolo al Convenio Internacional sobre Pesquerías del Atlántico Noroeste.

Comisión de Defensa Nacional.—Reorganización del Cuerpo de Buzos de la Armada. Reorganización de la Sección de Celadores de Puerto y Pesca del Cuerpo de Suboficiales de la Armada. Organización del Cuerpo de Conserjes del Ministerio de Marina. Percibo de la indemnización familiar del personal del Ejército en situación de reserva.

Comisión de Presupuestos.—Mejora de retribuciones militares. Dotaciones complementarias para el profesorado de Bellas Artes. Dotaciones de las Escuelas de Náutica y de Formación Náutico-Pesquera. Dotación de 28 plazas de profesores de Labores de Escuelas de Magisterio. Modificación de plantillas del Cuerpo Nacional Veterinario e integración en el mismo del personal facultativo del Instituto de Biología Animal. Aumento de las plantillas de catedráticos numerarios y profesores adjuntos numerarios de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media. Contratación de personal no docente en el Ministerio de Educación Nacional. Plantillas del Ejército del Aire. Pensiones extraordinarias. Créditos extraordinarios y suplementarios.

Comisión de Gobernación.—Condecoraciones policiales. Convalidación de varios decretos-leyes.

## PROXIMA INAUGURACION DE UNA GRAN EXPOSICION EN LA FABRICA DE LA MONEDA

RECOGERA LA LABOR REALIZADA POR ESTE ORGANISMO EN LOS ULTIMOS 25 AÑOS

En la segunda decena de mayo y coincidiendo con la inauguración del nuevo edificio construido para alojar los servicios de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, será abierta al público una gran exposición de la labor realizada por este organismo a lo largo de los últimos cinco lustros, exposición que constituye su aportación más destacada al programa de los actos conmemorativos del XXV Aniversario de la Paz española.

La exposición ocupará una extensión de 1.500 metros cuadrados y está siendo instalada en la planta destinada a Museo en la nueva Casa de la Moneda. En ella se pondrá de manifiesto las realizaciones llevadas a cabo por las cinco secciones de que consta la Fábrica durante el fecundo período de los veinticinco años de paz que ahora se cumplen.

Varias salas de filatelia exhibirán las trescientas series de sellos puestas en circulación en el transcurso de este cuarto de siglo, así como los distintos sistemas de impresión empleados y los bocetos, dibujos y proyectos que se utilizaron en su confección.

Otras salas expondrán las colecciones numismáticas acuñadas y

los billetes impresos por la Sección de Moneda durante el mismo período. Por lo que se refiere a la medallística, serán mostradas al público no menos de doscientas medallas fabricadas por diversos sistemas y con los más variados motivos.

Una de las salas que, sin duda, llamarán más la atención de los visitantes será la dedicada a los procesos de fabricación del papel utilizado en la impresión de los documentos de valor, en la que se muestran algunos de los elementos mecánicos que intervienen en dicho proceso.

La labor social que la Fábrica realiza y las nuevas edificaciones e instalaciones de su complejo fabril serán asimismo objeto de adecuada atención, completándose la muestra con grandes gráficos y magníficas fotografías explicativas.

Se espera que la exposición tenga una calurosa acogida por parte del público, dada la diversidad de motivos que abarca, su gran interés informativo y el acierto con que está siendo montada, habiéndose previsto durante el tiempo en que permanecerá abierta una numerosa afluencia de visitantes.

## SEMINARIOS SOBRE ENERGIA NUCLEAR

SE CELEBRARAN EN EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGRONOMICAS

En relación a la Exposición "Átomos en Acción", organizada conjuntamente por la Comisaría Atómica americana y por la Junta de Energía Nuclear de España, se están celebrando una serie de Seminarios por distintos técnicos americanos que han venido expresamente para ello.

De estos Seminarios se van a dar en el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas hoy viernes y mañana sábado, a las doce de la mañana, respectivamente, por los doctores Haward J.

Curtis, jefe del departamento de Biología del Laboratorio Nacional de Breckhaven (Estados Unidos) y Joseph Silverman, profesor del departamento de Ingeniería Química de la Universidad de Maryland.

Las conferencias tratarán, la primera, "Aplicaciones de la radiobiología en la Agricultura", y la segunda, "La radiación en la conservación de alimentos".

Dichas conferencias se darán en inglés, pero habrá traducción simultánea.

## ORDENACION DE LA ENERGIA NUCLEAR

Después de ofrecer una breve panorámica de la tecnología nuclear, el Ministro de Industria habla de una ordenación de la energía nuclear en España. El proyecto de ley señala taxativamente su

## BOLETIN METEOROLOGICO

TIEMPO PROBABLE. — Continuación del buen tiempo en general, con nubosidad abundante en Galicia y costa cantábrica, y escasa en el resto. Continuará el régimen de Levante en el Estrecho. Las temperaturas extremas de España han correspondido a Córdoba, con 29 grados, a Soria, con dos grados.

## Rito mozárabe en el Valle de los Caídos

TOLEDO.—Por autorización del cardenal Larraona, prefecto de la Congregación de Ritos, el obispo auxiliar de Toledo, doctor Granados, oficiará hoy una misa de rito mozárabe en la Basílica de la Santa Cruz de Valle de los Caídos, con motivo de la gran concentración de la provincia de Toledo, cuya inscripción sobrepasa los quince mil asistentes. (Cifra.)



## TENERIFE

## CLAUSURA DEL IX CURSO PARA EXTRANJEROS

EN EL ACTO PRONUNCIO UNA CONFERENCIA EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, DON GREGORIO MARAÑÓN MOYA

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.** (De nuestro corresponsal.)—En el suntuoso hotel Las Vegas, del puerto de la Cruz, tuvo lugar el acto de clausura del IX Curso para Extranjeros, organizado en dicha población por la Universidad de La Laguna, en colaboración con el Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias, con sede en aquella población, y el Cabildo Insular de Tenerife, cuyo presidente es a su vez director de dicha entidad cultural.

Esta edición del Curso ha tenido un éxito sin precedentes, habiendo asistido 130 alumnos extranjeros (europeos y americanos) y también 150 españoles, éstos matriculados en las clases de extensión universitaria. El Curso dio comienzo el 15 de enero, habiendo estado dividido en tres periodos de un mes de duración cada uno, finalizando con exámenes y obtención del Diploma de Estudios Hispánicos.

Un grupo considerable de los alumnos extranjeros ya había participado en el VIII Curso, celebrado en la primavera de 1963, y volvieron a matricularse dado el interés y eficacia observada en el mismo.

Han cooperado en el desarrollo de este IX Curso para Extranjeros eminentes profesores y catedráticos de diversas Universidades españolas, y de manera especial los catedráticos de la Universidad de San Cristóbal, de La Laguna. Se han realizado cursillos sobre arte, literatura, música y canciones de nuestro país, así como uno especial de geología y otro de economía, relativos a Canarias.

Se han efectuado excursiones a Lanzarote, La Palma, La Gomera y Gran Canaria, y a diversos lugares de la isla de Tenerife. Especial importancia revistió la visita a la Universidad de La Laguna, donde el rector magnífico, doctor Antonio González González, ofreció a los cursillistas un vino de honor.

Procede destacar el que los participantes en el Curso han estudiado los principales monumentos artísticos de la isla, como también todo cuanto se relaciona con la agricultura, en sus variedades específicas e importantes de plátanos, tomates y tabaco; cursando una detenida visita al Jardín Botánico del Puerto de la Cruz, uno de los más completos del mundo en su clase.

## CLAUSURA

La solemne jornada de clausura, que tuvo lugar, como ya dejamos dicho, en el hotel Las Vegas, del Puerto de la Cruz, resultó en extremo brillante, con asistencia del rector magnífico de la Universidad de La Laguna, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, presidente del Cabildo Insular y director del Instituto de Cultura Hispánica de la mencionada población y otras autoridades y representaciones, así como los profesores que han tomado parte en este IX Curso para Extranjeros y la totalidad de los alumnos.

En el acto pronunció una brillante conferencia el director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, don Gregorio Marañón Moya, que versó sobre el tema «Galdós y Madrid».

El conferenciante, tras dar algunos datos biográficos del genial novelista canario, habló sobre el Madrid que fuera escenario del diario quehacer del famoso autor de «Los episodios nacionales». Ex-

puso una selección de curiosas anécdotas y noticias de carácter político que daban una mejor ambientación al tema. Habló más tarde el conferenciante del Galdós periodista y de su intensa obra literaria, en la que desfilan más de ocho mil personajes. Hace mención también el señor Marañón Moya a las relaciones que su padre tuvo con el escritor canario, a quien el difunto doctor calificara de «el gran fuglar de la Historia de España».

En otra fase de su disertación el director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid rememoró con emoción las visitas que, acompañado de su padre, hizo al Parque del Retiro para, junto con otros amigos, colocar junto al monumento a Galdós, obra del escultor Victorio Macho, un ramo de flores.

El señor Marañón Moya hizo, en fin, una sugestiva y amena semblanza del coloso canario de la literatura, siendo largamente ovacionado al terminar su brillante exposición.

GONZALEZ DIAZ

## INTERES EN LEON POR LOS REPORTAJES DE «ARRIBA» SOBRE LA PROVINCIA

**LEON.**—Están siendo muy comentados estos días en la capital los reportajes que sobre León y su provincia viene publicando el diario ARRIBA de su enviado especial, Mariano L. Domínguez, con motivo de la reciente clausura de la Asamblea Provincial de Turismo. (Pyresa.)

## El I Salón Internacional de la Elegancia se celebrará en San Sebastián PARTICIPARAN EN EL CASAS ESPAÑOLAS, FRANCESAS, ITALIANAS E INGLESAS

Del 19 al 30 de agosto va a celebrarse en San Sebastián el I Salón Internacional de la Elegancia. Con este motivo se encuentran en Madrid su Presidente y de la Junta Intersindical de Comercio de Guipúzcoa, don José Sánchez Eceiza; el Presidente del Sindicato Provincial Textil y miembro del Comité organizador don Ernesto Merino Aguirre, y el Secretario del Salón, don Gonzalo Agudo Dombias, quienes realizan visitas relacionadas con la organización de esta manifestación de la elegancia.

Algunas de las personalidades visitadas, entre ellas Ministros y agregados comerciales de las Embajadas de los países participantes, han sido invitadas a formar parte del Comité de honor.

El I Salón Internacional de la Elegancia montará una exposición de confecciones textiles, tanto masculinas como femeninas, artículos de piel, bolsos, marroquinería, sombrerería, joyas, relojes, productos de bellezas y peinados femeninos. Asistirán casas españolas, francesas e italianas, y probablemente inglesas.

Entre los actos a celebrar se tienen previstos desfiles de modelos, presentación de pelados y la elección de las diez mujeres más elegantes del verano donostiarra.

## LAS PALMAS

## León y Castillo recibirá, como Galdós, el homenaje de la Semana Canaria en Madrid

EL POLITICO Y DIPLOMATICO ESPAÑOL TIENE EN TELDE, SU CIUDAD NATAL, UNA CASA-MUSEO

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.** (De nuestro corresponsal.)—Ya habíamos informado que entre los actos de la Semana Canaria organizada por el Hogar Canario de Madrid, en colaboración con el Cabildo Insular de Gran Canaria, y consagrada este año a esta isla, estaba el homenaje a don Benito Pérez Galdós, tanto en la capital de la Nación y en Las Palmas, como en Toledo, ciudad de la que el autor de los «Episodios Nacionales» fue siempre un gran enamorado, como acaba de reiterar el director del Instituto de Cultura Hispánica, Gregorio Marañón Moya, en una conferencia pronunciada en esta capital cana-

ria, cuna del insigne novelista, sobre Galdós y el doctor Marañón. Pero el Hogar Canario, para dar más brillantez a estas jornadas y avivar más aún el amor a la tierra, ha querido con muy buen tino que la figura entrañable y venerable de don Fernando León y Castillo, patricio benefactor de Gran Canaria, no faltara en los actos a celebrar.

En estos días precisamente el doctor don Luis Doreste Silva, que fue el secretario de León y Castillo durante el largo tiempo que éste estuvo de embajador de España en París, recogerá en el Banco de España, de Madrid, otra colección de objetos personales del ilustre político, que pasará a enriquecer las vitrinas del Museo de León y Castillo, instalado en la propia casa donde nació. También, dentro de la Semana Canaria, el escritor y cronista oficial de esta ciudad, doctor Doreste Silva, pronunciará en el Hogar Canario una conferencia sobre la figura y la obra política y literaria del inolvidable gran canario.

La casa nativa de don Fernando León y Castillo está en Toledo, ciudad sureña de la lista de Gran Canaria, a unos 14 kilómetros de la capital. Para albergar cuanto se relacionase con el gran prócer y relevante político español, el Cabildo Insular de Gran Canaria creó en 1959 la Casa-Museo que hemos recorrido con su director el profesor Armas Ayala.

Se trata de una casa campesina, muy modesta y sencilla, constituida, como la mayoría de las casas insulares, por dos plantas. En la baja, ocupada por la Biblioteca Municipal, hay un pequeño patio, conservado con su primitiva estructura, dos salas bastante espaciales y una habitación, un tanto más pequeña, que provisionalmente está ocupada con algunos objetos propios de la vivienda canaria. En las salas superiores están el despacho personal de León y Castillo y una riquísima colección de recuerdos del insigne político. En sala aneja se puede apreciar, en forma de gráficos y fotografías, así como de documentos, la evolución del Puerto de La Luz, la genial obra impulsada y soñada por don Fernando León y Castillo, a quien la ciudad recuerda con inmensa gratitud y ha perennizado su figura en el bronce de Benlliure, obra ejecutada y dirigida por su hermano Juan, ingeniero de Caminos.

Sin duda el fondo más rico y más valioso del Museo está formado por el archivo personal, en cuyos documentos se puede seguir muy de cerca una buena parte de la historia diplomática y aun ministerial del hombre que, con tanto ahínco, intervino en tratados políticos, en límites fronterizos y, dentro de la esfera regional, en el engrandecimiento de su isla natal, bajo el lema de «Todo por Gran Canaria».

Es hoy la Casa-Museo de León y Castillo el órgano vivo de la Casa de Cultura de Telde, riquísima ciudad de más de 35.000 habitantes y cabeza de una de las zonas más prósperas de la isla. El movimiento cada día mayor de los lectores de la biblioteca y los casi obligados de turistas e insulares, atraídos tanto por la belleza del paisaje teldense, cuanto por la atrayente sencillez y pureza de este Museo, lo han convertido en una de las fundaciones de mayor porvenir dentro del desenvolvimiento cultural insular.

Ignacio QUINTANA MARRERO

## UN POSIBLE RIBERA, PROPIEDAD DE UNA FAMILIA GRANADINA

CONSERVADO DESDE HACE UN SIGLO, IGNORABAN EL AUTOR DE LA OBRA

**GRANADA.**—Una magnífica pintura de metro y medio por 1,80, que conserva una familia granadina, ha sido considerada por los entendidos como obra de Ribera. La temática de la obra es semejante al «San Jerónimo» del mismo autor, que se guarda en la villa Borghese (Roma).

Se atribuye al primer periodo de la vida artística de «El Españolito», y fue adquirida a una familia valenciana y restaurada a finales del pasado siglo por un especialista del Museo del Prado de Madrid.

La familia que posee la obra la conserva desde hace un siglo

## El nuevo TELEVISOR



AUTOMATICO  
MEMOMATIC  
EXTRAPLANO

GRACIAS AL  
MODERNO SISTEMA  
DE TRABAJO,  
SOLO CUESTA...



13.350 pts.

Reymar

¡GRANDES FACILIDADES!

GLORIETA DE BILBAO, 5  
SAGASTA, 11  
NARVAEZ, 3  
JOSE ANTONIO, 6

Ayuntamiento de Madrid



## Hacia la transformación de secanos en regadíos de importantes zonas de la cuenca del Duero

Han sido programadas la ejecución de las obras hidráulicas de las zonas oriental y occidental de la Tierra de Campos y los regadíos leoneses de las cuencas de los ríos Porma y Torío.—El programa de inversiones se fija en siete años

PALENCIA. (De nuestro corresponsal).—En el Consejo de Ministros celebrado el último viernes bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado fue aprobada una moción del Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, según la cual se fija un programa de celeridad para llevar a cabo una gran empresa de transformación de secano en regadío, que comprende las principales zonas agrarias de la cuenca del Duero. En estas zonas, como obras destacadas, están comprendidas las de la Tierra de Campos, sistema Pisuergra-Carrión, zona oriental, el sistema hidráulico Esla-Cea-Valderaduey, zona occidental. Asimismo, en dicha unión ministerial, y correspondiente a la misma moción del Ministerio de Obras Públicas, fueron aprobados los planes de ejecución de obras de los regadíos leoneses, de las cuencas de los ríos Porma y Torío, con lo que, de una manera impresionante, se consigue un gran avance en la total transformación de la cuenca agraria del Duero.

Los estudios de estos grandes planes hidráulicos han sido realizados por la Confederación Hidrográfica del Duero, y para la terminación de las obras se fija un plazo de siete años, siendo igualmente aprobadas las inversiones de las mismas en la siguiente forma:

### TIERRA DE CAMPOS

Para la zona oriental de la Tierra de Campos, que aprovecha los recursos hidráulicos de los ríos Pisuergra y Carrión, 2.191.800.000 pesetas.

Zona occidental, que utiliza los recursos de aguas de los ríos Esla, Cea y Valderaduey, 4.892 millones de pesetas.

Plan de regadíos del Porma, 1.106 millones de pesetas, y regadíos del Torío, 1.410 millones de pesetas.

En lo que se refiere al plan de transformación de la Tierra de Campos en su zona oriental, que se halla actualmente en plena ejecución, servirán como obras de regulación los siguientes pantanos: sobre la cabecera del río Carrión, la presa de Camporredondo, de noventa millones de metros cúbicos, y el pantano de Compuerto, de noventa y cinco millones, obras totalmente terminadas. A estos embalses se unirán el de La Cueva, de noventa y ocho millones de metros cúbicos de capacidad, el cual acaba de ser aprobado. Sobre la cabecera del río Pisuergra están también terminadas las obras del pantano de Cervera, de diez millones de metros cúbicos; el de Requejada, de sesenta y cinco millones, y el de Aguilar de Campoo, de doscientos cuarenta y ocho millones de metros cúbicos.

Para la zona occidental han sido aprobadas las obras de construcción de los siguientes pantanos: embalse de Riaño, en la cabecera del río Esla, con setecientos veintiocho millones de metros cúbicos de capacidad de embalse; pantano del Cea, de ochenta y cuatro millones de metros cúbicos, y el pantano de Valderaduey, en el curso medio de este río, a la altura del pueblo de Santervás de Campos, con doscientos veinticinco millones de metros cúbicos de capacidad de embalse.

Sólo en la Tierra de Campos serán transformadas de secano en regadío ciento treinta y un mil hectáreas, a las que se unen otras sesenta mil de tierras leonesas situadas a ambas márgenes del río Esla. Por último, estas noticias han sido participadas desde la Confederación Hidrográfica del Duero al Gobernador Civil de Palencia, así como a la Organización Sindical, toda vez que la obra de transformación de la Tierra de Campos fue iniciada por el Consejo Económico Sindical de esta provincia. Hasta el momento apenas si las mencionadas noticias, al menos por lo que se refiere a su total desarrollo y plazos fijados, son conocidas. No obstante, comienzan a percibirse grandes manifestaciones de entusiasmo, especialmente entre los labradores y campesinos de esta gran comarca de Campos, que tiene fijadas sus esperanzas de redención en el feliz término de esta gran empresa castellana.

C. KELLEX

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES A N U N C I O

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría por el que, en cumplimiento de acuerdo de la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública, por término de un mes, contado a partir del siguiente día al de dicha inserción, el expediente incoado por don Manuel Nogueira Nogueira en solicitud de «Aprobación inicial proyecto de construcción de un garaje subterráneo en la confluencia de la Avenida de Portugal y el paseo de Extremadura».

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 21 de abril de 1964.—El Secretario General (firmado), Eduardo Navarro

## EL PEÑÓN DE IFACH SERÁ ILUMINADO

POTENTES REFLECTORES  
REALZARAN SUS BELLEZAS  
NATURALES

ELCHE (Alicante).—El peñón de Ifach, de tan bellas características en la costa levantina, es objeto de estudio por parte de diversos técnicos de Barcelona y Valencia para proceder a su iluminación con potentes reflectores, realizándolo artísticamente.

El Ayuntamiento de Calpe, pese a las dificultades que encierra el proyecto, está interesado en que se lleve a la práctica, por lo que el mismo tendría de relieve en la aportación que el pueblo pueda hacer para la atracción del turismo en una zona tan visitada como es aquella. (Cifra.)

### ARENAS DE SAN PEDRO

## XXII ASAMBLEA EUCARISTICA COMARCAL

ARENAS DE SAN PEDRO. (Crónica de nuestro corresponsal).—Durante los días 18, 19, 20 y 21 de mayo del año 1950 se celebró en esta ciudad un Congreso Eucarístico. En él intervinieron todos los pueblos del arciprestazgo de Arenas de San Pedro, o sean: Candeleda, Poyales del Hoyo, Guisando, El Hornillo, El Arrenal, La Parra y Montesclaros. Además de las representaciones de las localidades citadas, concurrían centenares de fieles de Orpesa, Guadalupe, Valdeverdeja, Talavera de la Reina, Madrigal de la Vera, Talaverilla, Bohonal de Ibor, Alcaudete, Lagartera, Ávila, Toledo y Madrid, congregándose en el magno acto de clausura unas 15.000 personas, siendo deslucido en parte por la lluvia, que cayó en forma torrencial.

En el año 1945 las cinco villas del Barranco celebraron la III Asamblea Comarcal en el pueblo de San Esteban del Valle, cuna de San Pedro Bautista, protomártir del Japon, localidad de acendrado catolicismo, como todas las que componen la pintoresca comarca arenense.

Aludo a estos dos brillantes actos eucarísticos para poner de relieve la raigambre profundarmente católica de los habitantes del partido judicial de Arenas de San Pedro. Ahora será Mombeltrán la sede central de la celebración de la XXII Asamblea Eucarística Comarcal, en la que nuevamente tomarán parte las cinco villas del Barranco, con participación de los pueblos de la comarca arenense, principalmente los que integran el arciprestazgo de Arena de San Pedro. Esta Asamblea tendrá lugar en los días del próximo mes de mayo, con una previa preparación espiritual. Es pronto para aludir a los actos religiosos que se organicen durante estas jornadas eucarísticas, aunque se puede aludir al acto final en el que se proyecta la celebración de una solemne misa de pontifical y procesión.

Los habitantes del lindo pueblo abulense de Mombeltrán se preparan con entusiasmo para la próxima celebración de la XXII Asamblea Eucarística Comarcal, pudiéndose asegurar el fervor y concurrencia a la misma y copiosos frutos espirituales.

NAZARIO S. LOPEZ

### DESDE EL CRUCERO "GALICIA"

## LA OPERACION «ALBOREX-1» CUBRE SUS OBJETIVOS INICIALES

A BORDO DEL CRUCERO «GALICIA» (De nuestro redactor, enviado especial).—Desde el puente de mando del «Galicia», y hasta la misma línea del horizonte, la mar aparece puntuada por la bella silueta de los 24 navios que forman el convoy de movimientos rápidos en esta operación «Alborex-1» de la que estamos siendo testigos. Protegidos por una cerrada cortina antisubmarina y a través de un canal previamente dragado, abandonamos la bahía de Cádiz cuando el reloj del puente marcaba exactamente las nueve de la mañana. Apenas tres horas después dos grandes peligros que amenazaban nuestra navegación habían hecho ya acto de presencia: submarinos enemigos pertenecientes al bando «naranja» fueron detectados en dos ocasiones por el sonar de los destructores que nos protegen y dos veces también la aviación enemiga pretendió atacar el convoy. En el primer caso el lanzamiento simulado de cargas de profundidad ahuyentó a los submarinos adversarios; en el segundo, fuerte barrera de fuego antiaéreo cerró el paso al enemigo. Ambos ataques, pues, fueron rechazados y la calma volvió a las tripulaciones que cubren la guardia en permanente alerta. Sin embargo, el peligro no ha pasado y todos nos preguntamos qué hubiera ocurrido si el ataque del enemigo se hubiera realizado con aviones de mayor potencia y velocidad. Parece que la incógnita no es difícil de revelar, y puedo asegurar que la respuesta no me ha tranquilizado nada.

Ante el ataque aéreo de aviones superiores de gran techo de acción, la cortina de fuego que for-

man las baterías antiaéreas de los barcos, sólo tiene una eficacia limitada. Frente a la potencia y velocidad de la moderna aviación, sólo caben hoy dos defensas eficaces: la aviación propia y los cohetes teledirigidos. La posesión de una aviación naval integrada operativamente de la Marina y con base en portaaviones, aparece en todo el mundo como una necesidad insoslayable. En la era de los proyectiles dirigidos «mar tierra», «mar mar» y «mar aire» o antiproyectiles, la mejor artillería clásica queda amulada. No es extraño, pues, que todos los países que pretenden conservar su potencia naval se afanen en modernizar sus unidades artilleras con cohetes teledirigidos. Y esto parece que debe ser el camino a seguir por la Marina de guerra española sujeta actualmente a un vigoroso plan de modernización de sus barcos. El carácter esencialmente marítimo de la geografía ha impuesto a nuestra personalidad nacional la exigencia de que España posea una moderna y poderosa flota que proteja nuestra libertad y garantice nuestro comercio. A la hora de transmitir, el crucero «Canarias», en el que viaja el comandante general de la Flota, navega unido al convoy cuya marcha se ha reducido por avería en uno de los transportes. En el puente de mando del «Galicia» el Estado Mayor de las Fuerzas Anfíbias Operativas trabajan. En torno nuestro, incansables, las Fuerzas de Cobertura cumplen su misión de vigilancia y protección. De la operación «Alborex 1» se están recibiendo ya valiosas enseñanzas.

### La operación, en marcha

A BORDO DEL CRUCERO «GALICIA» (De nuestro redactor, enviado especial).—La Operación «Alborex-1» está en marcha. Desde la banda de babor del crucero «Galicia», fondeado en el centro de la bahía, las luces de Cádiz envían reflejos amarillos, rojos y verdes. Por la banda de estribor, otras luces, también amarillas y rojas, marcan la situación exacta en donde se encuentran igualmente fondeados el minador «Martín», el buque tanque «Teide», los transportes «Almirante Lobo» y «Ciudad de Sevilla», el remolcador «R. A-5» y tres barcasas de desembarco de tipo «L. S. M.», que con el propio «Galicia» constituyen la fuerza anfibia operativa que va a participar en las más importantes maniobras navales realizadas hasta ahora en la zona del Estrecho y mar de Alborán. A las once de la mañana de ayer lunes, el comandante general de la Flota, almirante Fernández Bobadilla, nos reñía a los informadores en la cámara de oficiales del crucero «Canarias», buque insignia del almirante, para destacar precisamente el valor e importancia del ejercicio «Alborex-1», básico para la determinación de los problemas operativos logísticos y estratégicos que puedan darse en esta zona del Estrecho y mar de Alborán. En este sentido de la operación «Alborex-1» sacarán nuestros marinos valiosas lecciones, toda vez que en perfecta coordinación con los Ejércitos de Tierra y Aire se han de realizar supuestos de lucha antisubmarina, de protección antiaérea y, finalmente, de combate contra medios insumos, para cerrar la

operación con un desembarco de personal y material en el que participarán un batallón de infantería reforzado con una batería de obuses de 105 mm., una sección de cañones sin retroceso; una compañía de armas, otra de apoyo de servicios y una sección de carros de combate «M-47». La operación «Alborex-1» constituye, pues, un completo e importante estudio de la capacidad operativa y cooperadora de la flota a cuyo resguardo se encuentran los 4.000 kilómetros de costa que enmarcan el territorio español y la libertad de un comercio que en su 90 por 100 se realiza a través de la mar. En la reseña de esta jornada inicial en la que los destructores «Jorge Juan», «Lepanto», «Almirante Valdés», «Almirante Ferrándiz» y «Oquendo», que forman la fuerza de cobertura, se han hecho a la mar en misión de rastreo antisubmarino, no puede faltar una nota emotiva. Antes de embarcar los informadores que representando a la Prensa, Radio y Televisión nacionales participamos en estas maniobras, tuvimos ocasión en la mañana del lunes de visitar el Panteón de Marinos Ilustres, situado en San Fernando y que guarda los restos de los más heroicos marinos de nuestra historia. Fue una visita rápida, pero emotiva, una especie de toma de contacto con un legado espiritual que enseña a las actuales y futuras generaciones la lección del genio y del temple heroico de unos hombres que han dado gloria a España por las rutas del mar.

Antonio GIBELLO



# INFORMACION INTERNACIONAL

## Norteamérica cree posible nuevos progresos sobre desarme

EN CAMBIO, RUSIA ACUSA A OCCIDENTE DE TORPE-  
DEAR LA CONFERENCIA DE GINEBRA

GINEBRA.—El delegado norteamericano en la Conferencia de Desarme de Ginebra, Adrian Fisher, ha declarado en un discurso que «eran posibles nuevos progresos» después de las declaraciones conjuntas hechas el lunes y el martes en Moscú, Washington y Londres con relación a la reducción de material atómico de guerra.

«Por su parte, los Estados Unidos siempre tienen en cuenta todas las críticas y sugerencias que se hagan—prosiguió Fisher—. Nos alegramos de tener la ocasión de proceder a un nuevo examen a la luz de los comentarios que han sido hechos.»

Los puntos que ofrecen posibilidad de progresar en el desarrollo de la Conferencia contenidos en el mensaje del Presidente Johnson el pasado 21 de enero son los siguientes:

—Suspensión total y control de la producción de materiales nucleares de utilización militar.

—Congelación y control total de las espoletas nucleares.

—Acuerdos Este-Oeste sobre la no diseminación de armas atómicas.

—Destrucción de un cierto número de bombarderos «pasados de moda» «B-47» norteamericanos y «TU-16» soviéticos.

—Creación de puestos de observación para impedir los ataques por sorpresa.

Por otra parte, el representante norteamericano ha reafirmado los dos principios sobre los que debe fundarse todo el proceso del desarme: mantenimiento del equili-

brio militar existente entre los dos bloques y verificación del mismo. Fisher rechazó la propuesta soviética para que Estados Unidos abandonase las bases estacionadas en el extranjero, lo que—según él—«provocaría la destrucción de los sistemas defensivos antes de llevar a cabo el desarme general». (Efe.)

### Acusaciones soviéticas

El delegado soviético en la Conferencia de Desarme ha declarado que «los occidentales deben revisar su postura, pues ésta constituye en la actualidad el más grande obstáculo para llegar a un acuerdo en el seno de la Conferencia».

Semyon Tsarapkin agregó: «Ya han pasado tres meses desde que la Conferencia reanudó sus trabajos y no se han realizado progresos de ninguna clase en Ginebra.» «Es preciso continuar este camino de adoptar medidas, tanto por el Gobierno soviético como por el norteamericano, con objeto de reducir la producción de materias fisibles», agregó.

Inmediatamente después, el delegado soviético lanzó un violento ataque contra Alemania occidental y contra su Ejército, la «Bundeswehr», que «ocupa ahora el segundo lugar, después de los Estados Unidos, en el dispositivo militar occidental, así como contra el «catastrófico» proyecto norteamericano de crear una fuerza nuclear multilateral dentro de la OTAN y contra las «intervenciones occidentales» en el Vietnam del Sur, Gabón, Tanganika, Angola, Kenia, Uganda y Panamá.

## PARECE QUE NO HABRÁ CONFERENCIA COMUNISTA MUNDIAL «EN LA CUMBRE»

Krustchev advierte que condescender con Pekin haría más daño que beneficio

ESCASEZ DE TRIGO EN RUSIA

LONDRES.—El primer ministro soviético, Nikita Krustchev, ha abandonado, por el momento, según se rumorea en Londres, su proyecto de celebrar una conferencia comunista mundial «en la cumbre» con el objeto de llegar a un acuerdo con la China comunista.

Informaciones procedentes de los países comunistas de la Europa oriental señalan que el jerarca soviético ha advertido a los dirigentes comunistas de los países satélites europeos que condescender con el régimen de Pekin haría más daño que beneficio.

El principal argumento de los dirigentes comunistas de la Europa oriental ha sido que condescender con la China roja en una conferencia «en la cumbre» escindiría aún más el movimiento comunista internacional con irreparables consecuencias.

Krustchev, señalan estas informaciones, ganará in-

dudablemente una estacada mayoría por su política de coexistencia pacífica, pero esta victoria será por un margen muy apretado. El dirigente comunista polaco Gomulka se tiene entendido que se encuentra entre aquellos que han advertido a Krustchev para que no impulsara el conflicto ideológico con la China roja de forma abierta en una conferencia comunista mundial «en la cumbre».

Por su parte, Palmiro Togliatti, jefe del partido comunista italiano, se ha opuesto a esta actitud.

Por otra parte, todas las señales indican que la China comunista desea establecer en Pekin un directorio comunista mundial, rival de Moscú, con objeto de llevar a cabo la escisión de todos los partidos comunistas del mundo, pero esencialmente con el objetivo de dirigir los movimientos comunistas de Asia, África e Hispanoamérica. (Efe.)

### Otro cargamento de oro soviético a Londres

LONDRES.—El avión soviético que ha aterrizado en el aeropuerto de esta ciudad procedente de Moscú con un cargo que se describe como «nueve toneladas de metal», se cree que lo que realmente transporta es oro por un valor de cerca de cuatro millones de libras esterlinas (unos 672 millones de pesetas).

Como se sabe, Rusia está enviando importantes cantidades de oro a la Europa occidental, según se cree para pagar las adquisiciones de trigo extranjero y otros artículos. (Efe.)

La URSS no produce suficiente grano

MOSCU.—El primer ministro,

Nikita Krustchev, ha admitido que la Unión Soviética no produce suficiente grano, pidiendo a sus compatriotas que hiciesen un esfuerzo y copiasen las prácticas norteamericanas, superiores a las soviéticas.

Krustchev, en un informe dirigido al Presidium del Comité Central del partido comunista, pide un incremento de la producción cerealista, asegurando que se trata de una exigencia ineludible de la agricultura soviética.

El primer ministro ruso se refería, indudablemente, a los diez millones largos de toneladas de trigo adquiridos en Norteamérica y otros países a causa de la

desastrosa cosecha del pasado año. (Efe.)

### Renovación de los acuerdos comerciales anglo-soviéticos

LONDRES.—Se ha firmado un protocolo por el cual se renuevan por cinco años los acuerdos comerciales anglo-soviéticos.

El documento ha sido firmado en el Foreign Office por Richard Butler y Edward Heath, ministros de Asuntos Exteriores y de Comercio, respectivamente, por la Gran Bretaña, y por Nicolás Patolichev, ministro de Comercio Exterior, por la URSS. (Efe.)

### Precauciones extraordinarias para proteger a Krustchev en Oslo

GINEBRA.—«Tres mil tiradores escogidos, con armas y municiones, se encontrarán en Oslo cuando el presidente del Gobierno soviético, Krustchev, efectúe su próxima visita oficial a Noruega», según informa el correspondiente del periódico «La Tribune de Geneve».

«El jefe del Gobierno soviético—añade el citado correspondiente—es esperado en la capital noruega el 27 de junio, para permanecer hasta el 2 de julio, mientras que el concurso nacional de tiro con carabina se celebrará del 29 de junio al 3 de julio en el polígono de Loevenskioldbanen.»

«Recordamos—dice una nota de la redacción de «La Tribune de Geneve»—que anteriormente se había anunciado que el jefe de la Policía de Oslo rechazaba el que sus agentes y los «gorilles» rusos fueran armados durante la visita de Krustchev.» (Efe.)

### Delegación comunista italiana a Moscú

ROMA.—El partido comunista italiano enviará una Delegación a Moscú en fecha próxima para celebrar conversaciones con objeto de impedir una irremediable ruptura entre la Unión Soviética y la China comunista a causa de la irreductible disputa ideológica que mantienen cada vez más acentuada los dirigentes de ambas naciones.

El secretario general del partido comunista de Italia, Palmiro Togliatti, no acompañará a la Delegación de Moscú, por causa «de su salud» y porque no lo requiere «el nivel de las conversaciones a celebrar en la capital soviética». (Efe.)

El periódico «Izvestia», que dirige el yerno de Krustchev, ha definido el marxismo a la salsa china como «una mezcla ecléctica de ideas anarquistas, trotskistas, nacionalistas y de enseñanzas de Confucio, todo teñido de una terminología marxista». Pero ha agregado que la URSS seguirá siendo paciente frente a los ataques chinos. Esto se publica sólo unos días después de apagadas las lámparas de las salas del Kremlin donde se han celebrado los setenta años de Nikita. No figuran en el artículo de «Izvestia» ninguno de los adjetivos del arsenal de insultos gruesos utilizados hasta fecha muy reciente: hasta las vísperas de la reunión de los boyardos rojos de las provincias europeas orientales.

El discurso de Krustchev en la gran solemnidad fue también curiosamente moderado. Mao Tse Tung le había enviado un telegrama donde se decían cosas como «nuestras divergencias son temporales y los imperialistas temblarán ante nuestra unidad». (¿Y aún hay quien cree que Europa debe aliarse con Moscú contra Pekin?) El jefe del Gobierno soviético declaró en público que no había que «romper la relación con aquellos con los que no tenemos hoy una completa unidad; debemos dejar siempre abierta una puerta para una aproximación y un acuerdo». ¿Está claro? No se habla de esa ruptura tantas veces dada por consumada y definitiva.

En el comunicado sobre el acuerdo firmado el otro día con

J. L. Gómez Tello comenta:

## KRUSTCHEV SE REPLIEGA

los polacos, al aludir a la cuestión se señalaba que «dos dirigentes chinos se han apartado en las principales cuestiones de estrategia y táctica de la línea leninista». Y haciendo el balance de las conversaciones de los dirigentes comunistas reunidos en Moscú en estos días, «Pravda» se mostraba optimista, afirmando que había existido una identidad completa de puntos de vista, se había rechazado resueltamente la oposición antileninista de los dirigentes chinos y se consideraba un deber reforzar la unidad y la cohesión de los partidarios de la unidad socialista y del movimiento obrero internacional.

Tales son los hechos. ¿Qué significan?

Lo que esto significa parece claro. Primero, que se ha tratado de la cuestión de las divergencias con China, pero sin pronunciar la palabra «cisma», que equivaldría a la ruptura. Y segundo, que no se ha decidido convocar la reunión en la «cumbre», siguiendo el modelo de la celebrada en 1960, con la participación de ochenta y un partidos. Si se acepta la hipótesis de que Krustchev se inclinaba a afrontar a los chinos en el gran

conclave rojo, hay que interrogarse sobre las razones que puede tener para no celebrarla. Esta hipótesis no es segura. Mucho más probable es que el ucraniano prefiera maniobrar con cautela. Pero si no acepta hay que preguntarse el porqué Krustchev no comparte la opinión de lo que parece ser la mayoría de los dirigentes. Es decir, clarificar la cuestión mediante un gran debate. En ambos casos es evidente que el jefe del Gobierno soviético está procediendo con una prudencia que se parece demasiado a un repliegue ante la constante ofensiva a que le tienen sometido los chinos.

Y este enigma es importante porque está en relación con la serie de iniciativas que en el terreno de sus relaciones con el Oeste viene desarrollando Krustchev.

La identidad de puntos de vista en el intercambio de ideas con los dirigentes de otros países dista mucho de ser tan completa como afirma «Pravda». Para obtener la caución de los polacos se ha incrustado en el comunicado un párrafo relativo al «reconocimiento definitivo de la frontera Oder-Neisse entre Po-

lonia y Alemania». En el caso de los rumanos la quiebra es más visible. Si Bucarest proclama «sus sentimientos de profundo respeto» e insiste en que «nuestra amistad es una contribución importante», Gheorgiu Dej no se trasladó a Moscú. En cuanto a los italianos, Togliatti está maniobrando para no comprometerse con una actitud definida. Entiéndase bien que no se trata de que tomen o no partido a favor o en contra de Krustchev, sino de sus vacilaciones sobre el resultado de la Conferencia con los chinos. La mayoría de los dirigentes no deseaban repetir, al menos en las condiciones actuales, la experiencia de 1960. Sospechan que la posición de Krustchev en el seno del partido no está consolidada. Es probable, porque estas polémicas sobre «estrategia y táctica» revolucionarias han llenado la historia del comunismo y no puede pensarse que frente a Krustchev haya sólo tres o cuatro dirigentes, los del llamado «grupo antipartido». Y un reflejo de la difícil posición de Krustchev se encuentra en la de Togliatti—combatido por Longo y Alicata—, Thorez—criticado por los «duros» de Chateaudun—e incluso Ulbricht—sobre el que sigue pesando su pasado stalinista—. Lo paradójico es que en esta confusa crisis del comunismo, Occidente, en vez de jugar con la firmeza, acepta la maniobra krustcheviana de consolidarse con su espejismo de «coexistencia». Luego Krustchev volverá a repetir que su vocación es la de sepulturero de Europa.



# Unión política de Tanganika y Zanzíbar

## EL ACUERDO HA SIDO FIRMADO POR LOS PRESIDENTES NYERERE Y KARUME

LA NOTICIA HA CAUSADO ENORME SORPRESA EN LONDRES

DAR-ES-SALAM (Tanganika).—Un acuerdo para la formación de una unión entre Tanganika y Zanzíbar ha sido firmado anteayer por el Presidente del primer país, Julius Nyerere, y por el del segundo, Karume, según informa un comunicado oficial hecho público el miércoles. Este acuerdo deberá ser ratificado por los Gobiernos y Parlamentos de ambos países.

El Parlamento de Tanganika ha sido ya convocado en sesión extraordinaria para hoy.

El acuerdo, que es el resultado de numerosas entrevistas, mantenidas durante los últimos días, entre dirigentes de ambas naciones, puede considerar-

se como un éxito personal para el Presidente Nyerere, además de evidenciar que la revolución de Zanzíbar ha entrado por una senda más normalizada. El Gobierno tanganiquense se encontraba preocupado por el giro de los acontecimientos políticos en la isla de Zanzíbar, controlada casi exclusivamente por los elementos extremistas. Por ello la firma del presente acuerdo significa un predominio de los moderados miembros del partido político Afro-Shirazi, encabezado por el Presidente Karume. Se cree que la firma ha estado facilitada por el hecho de encontrarse ausente de Zanzíbar el Jeque Abdul Rahman Babu, que propugna una política totalmente izquierdista.

## SORPRESA EN LONDRES

LONDRES (De nuestro corresponsal).—Sorprende a una de las palabras de que más se usa y abusa en las informaciones de Prensa. Sin embargo, en esta ocasión estamos plenamente justificados para usarla al dar la noticia de la unión acordada anteayer de los nuevos Estados africanos de Tanganika y Zanzíbar.

Cuando la otra tarde el primer ministro británico daba la fecha para la reunión de los primeros ministros de la Commonwealth añadía que todos ellos estaban de acuerdo, con excepción del de Zanzíbar, quien ni siquiera había contestado a la invitación. No se había dado mucha importancia a ello, atribuyéndolo, más que a alguna siniestra maniobra, a simple incompetencia y desbarajuste burocrático.

Zanzíbar, como todos recuerdan, constituye un verdadero dolor de cabeza—y no sólo para el Gobierno británico—desde que en enero destruyó al Sultán, justamente un mes después de proclamada la independencia. Todos los síntomas eran de que se estaba convirtiendo en una especie de Cuba africana, y día a día se señalaba la presencia en aquella isla de diplomáticos, periodistas y agentes de todas clases procedentes del mundo comunista.

Motivos de preocupación muy ciertos, pero por lo que en Londres se dice en estos primeros momentos se había tenido muy poco en cuenta la personalidad del Presidente Abeid Karume. Aquel tan sangriento como pintoresco personaje autotitulado «Mariscal de Zanzíbar», una vez que se ausentó al Continente africano, se encontró con que le daban con las puertas en las narices impidiéndole regresar a la isla. Y precisamente ahora el ministro de Asuntos Exteriores, Sheik Babu, (aunque no le gusta que le llamen Sheik o, en español, jeque, por considerarlo distinción aristocrática), un antiguo estudiante en Pekín y corresponsal de un periódico chino, está también ausente, debido a una visita que hizo a Pekín. Según los telegramas de anteayer, en estos momentos se encuentra en Pakistán de regreso a su país. Pero ¿podrá regresar a su isla o se encontrará en medio del camino sin cargo y sin posibilidad de vuelta?

### LA UNIDAD ES TAMBIEN DESEO INGLES

La noticia no sólo ha sorprendido en Londres, sino en el propio Dar-es-Salam, capital de Tanganika, así como la de la repentina visita del Presidente Nyerere a Zanzíbar, que ha dado como resultado este anuncio. Si Zanzíbar era un quebradero de cabeza para los occidentales, el Presidente Nyerere ha sido siempre uno de los más sólidos pilares con que éstos contaban en aquella zona de África. Como hayan podido llegar a un acuerdo es uno de los misterios del caso. Y que Nyerere no haya advertido a Londres de lo que se estaba tramando es cosa que aquí no se comprende. Pero podemos adelantar que si esta unión acaba con la preocupación de Zanzíbar se les perdonará fácilmente todo el misterio.

La unión de los Estados africanos es uno de los ideales más generales y menos inminentes en aquella parte del mundo. Que Kenya, Uganda, Tanganika y Zanzíbar siguieran hablando de una Federación para algún día es cosa de sobra sabida, y desde aquí se ha hecho lo posible para que se convirtiera en realidad, pero nadie esperaba que esto sucediera en el futuro próximo.

En cuanto al futuro lejano, recordemos que en estos últimos tiempos ha habido muchos exámenes de conciencia sobre la realidad y el significado de la Commonwealth. No hace aún dos semanas, el «Times» publicaba un artículo en el que alguien, bajo el seudónimo de «Un Conservador», negaba que existiera semejante cosa. Artículo que produjo gran sensación y, entre algunos, gran indignación, y cuya paternidad se ha atribuido a

mucha gente importante. Que dos países de la Commonwealth hayan tomado una decisión como ésta sin consulta previa con los otros miembros del club—eso de la consulta mutua y del club son los dos principios básicos de la Commonwealth, según nos dicen a todas horas—será uno de los temas a que dedicarán mucho tiempo y muchas meditaciones los primeros ministros de la Mancomunidad Británica de Naciones cuando se reúna en Londres el próximo julio.

José Luis AVENDANO

### Las respectivas Embajadas en Londres, sorprendidas

LONDRES.—Los miembros de las Embajadas de Tanganika y Zanzíbar en Londres se muestran sorprendidos por la noticia de la unión política entre los dos países africanos.

Las Delegaciones de los altos comisarios británicos en los dos países en Londres se enteraron de esta unión política por el despacho difundido por la agencia United Press.

En Moscú, la agencia oficial soviética Tass dio con rapidez la noticia de la unión de Tanganika y Zanzíbar, pero sin hacer comentario alguno. (Efe.)

## Nenni reconoce la aguda situación financiera de Italia

ROMA.—«La crisis coyuntural ha llegado ahora a su punto más agudo» y la «aguda situación financiera» acapará toda la atención del Gobierno, empeñado en salvar la lira para salvar la institución, ha declarado el diputado socialista Pietro Nenni según informa el periódico «La Stampa».

«Las próximas semanas. Los próximos meses —añadió Nenni— serán decisivos para la lucha contra la inflación.»

«La situación es grave en el mercado financiero y crediticio del país», ha declarado el ministro del Presupuesto italiano, Giolitti, ante el Comité Interministerial para la Reconstrucción, según informa el periódico «La Stampa».

«En el primer trimestre de este año —señaló Giolitti, según «La Stampa»— el mercado financiero italiano ha absorbido 150.000 millones de liras menos que en el mismo período de 1962, en acciones y obligaciones.»

### Segunda medida anti-inflacionista

La limitación de los plazos en

## CONTINUA LA CRISIS EN LAOS

EL REY SAVANG HA PEDIDO A INGLATERRA QUE VUELVA A CONVOCAR LA CONFERENCIA DE GINEBRA

LONDRES.—El Rey de Laos, Savang Vatthana, ha pedido a la Gran Bretaña que vuelva a convocar la Conferencia de Ginebra, a causa de la actual crisis del país, se ha anunciado oficialmente.

La petición fue hecha por medio de un mensaje dirigido al ministro del Exterior, R. A. Butler, según un portavoz del Gobierno, quien añadió que el ministerio de Asuntos Exteriores estaba estudiando la demanda.

Una petición similar ha sido hecha a Rusia. (Efe.)

### La solicitud no ha llegado a Londres

LONDRES.—Funcionarios británicos han declarado que ignoran una pretendida solicitud de una Conferencia internacional para resolver la crisis laosiana, que, según una agencia de Prensa extranjera, el Rey de Laos había formulado a los países interesados.

### Suvanna Fuma y Nosavan han vuelto a Vientian

VIETIAN (Laos).—El príncipe Suvanna Fuma y el general Fumi Nosavan han vuelto a Vientian desmintiendo de esta forma los rumores circulados en el sentido de que el político neutralista se quedaría algunos días más en la capital real laosiana Luang Prabang, mientras que el general derechista marcharía a la ciudad de Savanhakett.

Se informa en los medios diplomáticos de Vientian, que en el curso de una visita realizada al Cuartel General de las fuerzas neutralistas, situado en la ciudad de Muong Fang, cerca de la Llanura de los Jarros, el agregado militar norteamericano en Laos ha dado a entender al general Kong Le, comandante en jefe de estas fuerzas, que Estados Unidos proseguirían el aprovisionamiento de arroz a los neutralistas, siempre que sus jefes no concluyan ningún acuerdo con los dirigentes comunistas de la facción del Pathet Lao. (Efe.)

### Todos los generales siguen al Comité revolucionario

VIENTIAN.—«Estamos muy sa-

tisfechos. Los objetivos del Comité se han cumplido», ha declarado ayer mañana a la Prensa el general Siho, uno de los dirigentes del Comité revolucionario, al término de la reunión celebrada en la sede del ministerio de Defensa Nacional de Vientian, con los generales jefes de las regiones militares de Laos.

El general Kuprasith, otro de los dirigentes del Comité revolucionario, ha declarado por su parte: «Todos los generales siguen al Comité.» (Efe.)

### Llamamiento a todos los militares y a los partidos

VIENTIAN.—Al final de una segunda reunión celebrada ayer tarde en el ministerio de Defensa, el Comité Revolucionario ha dado lectura a un comunicado que ha presentado inmediatamente al jefe del Gobierno.

Después de hacer notar que el Gobierno de coalición continúa bajo la presidencia del Príncipe Suvanna Fuma, el Comité Revolucionario lanza «un llamamiento a todos los militares para la paz y el bienestar de Laos por concesiones recíprocas, y a todos los partidos para que cesen los combates».

El Comité decide después dar apoyo a un ejército único, que no esté ligado a ninguna personalidad política; sin embargo, «para luchar contra el enemigo», el Ejército conserva la administración actual. (Efe.)

### El ministro del Interior se refugia en la Embajada soviética

VIENTIAN.—Feng Fong Savan, ministro del Interior en el Gobierno de coalición y miembro del partido neutralista, se ha refugiado en la Embajada soviética, donde ha recibido el derecho de asilo político, a petición propia y del jefe del Gobierno, príncipe Suvanna Fuma, ha sido anunciado oficialmente en Vientian. (Efe.)

### Tailandia acusa a los diplomáticos occidentales

BANGKOK (Tailandia).—El ministro tailandés de Asuntos Exteriores, Thanat Khoman, acusa que los representantes diplomáticos occidentales en la capital laosiana, Vientian, han constituido una especie de «Directorio» para imponer sus teorías políticas al Gobierno y pueblo de Laos.

«Este «Directorio» —ha proseguido Thanat Khoman, hablando ante los periodistas en una conferencia de Prensa— trata de dictar lo que cree va mejor a Laos, por lo que ello constituye un insulto para todo el Sudeste asiático. Lo que sucede en Laos repercutirá en Tailandia y en toda la zona.»

El ministro ha añadido que algunos países acaso piensen que tienen el derecho de interferirse en Laos por el hecho de que le prestan cierta clase de ayuda. «Los comunistas —ha concluido el político tailandés— han violado los acuerdos que garantizan la neutralidad de Laos centenares de veces, pero los occidentales nada han hecho por impedirlo. Ahora tratan de obstaculizar el golpe de Estado del domingo pasado, que no es sino una manifestación del pueblo contra las violaciones comunistas y no contra el príncipe Suvanna Fuma y su Gobierno.» (Efe.)

## NUEVOS TIROTEOS EN CHIPRE

NICOSIA.—Un tiroteo ha estallado en el pueblo de Ayios Theodoros, en el distrito de Larnaca, se anuncia en un comunicado de las fuerzas de las Naciones Unidas en Chipre.

Una patrulla de la fuerza internacional, que negocia actualmente un «alto el fuego» en la localidad citada, registró ayer mañana la presencia de miembros de la Guardia Nacional armados, añade el comunicado.

Según el mismo comunicado, un segundo tiroteo se ha desarrollado igualmente en el suburbio sur de Nicosia, sobre la carretera de Strovolos. Un chipriota turco ha resultado herido. (Efe.)

## «Arrojaremos a los ingleses de todas las zonas de los países árabes»

ADEN.—El Presidente Nasser, que llegó ayer al Yemen en viaje de visita por sorpresa, ha hecho la siguiente declaración ante una multitud de millares de personas, en la que indicó: «Juramos por Dios arrojar a Inglaterra de todas las zonas de los países árabes en que se encuentra.» (Efe.)



## WASHINGTON NIEGA QUE QUIERA «CONGELAR» EL PROBLEMA DE BERLIN

ERHARD CELEBRO EN BRUSELAS CONVERSACIONES CON LOS POLITICOS BELGAS

WASHINGTON. — El departamento de Estado ha rechazado de plano que los Estados Unidos tengan la intención de "congelar" la situación de Berlín por medio de negociaciones secretas con la Unión Soviética.

El departamento manifiesta en un comunicado que Estados Unidos no ha hecho convenios secretos con la URSS ni sobre Berlín ni sobre ningún otro asunto (Efe.)

### Conversaciones germano-belgas

BRUSELAS. — El canciller Ludwig Erhard sostuvo ayer una entrevista de dos horas sobre los principales problemas europeos y del Atlántico, en el curso de su primer día de visita a Bruselas con el jefe del Gobierno belga, Theo Lefevre. Ha asistido a esta entrevista el ministro adjunto de Asuntos Exteriores, Henry Fayat, en ausencia de Paul Hery Spaak.

Las dos Delegaciones han calificado su toma de contacto de "extremadamente útil y cordial". Por parte belga se mostraba satisfacción por haber podido establecer el conocimiento de las opiniones y de las intenciones del canciller Federal directamente.

### Unidad europea

La unificación política europea ha sido el primer tema de las conversaciones. Los dos interlocutores han revisado las diversas fórmulas propuestas en las capitales de los "seis" para abocar a la integración política. El profesor Erhard y los representantes del Gobierno belga han coincidido en que se necesitaba hacer progresos, desde ahora, sobre ese terreno, y no bloquear la evolución política europea deteniéndose en el asunto de la adhesión británica.

El canciller subrayó, por otra parte, que la interdependencia económica de los "seis" se estaba manifestando por el contagio de una tendencia inflacionista y que, en razón de ello, estaban justificadas las medidas comunitarias al respecto. Tales medidas, agregó, constituyen una primera etapa hacia la unión política.

Sobre este último particular, el profesor Erhard puso de relieve, igualmente, que una política europea no podía fundarse más que sobre un entendimiento perfecto entre Francia y Alemania.

### Alianza Atlántica

Respecto a las cuestiones del Atlántico, el canciller federal y sus interlocutores belgas han decidido propugnar un reforzamiento de la cohesión de la OTAN. El profesor Erhard ha defendido el punto de vista alemán, favorable a una fuerza nuclear multilateral. Bélgica se siente menos interesada de modo directo en ese aspecto que Alemania y se mantiene a la expectativa. Además, se dice de parte belga, que las condiciones no son iguales, tanto financieramente como en relación a la opinión pública belga, para una adhesión de Bélgica a las iniciativas para una fuerza nuclear multilateral.

### Evasión de un "vopo"

FULDA (República Federal Alemana). — Un policía oriental, de veinte años de edad, se ha pasado a la Alemania occidental la pasada noche, llevándose dos pistolas automáticas y municiones, anunciando fuentes fidedignas de la Alemania Federal.

El policía tuvo que pasar a través de un pasillo abierto en un campo de minas, añadió un portavoz de la Policía, que no dio más detalles. (Efe.)

## DOBLE FINALIDAD, POLITICA Y ECONOMICA, DEL VIAJE DE LUEBKE A HISPANOAMERICA

Prometerá ayuda financiera y tratará de lograr que aquellos países formen recta conciencia del problema de la división de Alemania

"¿QUE SUCEDERIA SI DOS DOCENAS DE NACIONES IBEROAMERICANAS PUSIERAN EN EL MISMO PLANO A ERHARD Y A ULBRICHT?", COMENTA "DIE WELT"

BONN. (Crónica de nuestro corresponsal, recibida por "Televisión"). — Ayer inició su viaje a América del Sur el Presidente de la República Federal, doctor Luebke, en el que visitará Perú, Chile, Argentina y Brasil. Ha quedado aplazada la visita a México. Por lo tanto no se sabe si la hará el actual Presidente o su sucesor, ya que todavía está en el aire la cuestión de su reelección a la Presidencia el primero de julio.

Es la primera vez que un Jefe de Estado alemán va a Hispanoamérica. La visita, pues, tiene en principio el carácter de una toma de contacto con unos países tradicionalmente amigos de Alemania y a los que este pueblo podría ayudar aumentando las importaciones de materias primas y productos agrícolas de origen suramericano, las inversiones y los créditos a largo plazo. Según declaró ayer el Presidente al tomar el avión, «la América del Sur tiene planteados problemas difíciles que no puede resolver por sí misma. Necesita de la cooperación del mundo libre a fin de incrementar la productividad y obtener un nivel de vida más elevado».

Aparte la cuestión de las ayudas económicas a los pueblos hispanoamericanos, que es algo que la República Federal tendrá que afrontar en serio tarde o temprano —ninguna ocasión mejor que la de la visita del Presidente—, hay sin duda en el viaje del Jefe del Estado una intención de acercamiento del problema de la división alemana a la conciencia de los países hispanoamericanos. Como escribe el periódico «Die Welt» en su edición del jueves: «El subcontinente americano, tanto tiempo olvidado,

puede decidir en una cierta medida nuestro destino. ¿Qué sucedería con la voluntad de la República Federal de representar a la totalidad del pueblo alemán si dos docenas de naciones iberoamericanas pusieran en el mismo plano a Ludwig Erhard y a Walter Ulbricht?»

### SE NECESITAN MUTUAMENTE

A juicio del diario hamburgués, la Alemania occidental necesita de Hispanoamérica tanto o más que ésta de aquélla. En consecuencia, el Presidente Luebke habrá de equilibrar en sus conversaciones con los gobernadores de los cuatro países suramericanos los ofrecimientos con las peticiones de comprensión. Y más cuando Hispanoamérica, como dice «Die Welt», ha sido lamentablemente olvidada. Durante su mandato, el actual Presidente ha realizado dos largos viajes a Asia y uno a África. Por añadidura, América del Sur ocupa el lugar más bajo en la escala de las ayudas alemanas al desarrollo, detrás de Asia, que se lleva la parte del león, y de África. De los tres grandes bloques mundiales subdesarrollados, Hispanoamérica ha sido hasta ahora como la Cenicienta del cuento.

Lo malo es que la capacidad de acción del Presidente en este sentido es escasa, no obstante sus buenos deseos. Puesto que no puede adquirir compromisos políticos y económicos de ninguna clase en nombre del Gobierno—la Constitución le reserva esta prerrogativa al canciller federal—, su visita «de buena voluntad» quedará limitada por fuerza a la presentación del problema alemán y a unas vagas promesas de ayuda en cooperación con el mundo libre. Es significativo que ningún periódico alemán aborde seriamente en sus comentarios al viaje la cuestión de las ayudas, sustituyendo el espinoso tema con abundante fraseología en torno a la amistad germano-latinoamericana y al estrechamiento de lazos.

Es posible, sin embargo, que el Gobierno le haya concedido al Presidente una cierta libertad de acción en lo que se refiere a la promesa de apoyo económico, dada la proximidad del viaje del general De Gaulle a Hispanoamérica y el interés que tiene el Jefe del Estado francés en establecer un sistema de cooperación europea—especialmente germano-francesa—de ayuda racional continental al desarrollo de los países suramericanos, pero esto es algo que está todavía por ver.

Alberto CRESPO

### Comentarios de la Prensa germana

BONN.—El partido de la oposición, así como algunos periódicos conservadores, desaprueban indirectamente la visita que el Presidente realiza a Hispanoamérica. No creen que sea el «momento oportuno», ya que la situación actual de la política exterior alemana exige que el ministro de Asuntos Exteriores—que acompaña al Presidente en su viaje—no se ausente de la capital federal.

En general, ni la opinión pública ni la mayoría de la Prensa nacio-

nal y regional desaprueban esta gira, que es el tercer viaje que Luebke realiza al extranjero desde que fue elegido Presidente. En 1962 recorrió, en visita oficial, los países del África occidental. A finales del mismo año estuvo en Pakistán, India y Tailandia. En 1963 visitó Persia, Indonesia, Japón y Filipinas.

Casi todas estas naciones, exceptuando Japón, pertenecen al grupo de naciones subdesarrolladas. Luebke, que fue ministro de Agricultura con Adenauer, es un experto en cuestiones agrarias. La actual visita, por lo tanto, hay que relacionarla con esta cuestión.

### Quiso emigrar a Brasil

El Presidente, en efecto, se interesó siempre, y de manera especial, por los problemas del campo de la América hispana. En 1933 quiso emigrar a los Estados Unidos del Brasil, nación que visitará ahora en calidad de Presidente. Además de su libro «Anuario de los Estados, de la Economía y de la Sociedad de la América Latina», Luebke tiene publicada una obra de 370 páginas que tituló «Algunos aspectos históricos de la antigua economía y de los problemas sociales del noroeste del Brasil».

Perú, Chile, Argentina y Brasil —dice el diario católico «Kölnische Rundschau»— han esperado con impaciencia esta visita oficial del Presidente Luebke. El hecho de que Luebke visite Iberoamérica en el mismo año que De Gaulle no es una «acción concurrente», sino más bien una «feliz coincidencia». La visita del Presidente había sido fijada mucho antes que la del Jefe del Estado francés.

Comentando esta visita del primer mandatario alemán a Hispanoamérica, algunos comentaristas hacen hincapié en las excelentes relaciones hispano-alemanas, que podrían servir de punto de partida hacia una colaboración común de España y Alemania en Hispanoamérica.

El diario socialista «Neus Rhein Zeitung» dice que el Presidente Luebke, durante las conversaciones que mantendrá con los Jefes de Estado de las naciones que visita, debería darles seguridades en el sentido que la República Federal tendrá en cuenta sus intereses relacionados con el Mercado Común. (Efe.)

## HA MUERTO EL PROFESOR WILHELM STEPP

DESCUBRIO LA VITAMINA "A"

MUNICH.—El profesor Wilhelm Stepp, descubridor de la vitamina A, ha fallecido en Munich. Contaba ochenta y un años de edad.

El hombre de ciencia, considerado como precursor de las investigaciones sobre sustancias orgánicas, descubrió la vitamina A en el año 1909. Después de haber prestado servicios en las Universidades de Giessen, Iena y Breslau, prosiguió sus estudios en los Estados Unidos y luego ocupó un importante cargo en la Facultad de Medicina de Munich. (Efe.)

## GRAN INTERES DEL "EURATOM" POR LA IMPORTANTE PRODUCCION ESPAÑOLA DE URANIO

"No parece nada lejano el día en que este organismo hará propuestas firmes al Gobierno español dice Le Figaro"

"TAL PERSPECTIVA OFRECE UN EXCELENTE PRETEXTO PARA BORRAR LAS VANAS QUERELLAS QUE ALGUNOS BUSCAN A MADRID PARA PROHIBIRLE LA ENTRADA EN EL MEC"

PARIS. (De nuestro corresponsal). — «La Euratom, estando inquieta por la neta disminución registrada en las reservas de uranio del mundo no comunista, si que de cerca el desarrollo de la producción y mineral radiactivo en España. Y no parece nada lejano el día en que este organismo someterá proposiciones firmes al Gobierno español. Así se matarían dos pájaros de un tiro; tal perspectiva ofrece un excelente pretexto para borrar las vanas querellas que algunos buscan a Madrid para prohibirle la entrada en el Mercado Común» — escribe Jacques Guilleme-Brulon en «Le Figaro».

Refiriéndose al pleno de las Cortes, que examina hoy, entre otros, un proyecto de ley sobre las normas de utilización pacífica de la energía nuclear en España, el en-

viado especial permanente del citado periódico señala hoy a la atención de los lectores franceses que el interés de las decisiones que serán tomadas en las Cortes, en materia atómica, sobrepasa ampliamente el cuadro de la Península. Dice que España dispone de importantes yacimientos de minerales de uranio repartidos por todo el territorio nacional, y cita las declaraciones de nuestro Ministro de Industria, señor López Bravo, afirmando que las reservas españolas en uranio ascienden a más de diez mil toneladas, sobrepasadas, al parecer, solamente por las de Francia en el conjunto de Europa occidental.

### DOBLE INTERES DE FRANCIA

En este artículo a dos columnas, el cronista asegura que Francia se

interesa doblemente por el uranio español: como compradora de mineral radiactivo, en primer lugar, por ser el menos caro del mundo y luego como vendedora de centrales nucleares. Aludiendo a la primera instalación de este tipo, actualmente en construcción por una sociedad norteamericana, a 73 kilómetros de Madrid, el señor Guilleme-Brulon añade que España está decidida a construir próximamente otras tres centrales nucleares en el Norte y la quinta en Extremadura o en Andalucía.

Para estas últimas, concluye diciendo que los ingleses y los franceses compiten con un procedimiento que, si requiere gastos de instalación más elevados que el norteamericano, emplea, por el contrario, métodos de fabricación mucho más rentables.

Angel ROSELLO



## «EN BRASIL HAY MENOS CRISIS POLITICA QUE EN FRANCIA»

**Lacerda declara en París que Goulart se disponía a hacer del país una colonia soviética**

**AFIRMO TAMBIEN QUE SE PRESENTARA CANDIDATO A LA PRESIDENCIA EN LAS ELECCIONES DEL PROXIMO AÑO**

PARIS.—«En Brasil hay menos crisis política que en Francia. El Gobierno ha sido designado y está trabajando», ha declarado el gobernador del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda, a su llegada al aeropuerto parisiense de Orly procedente de Río de Janeiro.

En el curso de una conferencia de Prensa celebrada en el aeropuerto, Lacerda conversó con viveza con los periodistas franceses, de los que dijo no habían hecho otra cosa que difundir falsas noticias respecto a la crisis política del Brasil. «Francia ha sido mal informada por corresponsales comunistas, que daban noticias falsas».

Interrogado sobre el porvenir de las relaciones entre Brasil y Francia, el gobernador brasileño respondió: «Serán mejores que en el pasado. No habrá ridículas guerras de la langosta».

Al interrogarle sobre la reforma agraria en Brasil, Lacerda ha declarado: «Goulart no hizo jamás la reforma agraria. Se limitó simplemente a nacionalizar 500.000 hectáreas de tierra para apropiárselas». Después de haber indicado que el antiguo Presidente, actualmente en Uruguay, se disponía a hacer de Brasil «una colonia de la Unión Soviética», Lacerda afirmó que hay bastantes comunistas en Brasil y que algunos de ellos han sido detenidos. «Brasil no es un país subdesarrollado—añadió el gobernador—. Hay una revolución en Brasil: es la de la tecnología, que estamos llevando a efecto. Nosotros comenzamos a ser un pueblo de consumidores medios. No existe lucha de clases en Brasil y la diferencia entre las dichas clases es

menor que la que existe en la Unión Soviética».

Preguntado sobre la etiqueta con la que se presentará a las elecciones a la Presidencia de la República el año próximo, Lacerda dijo: «Me presentaré con la etiqueta de un demócrata que quiere hacer reformas democráticas como las que ya he llevado a cabo—construcción de escuelas, participación de los trabajadores en las Empresas, etc.—en mi Estado».

Cuando se le interrogó sobre las futuras relaciones entre Brasil y Fidel Castro, el gobernador precisó que, a su parecer, el nuevo Gobierno brasileño dará su apoyo a los «cubanos libres». «Fidel Castro en principio—dijo—estuvo sostenido por los norteamericanos, pero después se vendió a los rusos».

El gobernador del Estado de Guanabara ha precisado, por otra parte, que 260 personas fueron detenidas en Brasil, de las cuales 200 estaban todavía encarceladas, y entre ellas nueve chinos y un espía internacional. (Efe.)

### Goulart se declara aislado político

MONTEVIDEO.—João Goulart no abandona el Uruguay y acatará la resolución por la cual se le declara aislado político.

Ello fue ratificado por el depuesto mandatario brasileño, después de la visita que le hiciera ayer el ministro del Interior, Felipe Gil, para informarle de lo dispuesto por el Consejo Nacional de Gobierno anoche.

«He sido respetuoso—dijo Goulart—de la hospitalidad del pueblo y del Gobierno del Uruguay, a

quienes estoy profundamente agradecido. Por ello mi actitud no sufrirá variación alguna. Acataré lo resuelto por el Gobierno uruguayo en todos sus términos».

Aunque se mantiene vigilante sobre los acontecimientos que ocurren en Brasil, Goulart afirmó que por el momento no ha hecho planes para abandonar el Uruguay. Sigue residiendo en el chalet de su amigo el ex consejero comercial de la Embajada brasileña, José Alonso Mintegui, en el balneario de Solymar, que ha sido puesto a su disposición y donde recibe diariamente numerosas visitas de amigos y Delegaciones estudiantiles y gremiales.

Para estar al corriente de lo que ocurre en su país, lee periódicos brasileños y escucha las radios de Porto Alegre.

Dice, sin embargo, que tiene dificultades para comunicarse con sus amigos del Brasil y saber cuáles es su verdadera situación, por las dificultades impuestas por el nuevo régimen a la difusión de las informaciones.

Su calidad de aislado político le impone ciertas limitaciones, no obstante lo cual goza de relativa libertad para trasladarse a Montevideo y visitar a otros amigos y compatriotas que también han pedido asilo en el Uruguay. (Efe.)

### Atentado a la Embajada brasileña en La Paz

LA PAZ.—La residencia del embajador brasileño en esta capital, Arnaldo Basconcelos, ha sido objeto de un atentado terrorista. El suceso tuvo lugar a la una de la madrugada, hora en la que una carga hizo explosión junto a la puerta de un garaje. No se produjeron daños ni víctimas. El atentado se produjo momentos después de que se retiraran los invitados del embajador, que había ofrecido una cena en honor del encargado de Negocios de la República Árabe Unida. La Policía está realizando las correspondientes averiguaciones para identificar al autor o autores del atentado, cuyos móviles se desconocen. (Efe.)

## CASTIELLA, EN ESTADOS UNIDOS

(Continuación de la página 1)

brindando por los respectivos jefes de Estado.

Los funcionarios oficiales del Departamento declinaron hacer ningún comentario sobre lo tratado entre los dos ministros, pero indicaron que durante las dos horas y media que habían permanecido juntos, en el departamento de Estado y en «Blair House», Rusk y Castiella habían tenido «oportunidad» de discutir cuestiones de interés mutuo para España y Estados Unidos.

### Flores rojas y amarillas en la tumba de Kennedy

Seguidamente, el Ministro español se trasladó, acompañado de su séquito y de varios altos funcionarios del departamento de Estado, al cementerio nacional de Arlington, donde acompañado del coronel jefe del sector, depositó una gran corona de flores rojas y amarillas en la tumba del Presi-

## CASTIELLA Y DEAN RUSK EXAMINAN EL PANORAMA POLITICO



Un momento de la entrevista celebrada ayer entre el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, y el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

NUEVA YORK (De nuestro corresponsal).—A las pocas horas de concluirse la brillante recepción celebrada con motivo de la inauguración del pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York, recepción a la que asistieron numerosas personalidades españolas, y en particular modo los marqueses de Villaverde, y americanas, como el señor Averell Harriman, emprendió el vuelo rumbo a Washington el Ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella, acompañado por los directores generales de Información Diplomática, don Adolfo Martín Camero, y de Relaciones con los Estados Unidos, don Angel Sagaz. Dejó atrás, en Nueva York, el Ministro un auténtico triunfo coronado por una gala a la que asistieron cerca de un millar de invitados, a los que en el primer día mismo de la inauguración las maravillosas cocinas del pabellón supieron servir una cena memorable.

El Ministro de Asuntos Exteriores de España se trasladó poco después de su llegada a Washington al departamento de Estado, donde celebró larga y cordial entrevista con su colega norteamericano, señor Dean Rusk.

Hoy viernes, el Ministro de Asuntos Exteriores de España se

trasladará a bordo de un avión «jet» de las Fuerzas Aéreas norteamericanas a Omaha, en el Estado de Nebraska, base estratégica de los Estados Unidos, cuartel general del «SAC» (Strategic Air Command), donde permanecerá todo el día de hoy y pernoctará, saliendo mañana a bordo de un aparato de las Fuerzas Aéreas rumbo a Nueva York.

Se tiene entendido que el encuentro entre ambos Ministros de Asuntos Exteriores dio lugar a un amplio «tour d'horizon» en que el señor Castiella y el señor Dean Rusk otearon en común el horizonte político internacional a la luz de los presentes problemas y de los recientes desarrollos.

Cabe tal vez señalar que, en opinión de los observadores políticos y diplomáticos neoyorquinos, el horizonte internacional que actualmente se vislumbra es particularmente interesante, en vista de la creciente sincronización de las posturas estadounidense y soviética y el consiguiente relajamiento de la tensión internacional.

Evidentes son, en efecto, los indicios de una política concertada ruso-norteamericana tendente a eliminar los puntos de fricción más graves y a buscar nuevas fórmulas, si no de acuerdo, por lo menos de compromiso, siendo así que, al reciente acuerdo Jhonson-Krustchev en materia nuclear, cabe añadir también un concertado esfuerzo destinado a encontrar una solución para el problema actualmente planteado en Laos. Los Estados Unidos multiplican ahora sus buenos oficios cerca de los sectores derechistas y neutralistas en Laos, mientras la Unión Soviética ejerce presión, a su vez, sobre los elementos comunistas del Pathet Lao y los ambientes gubernamentales del Vietnam del Norte. La entrevista Castiella-Rusk se encuadra asimismo en su marco de las discusiones celebradas en estas últimas horas en Washington entre los miembros del tratado del «Cento», que tan directamente afecta la vida en la cuenca del Mediterráneo a la luz de la desavenencia surgida entre uno de sus miembros (Turquía) y el aliado de la OTAN (Grecia), a la vez que se celebra también a pocos días de distancia de la nueva reunión ministerial de la OTAN en La Haya, a la que el ministro de Asuntos Exteriores americano, señor Rusk, acudirá personalmente el 9 de mayo próximo.

Guy BUENO

## El mayor deseo de Irene es que sus padres asistan a la boda

**LAS CASAS REALES DE BELGICA Y LUXEMBURGO NO ESTARAN PRESENTES EN EL ENLACE**

LA HAYA.—En círculos bien informados se dice que la princesa Irene está en contacto telefónico con la Reina Juliana y se cree que la joven princesa trata de persuadir a sus padres para que asistan a su boda.

Petra Brussard, amiga de la

princesa Irene, ha declarado que el mayor deseo de la princesa es que sus padres asistan a su enlace matrimonial.

El periódico de Rotterdam «Algemeen Dagblad» informa que la gran duquesa de Luxemburgo y su hijo, el príncipe Juan, «rechazarán diplomáticamente» la invitación para ir a la boda, que se celebrará el miércoles próximo en Roma.

Añade el periódico que las Casas Reales de Bélgica y Luxemburgo se han encontrado en un dilema al recibir las invitaciones para la boda entre la princesa Irene y el príncipe Carlos de Borbón de Parma. Pero —agrega el diario— antes de que la decisión de Luxemburgo sea irrevocable deberá conocerse la decisión adoptada por la Corte belga. (Efe.)

### Dispensa para las amonestaciones

PARIS.—El procurador de la República ha concedido ayer tarde al príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma dispensa para permitirle que abrevie el periodo de diez días previsto por el Código Civil para la publicación de las amonestaciones entre un francés y una extranjera en país extranjero.

## CONTINUARA EL BLOQUEO DE CUBA

ROANOKE (Virginia).—El subsecretario de Estado, George Ball, ha declarado que los Estados Unidos continuarán su política de «bloqueo económico» contra Cuba, y de asegurarse que el régimen de Fidel Castro no se convierta de nuevo en una amenaza militar. Agregó luego que los Estados Unidos eran opuestos a cualquier acción militar contra Cuba, así como a cualquier intento de negociar con el Gobierno castrista. A este respecto puso de relieve las dos principales líneas de la estrategia norteamericana:

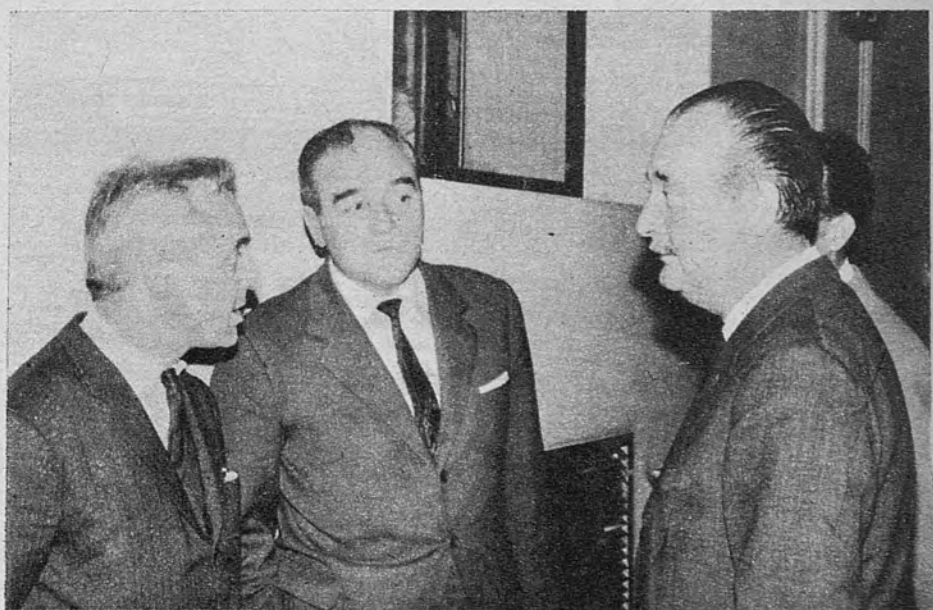
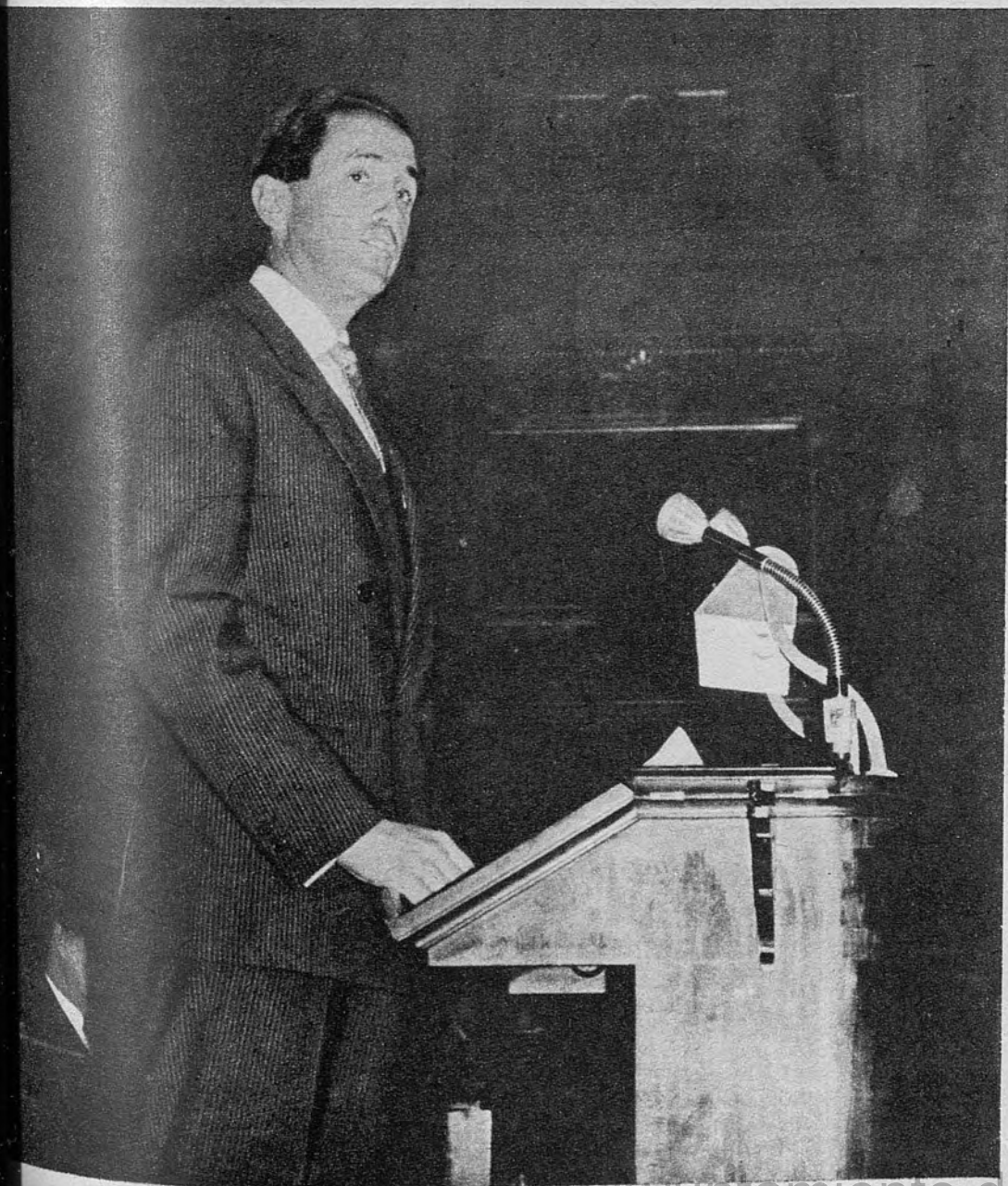
1. Adoptar las medidas necesarias para fortalecer a la América latina, a fin de que ésta resista a la subversión, y
2. Emplear todos los medios no bélicos para frenar la expansión del comunismo castrista por el Hemisferio. (Efe.)





## PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

De la sesión plenaria de las Cortes Españolas que ayer se celebró ofrecemos un momento del discurso del Ministro de Educación Nacional, Lora Tamayo, sobre la ley de enseñanzas técnicas y de escolaridad obligatoria; la intervención del Ministro de Industria, López Bravo, acerca del proyecto de ley de energía nuclear. El Ministro Secretario General del Movimiento conversa en los pasillos, y José María del Moral con Muñoz Alonso y Arredondo. (Contreras.)







FERIA MUNDIAL  
DE NUEVA YORK

# LA EXPOSICION MAS IMPORTANTE DE TODOS LOS TIEMPOS ...la mejor manera de llegar allí

**IBERIA** le ofrece  
**potentes JETS** en todos los vuelos

Las muestras más importantes de la industria y el comercio, así como toda clase de diversiones, estarán a su disposición en Nueva York, durante el año 1964. Verá Vd. los productos y muestras de la cultura de unas 50 naciones... Verá, asimismo lo mejor que hay en el mundo en los campos de la arquitectura, la ciencia y el entretenimiento.

¿Cómo puede llegar allí? Vuele a Nueva York con confort y rapidez con **IBERIA**, Líneas Aéreas. **IBERIA** es la única Línea Aérea que le ofrece la potencia extra de los motores Jets Fan, en todos los vuelos a Nueva York. Y además, obtiene Vd. los beneficios del mejor de los servicios a bordo. En realidad, únicamente el avión recibe más atenciones que Vd.



**IBERIA**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

Para reservas e información en su Agencia de Viajes  
o en **IBERIA** -Plaza de Cánovas del Castillo, 4  
Tel. 2218230 - MADRID



## BODAS DE PLATA EN «LINEA»

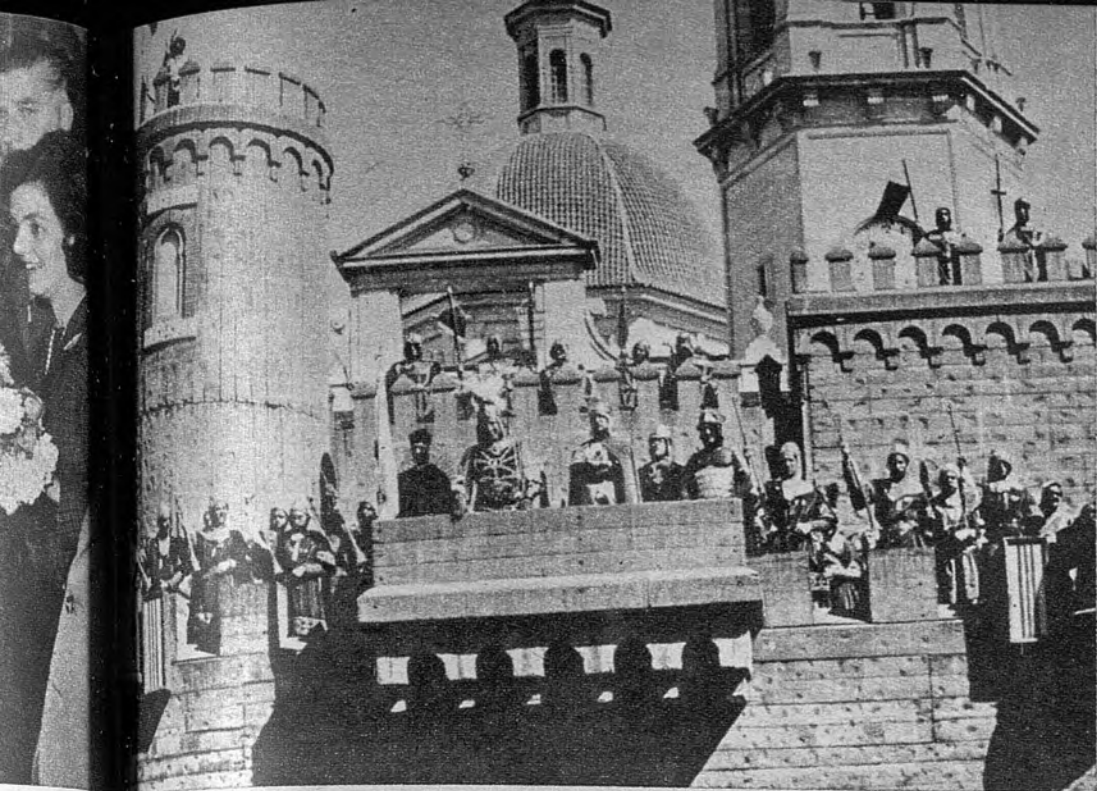
Como final de los actos conmemorativos del veinticinco cumpleaños de «Línea», se ha ofrecido un homenaje a las esposas de los redactores y colaboradores del periódico. Las periodistas consortes ante las linotipias. (Foto López.)



## REVISTA A LOS MOTORIZADOS

En el Retiro, alineados, los motoristas de la Jefatura de Tráfico del Ayuntamiento de Madrid esperan la revista. Ayer el delegado de Tráfico, con el jefe de la Policía Municipal, inspeccionaron el Parque Móvil. (Foto Contreras.)





## «MOROS Y CRISTIANOS». EN ALCOY

Por San Jorge, Alcoy celebra, como todos los años, las fiestas de «moros y cristianos». La «embajada cristiana en el castillo», uno de los comparsas de la fiesta. Más de quince mil personas han llegado a Alcoy. (Foto Cifra.)



## FRAGA, EN BARCELONA

El Ministro de Información y Turismo contempla algunos ejemplares de la Feria del Libro de Barcelona, cuya inauguración presidió. Fraga asistió en Barcelona a diversos actos organizados con motivo de San Jorge. (Foto Fiel.)



## FIESTA DEL LIBRO Y HOMENAJE A CERVANTES

Ayer, Fiesta del Libro y aniversario de Cervantes, se instalaron por todo Madrid, como es costumbre, puestos de libros al aire libre. Con escasos compradores, éste es uno de los que se establecieron en la Gran Vía de José Antonio. También ante el monumento a Cervantes en la plaza de España, los infantes de Marina depositaron una corona de laurel, dentro de los actos conmemorativos organizados por la Sociedad Cervantina. (Fotografías de Cifra.)







## LOS NEGROS EN LA FERIA

Aunque no se produjeron las anunciadas manifestaciones de los negros el día de la apertura de la Feria Mundial de Nueva York, circularon por el amplio recinto algunos carteles en favor de los derechos civiles. (Fotografía Cifra.)



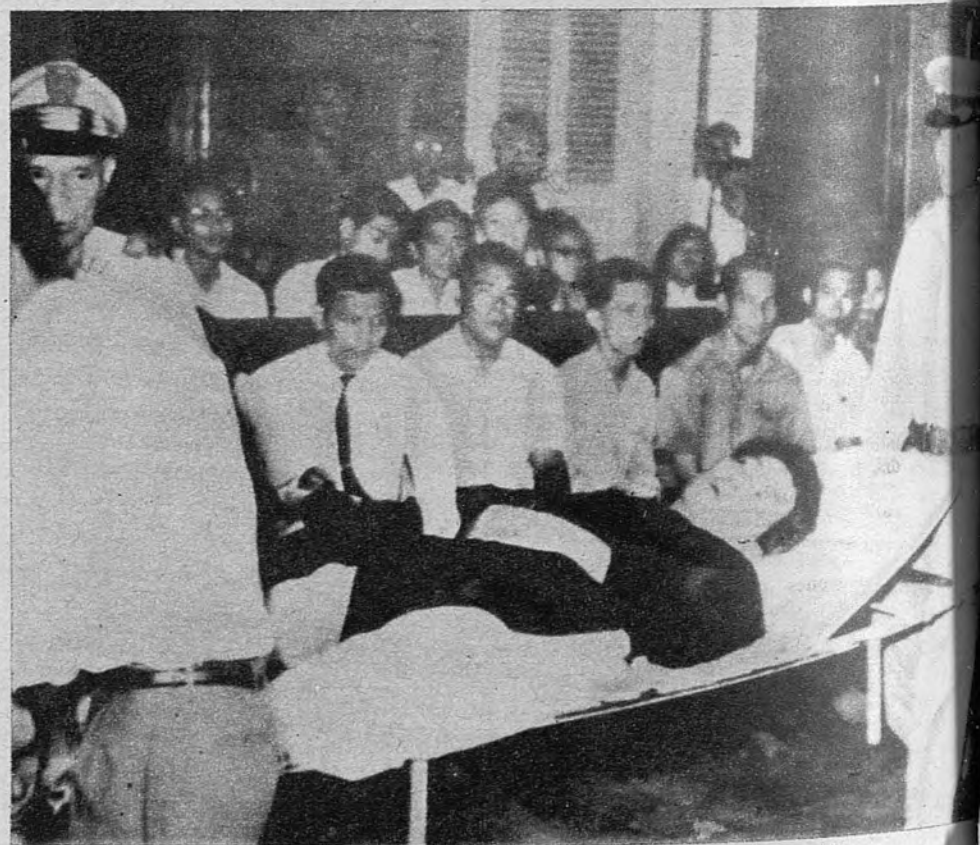
## ESTILOS DE AYER Y HOY

Las afiladas y esbeltas agujas de la catedral de Colonia sirven de fondo a la escalera de caracol, resuelta por la moderna arquitectura para dar acceso a un paso de peatones del puente Hohensoller de esta ciudad. (Foto Europa.)



## RECUERDO Y AMISTAD

El Ministro español de Asuntos Exteriores, en su visita a EE. UU., pasó por Washington. Castiella acudió al cementerio de Arlington y depositó flores en la tumba de Kennedy, con quien le vemos en una de sus anteriores visitas



## CONDENADO A MUERTE

Conducido por dos policías en una camilla a causa de su débil estado, Ngo Dinh Can, hermano del ex presidente del Vietnam, llega al Tribunal que acaba de condenarle a muerte en la guillotina. — (Telefoto de Europa.)



# SUCESOS

## MATRIMONIO ESPAÑOL, VICTIMA DE UN ACCIDENTE

REGRESABAN A ESPAÑA CUANDO SU COCHE PATINO, CHOCANDO CONTRA UNA BALIZA

LIMOUX.—Un industrial de Barcelona, Pascual Gracia San José y su esposa, han sido víctimas de un accidente en la carretera nacional 117, entre Puivert y Nebias. Regresaban a España cuando su automóvil patinó, chocando luego contra una baliza.

Pascual Gracia San José sufre fracturas y contusiones múltiples. Su esposa sólo sufre unas ligeras contusiones. Ambos han sido trasladados a una clínica de Lavelanet. (Efe.)

### Golpeó a su novia hasta ocasionarle la muerte

ATENAS.—Un pintor griego de brocha gorda permanece confinado en la cárcel, acusado del asesinato de su novia, Eva Baehrne, sueca.

Su juicio se celebrará en fecha aún no prevista. Se trata de Christos Kavuras, quien golpeó a Eva hasta ocasionarle la muerte—según dijo—para tratar de que su novia dejara de beber. (Efe.)

### La pericia de un automovilista evitó un accidente

LONDRES.—El automovilista Kenneth Metcalfe estrelló su pequeño vehículo—un «Morris 1.000»—contra un autobús con el fin de detenerlo, cuando el conductor del mismo se encontraba desmayado sobre el volante.

La maniobra de Metcalfe salvó a dos ciclistas que iban a ser atropellados, así como al conductor y los 40 pasajeros del autobús.



ES  
UN  
HOMBRE  
MODERNO

Un inmenso surtido en Americanas de Sport en SHETLAND-MOHAIR y HARRIS-TWEED y una gran variedad en Trajes de Caballero

**FLOWER**

Av. José Antonio, 52 - Postas, 2 y Mayor, 1  
Duque de Alba, 15 - Atocha, 57

## MADRID

## UN OBRERO MUERTO Y OTROS CINCO HERIDOS POR UNA DESCARGA ELECTRICA

LA GRUA QUE MANIPULABAN CHOCO CON UN CABLE DE ALTA TENSION Y ESTABLECIO CONTACTO

Al trasladar una grúa del sitio en que se hallaba a otro en que debía emplearse, en unas obras que se llevan a cabo en el parque de la Avenida, la pluma del aparato chocó con un cable de conducción de energía eléctrica de alta tensión y al establecer contacto, sufrieron una descarga los obreros que se hallaban manipulando aquél. Los operarios quedaron sujetos a la grúa y comenzaron a sufrir quemaduras. Varios compañeros intentaron auxiliarlos y fueron despedidos por la descarga, sin que sufrieran daños de importancia. Por fin se pudo quitar el contacto y los heridos fueron llevados con la urgencia del caso al Equipo Quirúrgico, número 1, de la calle Montesa, donde el personal facultativo de guardia prestó asistencia a las víctimas.

Angel Soriano Peco, de 23 años ingresó cadáver. Alejandro Gómez Cornejo, de 38 años, natural de Ciudad Real, domiciliado en la calle Zumel, 16, presentaba quemaduras en todo el cuerpo; pronóstico grave. Eugenio Caballero Álvarez, de 30 años, sufre quemaduras en la región frontal y en la mano derecha; pronóstico grave. José Ventas Álvarez, de 20 años, quemaduras en todo el cuerpo; pronóstico reservado. Hay otro, que sólo tiene, por fortuna, quemaduras de carácter leve.

Uno de los primeros en acudir en auxilio de sus compañeros fue Víctor Berrocal Fernández, que sufrió una tremenda sacudida y fue asistido en el Equipo Quirúrgico de conexión cerebral.

Un matrimonio arrollado por un automóvil. La esposa falleció

El turismo matrícula holandesa VG-1-53, conducido por Claudio García Saillier, atropelló, en la carretera de Vicálvaro, a la altura de la calle Condesa del Pozo, a Máxima García Añoveras y a su esposo, José de Lucas Martínez. Las víctimas fueron trasladadas al Equipo Quirúrgico número 1, de Madrid, donde a

## EN KENIA, LOS ELEFANTES ESTAN DEJANDO SIN PASTOS A LOS RINOCERONTES

NAIROBI (Kenia).—El apetito de los elefantes está creando un grave problema a los zoólogos de Kenia, ya que pone en peligro la supervivencia de los rinocerontes, sobre todo en el parque nacional de Tsavo, donde los animales salvajes viven en plena libertad. Los 16.000 elefantes que viven en este parque se comen todos los arbustos y pastos, dejando expuesta al sol la hierba que desechan, que algunas veces se incendia.

Los zoólogos y biólogos de Kenia se han reunido la semana pasada en Nairobi para estudiar este problema y encontrar una solución. (Efe.)

las pocas horas falleció la mujer. El marido sufrió lesiones de pronóstico reservado en el accidente y ha quedado hospitalizado en dicho centro sanitario.

El matrimonio tiene cinco hijos, el mayor de diecisiete años. La finada, que había contraído segundas nupcias, tenía del primer enlace un hijo, Valentín García, casado, residente en Madrid, que se peisonó en el Equipo Quirúrgico al tener noticia del fallecimiento de su madre.

José de Lucas ha mejorado. Su situación es difícil al enviudar y tener que hacer frente a las necesidades de una familia numerosa, de la cual sólo el mayor trabaja como fontanero en el Hospital de San José

### Arrollada por un tren cuando recogía carbonilla

En el Hospital Provincial ingresó Bienvenida Salgado Casado, de cincuenta y tres años de edad, casada. Presentaba heridas de carácter gravísimo. Cuando se encontraba recogiendo carbonilla en las vías del ferrocarril, un convoy que hacía maniobras la arrolló.

## Un edificio industrial de Alcoy, destruido por un incendio

DOS BOMBEROS RESULTARON HERIDOS Y LOS DAÑOS CAUSADOS PASAN DE LOS CUATRO MILLONES DE PESETAS

ALCOY.—Un incendio ha destruido enteramente el edificio industrial sito en Riba, 5, en el que estaban radicadas dos fábricas, una de ellas de tejidos, de la razón social Salvador Boromat Cortés, y otra de géneros de punto, de don Antonio Verdú Jordán.

El fuego se inició por causas que se desconocen y tomó gran incremento al estallar dentro del local, cal materiales inflamables.

Los bomberos consiguieron localizar el siniestro, que amenazaba con propagarse a otras seis industrias lindantes.

Dos de los bomberos resultaron con heridas leves.

Las pérdidas se elevan a más de cuatro millones de pesetas. (Cifra.)

### Incendio en un almacén de enseres de pesca

TARIFA.—Un gran incendio se declaró ayer tarde en un almacén propiedad de la Viuda de Castro, en las inmediaciones de la calle de Bailén, donde se guardaban enseres de pesca de los barcos «Miguel y Juanito» e «Isabel y Francisco». Acudieron a la alarma fuerzas de marinería de la Estación Naval, trabajadores de la fábrica de conservas de los alrededores, Servicio Municipal y vecindario; pero al continuar el fuego tuvieron que ser avisados los bomberos de Algeciras, que logra-

## SEVILLA

## Dos muertos y cuatro heridos en dos accidentes de tráfico

UNA DE LAS VICTIMAS ERA UN SOLDADO NORTEAMERICANO

SEVILLA.—Se han registrado dos graves accidentes de circulación, en los que hubo que lamentar dos muertos y varios heridos.

El primero ocurrió en el paseo de las Delicias, al chocar un taxi, matrícula SE-34718, y el turismo H-7241. En este último viajaba la señorita Laura Martínez Gaujo, de veintiocho años de edad, vecina de Zaragoza y accidentalmente en Sevilla, la cual resultó muerta. Además, en la Casa de Socorro fueron asistidos de lesiones de importancia José Senén García, Ángel García y Manuel García Morales.

El otro accidente ocurrió en la avenida de Eduardo Dato, al chocar violentamente un coche descapotable, M-210627, y un camión SE-68695. El primero era conducido por Mr. James T. Davis, de veintiocho años de edad, miembro de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, el cual resultó muerto. Acompañaba a la víctima una mujer, al parecer española, de unos veinticinco años, ataviada con traje de gitana, la cual no ha podido prestar declaración por padecer gravísimas heridas, sin que hasta el momento haya sido identificada. (Cifra.)

### Hallazgo de un botín de artículos robados

LERIDA.—Más de medio millón de pesetas en géneros robados ha localizado la Guardia Civil en la granja «Castellón», de La Bordeta, barriada de esta capital. El propietario de la granja, Salustiano Castelló Fontana, de veintiocho años de edad, junto con Miguel Montes Vivar, de treinta y dos años, residente en Mollerusa, llevaban una doble vida. El primero, dedicado a la explotación avícola, y el segundo, a trabajos de albañilería durante el día, y por la noche se dedicaban a saquear establecimientos, coches aparcados, huertas, etc. Eran numerosas las denuncias que se habían presentado, sin que los autores de estos hechos fueran descubiertos, hasta que ahora, en un brillante servicio de la Guardia Civil, se ha aclarado el caso. Las oscuras explicaciones del dueño de la granja y el intento de fuga fueron indicios suficientes para que en un registro fueran encontrados objetos de todas clases, valorados en medio millón de pesetas. (Cifra.)



# SUECIA: UNA NEUTRALIDAD BIEN ARMADA

Entre Noruega, país incorporado a la OTAN, y Finlandia, situada muy cerca del coloso soviético, se encuentra Suecia manteniendo una difícil neutralidad que sólo podría garantizar por las armas en caso de guerra. El país se extiende entre los paralelos 55 al 69 sobre unos 1.500 kilómetros, con una anchura media de 400, lo que supone una superficie de casi medio millón de kilómetros cuadrados habitados por siete millones y medio de personas. Estos simples datos dan una idea de las dificultades a vencer por los responsables de asegurar la defensa de un país que, para colmo de males, se asoma exclusivamente al mar Báltico, donde la supremacía rusa es indiscutible.

El sistema puesto en pie es muy parecido al utilizado por Suiza, aunque no deja de presentar ciertas diferencias interesantes. Suecia tiene un ejército basado en el

- Un eficaz sistema de movilización
- Armamento moderno y fabricado en el país

Por el capitán MARCHANTE GIL

principio del servicio militar obligatorio para todos los ciudadanos; el contingente anual asciende a unos 35.000 hombres. Los reclutas se incorporan en mayo para realizar diez meses de servicio, que concluyen en marzo con la realización de grandes maniobras de conjunto. Después son licenciados, pero tendrán que acudir de nuevo a los cuarteles para realizar un mes de servicio cada seis años por tres veces. Anualmente se forman también tres mil oficiales y suboficiales, cuyos períodos de instrucción duran 24 y 18 meses, respectivamente. El personal permanente de las fuerzas armadas alcanza la cifra de 60.000 hombres.

El país está dividido en siete regiones militares, cuya guarnición es una brigada capaz de desdoblarse rápidamente en caso de necesidad para constituir una división. Su armamento es moderno y eficaz y no faltan en él los cohetes contracarros franceses SS-11, los carros ingleses Centurion y los cohetes antiaéreos norteamericanos Hawk.

## ARMAMENTO

Entre los materiales suecos más recientes figura el cañón contracarro sin retroceso «Gustavo Adolfo», el cañón de campaña Bofors de 90 milímetros, que sólo necesita dos hombres para su servicio; el «Bantan» cohete contra-

carro teleconducido y, sobre todo, el carro «S», de 37 toneladas de peso, armado con un cañón de 105 y propulsado por dos motores policarburantes de 300 caballos. Este carro carece de torreta, lo que le da una silueta extraordinariamente baja y lleva sólo tres hombres de dotación, aunque puede ser manejado por un sirviente único.

La misma idea de economizar hombres ha presidido la puesta a punto de un obús de 155 milímetros, montado sobre el mismo chasis que el carro «S». Alcanza 25 kilómetros con un proyectil de 48 kilos y tiene una cadencia de 15 disparos por minuto, lo que es extraordinario en este calibre; la pieza es servida sólo por cuatro hombres.

Con todo ello el presupuesto militar asciende en este año a 3.645 millones de coronas, lo que supone el 18 % del total del presupuesto sueco. Dentro de los gastos de defensa, el 65 % se dedica a material y sólo el 35 % restante a personal.

## AVIACION

Los suecos han prestado especial atención a sus fuerzas aéreas, que tienen concentradas en el sur del país, que es la parte más vulnerable y vital. Tienen un ala de cazabombarderos en Göteborg, dos de caza en Angelholm y Estocolmo y un ala mixta de caza y

reconocimiento en Lulea. La mayor parte de los aparatos empleados son de fabricación sueca y entre ellos destacan los cazas «Tunnan» y «Drake», así como el aparato polivalente «Viggen», que pesa 10 toneladas, alcanzará una velocidad doble de la del sonido y podrá despegar y aterrizar en corto espacio.

## MARINA

La Marina está dedicada exclusivamente a la defensa de costas. Es notable el esfuerzo desplegado para proteger a la artillería encargada también de esta defensa, que se encuentra casi en su totalidad protegida bajo roca. Es notable el esfuerzo realizado en este aspecto y que ha permitido disponer de refugios suficientes para albergar no solo a los órganos vitales de la defensa, sino a casi toda la población civil, a los aviones disponibles, a la industria y a las propias unidades navales.

## MEDIO MILLON DE HOMBRES

Pero lo verdaderamente interesante del sistema de defensa sueco es su capacidad de movilización, que permite poner en pie de guerra a medio millón de hombres en 24 horas. Esto exige ante todo la existencia de multitud de organizaciones civiles paramilitares capaces de interesar a todo el mundo por los problemas de la defensa.

Recientemente, con motivo de las maniobras anuales, se ha comprobado una vez más el perfecto funcionamiento del sistema. El armamento y equipo de cada sección se encuentran almacenados en pequeñas granjas dispersas por los bosques y su entretenimiento está asegurado por obreros civiles especialmente contratados para ello; su meticulosidad alcanza hasta la protección contra el frío y la humedad de piezas especialmente delicadas que se encierran en cajas calentadas eléctricamente.

Recibida la orden de movilización, los reservistas llegan al lugar designado, donde reciben su equipo y material. Entre tanto las mujeres movilizadas también preparan los abastecimientos o marchan conduciendo un camión en busca de las municiones al depósito más cercano. Cada distrito puede poner en pie de guerra un batallón de mil hombres con todo sus efectivos y material, aún cuando el batallón sea de carros.

Suecia no dispone por ahora de armas atómicas a pesar de que la capacidad industrial del país le permitiría acometer su fabricación con garantías de éxito. De momento los suecos confían en que un ataque contra su país con este tipo de armas no sería muy interesante para nadie y han limitado sus provisiones a la defensa pasiva. Al mando militar no se le escapa la debilidad de esta postura que pudiera no ser suficiente para desanimar a un agresor. Pero, al menos por ahora, pesa más el deseo de no contribuir a la diseminación de las armas nucleares que el de aumentar las posibilidades de una defensa que, evidentemente, no parece de éxitos.

## CONSULTORIO MILITAR

### Indulto a infractores de las leyes de Reclutamiento

Hemos recibido varias consultas sobre el alcance del indulto concedido recientemente a los infractores de estas leyes. Por su evidente interés, extractamos lo más importante de esta disposición.

A su amparo se obtiene indulto total de las sanciones que pudieran corresponder a los prófugos, inductores, cómplices y encubridores. Los prófugos quedan en estas situaciones:

— Los nacidos antes del 1-1-35, exentos del servicio militar activo en filas.

— Los nacidos después de aquella fecha, hasta el reemplazo de 1962 incluido:

a) Si residen en España deberán prestar igual tiempo de servicio que el reemplazo que les correspondió.

b) Si residen en el extranjero podrán presentarse en España y servir el tiempo del reemplazo que les correspondía o acogerse a la ley del Exención del Servicio Militar Activo, dictada para los residentes en el extranjero.

Además, incluye el indulto de las sanciones que pudieran corresponder por faltas cometidas a causa de no haber pasado la revista anual, por haber cambiado de residencia sin comunicarlo, etcétera, siempre que tales faltas hayan sido cometidas antes del 31-XII-62. El indulto se aplica a solicitud de los interesados, que deberán dirigir sus peticiones a las autoridades militares regionales del Ejército que les atañen, o a los cónsules españoles en el extranjero.

### Licencia de armas cortas de fuego a particulares

Las condiciones en que se concede licencia de armas cortas de fuego a simples particulares, son éstas:

— Ser mayor de edad y carecer de antecedentes penales.

— Solicitarlo a través de las Comisarias o Inspecciones del Cuerpo General de Policía (en su defecto, a través de la Guardia Civil), por instancia dirigida al director general de Seguridad.

En aquella instancia se alegarán los motivos aducidos para dicha solicitud, en la inteligencia de que no será fundamento bastante el deseo de proteger la vida o los bienes propios. Si se concede tal licencia deberá renovarse anualmente y sólo da derecho a adquirir un arma. (Satisfacemos la consulta que desde Madrid nos hace L. F. A.)

M.-C. M.

## EL PROCESO DE ESTOCOLMO

### Los secretos de la defensa sueca, en poder de la URSS

Por el capitán MARTIN - CIFUENTES

En estos días se ha iniciado en Estocolmo el proceso incoado contra el coronel Stig Erico Constantino Wennerström, antiguo agregado militar de Suecia en Washington y Moscú.

Los cargos que se le imputan reducen a éste: espionaje en favor de la URSS. Y la información facilitada por el encartado a los soviets comprende, al parecer, los siguientes datos esenciales:

— Códigos y frecuencias de trabajo del sistema sueco de alarma. Localización de radares, centrales de mando, aerodromos y bases de lanzamiento de cohetes.

— Bocetos de los refugios contruados para submarinos, torpederos y destructores en la costa de Suecia y cartas de minado de estas costas.

— Datos sobre las nuevas torretas de los carros de combate suecos, sobre los reactores «Draken» y «Viggen» y acerca de los cohetes —adquiridos por Suecia en Inglaterra y los Estados Unidos— de los tipos «Halcón», «Seacat», «Hawk» y «Bloodhound».

Este proceso pone de actualidad, una vez más, la valoración militar de Suecia en la guerra fría que hoy divide al mundo. Como es sabido, el país no pertenece a la OTAN —tradicionalmente ha venido quedando al margen de los últimos conflictos—, y su política de defensa puede resumirse en lograr la suficiente capacidad defensiva como para disuadir de un ataque a cualquier posible agresor.

Nos interesa especialmente destacar que, a bastante distancia de la URSS, desde luego, la Marina sueca es la segunda en importancia del Báltico. Dos cruceros, 14 destructores, nueve fragatas y 17 submarinos constituyen su núcleo. Con ella debe aspirar —no al dominio de aquel mar, que ello está por encima de sus posibilidades—, pero sí a la doble misión de defender sus amplias costas y de garantizar su importante tráfico naval.

Aunque hayamos indicado la no alineación de Suecia en el bloque occidental, es de suponer que en un choque de la OTAN con los países del Este las simpatías de Suecia se inclinarían más por aquel primer bando. Rusia deberá contar, por tanto, con la posibilidad de enfrentarse con la Marina sueca en estas aguas, y de aquí el interés que para ella implican los datos facilitados por el coronel Wennerström.

Para cumplir aquellas misiones antes citadas debe la Marina, ante todo, sobrevivir a un ataque por sorpresa —lo que, con su abundante red de refugios labrados en la roca, puede perfectamente lograr—, y necesita medios eficientes para combatir. Por esto

presenta mucho interés analizar algunas de las repercusiones del «affaire» Wennerström.

El hecho de que Rusia haya obtenido las cartas de minado de las costas suecas y una serie de datos sobre los refugios dispuestos para los buques es algo muy grave para la seguridad del litoral.

De otra parte, hacia tiempo que venían perfeccionando los ingenieros suecos un prototipo de motor submarino revolucionario. No muy conocidas sus características esenciales, estaba constituido, al parecer, por un grupo propulsor a reacción. Su instalación en submarinos pequeños, manejables y antimagnéticos debía conferir a estas naves una notable rapidez e inexpugnabilidad; unas condiciones de navegación y combate excepcionales, en suma. En el plazo de menos de un año esperaba Suecia, con estos medios, estar en condiciones de asegurar la perfecta defensa de sus costas. Pero ya en el verano pasado anunciaba el Ministerio de Defensa que se había suspendido la fabricación del prototipo y que las pérdidas que dicha medida comportaba ascendían a 60 millones de coronas; se sospechaba que el coronel Wennerström había vendido a Rusia los planos del motor en cuestión.

Otro aspecto que queremos poner de manifiesto es que, si hay un país adelantado en medidas de defensa pasiva, es Suecia, sin duda. Su sistema de alarma y control permite, a través de las instalaciones automáticas más modernas de Europa, poner en funcionamiento inmediato las medidas previstas de defensa civil y alertar, simultáneamente, a las fuerzas armadas. No es preciso subrayar el colapso que puede suponer, para este complejo defensivo, el hecho de que la URSS posea sus códigos de trabajo y conozca el despliegue detallado de su infraestructura.

Las repercusiones que la actuación del coronel Wennerström pueda tener en la eficacia de los medios defensivos suecos, dada la índole de la información por él vendida, son aún difíciles de prever. Los datos facilitados a Rusia son importantísimos. Lo de menos son las pérdidas monetarias que el abandono del proyecto de aquel motor submarino pueda suponer; es infinitamente más peligrosa la revelación del secreto de la estructura defensiva del país, y son muy sensibles las pérdidas que entraña propagar los últimos adelantos técnicos.

Este asunto de espionaje representa un golpe del que la nación tardará en reponerse y pone de relieve, de nuevo, que la defensa de un país es función de sus medios defensivos, desde luego, pero, sobre todo, de la identificación total de los hombres con la idea que pretende defenderse.



## VIDA CULTURAL

### PREMIO DE POESIA «LEOPOLDO PANERO»

ESTA DOTADO CON VEINTICINCO MIL PESETAS

El Instituto de Cultura Hispánica convoca el premio «Leopoldo Panero» correspondiente al año 1964.

Podrán concurrir a este premio poetas de cualquier nacionalidad, siempre que los trabajos se presenten escritos en español, teniendo una extensión mínima de 850 versos, mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, y presentados al concurso por duplicado.

Los trabajos deberán enviarse a Cultura Hispánica, antes del 1.º de diciembre.

El premio está dotado de 25.000 pesetas.

#### Becas y premio de la Fundación «Carmen del Río»

La Academia de Bellas Artes abre un concurso entre alumnos de las escuelas de pintura, escultura, arquitectura y música, de Madrid, para distribuir las becas y premio de la Fundación «Carmen del Río», que a continuación se expresan:

**Sección de pintura:**  
Una beca de 5.000 pesetas.  
Una beca de 4.000 pesetas.

**Sección de escultura:**  
Una beca de 8.000 pesetas.  
Un premio de 1.000 pesetas.

**Sección de arquitectura:**  
Una beca de 9.000 pesetas.

**Sección de música:**  
Una beca de 5.000 pesetas.  
Una beca de 4.000 pesetas.

Las condiciones para tomar parte en dicho concurso están expuestas en los tabloncillos de anuncios de la Real Academia de San Fernando (Alcalá, 13), Escuela Central de Bellas Artes, Superior de Arquitectura y Real Conservatorio.

#### Cirujanos de la infancia

Premio Asociación Española de Cirujanos de la Infancia (4.000 pesetas). Tema: «Libro de Cirugía Infantil». Pudiendo acudir con sus trabajos solamente los socios.

Premio Abelló (2.000 pesetas). Tema: «Estudio del volumen corriente y volumen minuto respiratorio después de la anestesia bariátrica». Pudiendo acudir al mismo libremente quien lo desee.

Premio «Casa del Médico» (2.000 pesetas). Tema: «Abdomen agudo en el lactante». Pudiendo acudir al mismo libremente quien lo desee.

Premio Doctor Garrido-Lestache (1.000 pesetas). Tema: «Libro de Cirugía Infantil». Solamente para socios de la Entidad.

La presentación de los trabajos deberá hacerse antes del 31 de diciembre de 1964 en Castellana, 12, Madrid-I.

#### Arte y cultura

«Arte y Cultura» ha convocado un concurso de escultura cuya exposición tendrá lugar en el Museo de Arte Moderno, en el próximo mes de mayo o principios de junio. El premio será a la mejor obra, cuyo tema es solamente sobre animales. Posteriormente al fallo habrá, además, una subasta de las obras restantes en la misma sala.

Los artistas escultores que deseen tomar parte pueden hacerlo llamando a los teléfonos de la Se-

cretaría de «Arte y Cultura»: 224-69-82 y 261-74-21.

#### Beca en intercambio con Suecia

La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores convoca un concurso de méritos entre españoles para conceder una beca de intercambio con el Gobierno de Suecia, con objeto de que el interesado realice estudios en dicho país durante el curso 1964-65.

Las solicitudes se presentarán en el Registro General del Ministerio de Asuntos Exteriores, palacio de Santa Cruz, finalizando el plazo de admisión a las trece horas del día 5 de mayo de 1964.

### SOCIOLOGIA MEDICA

En sesión científica, y bajo la presidencia del profesor Antonio de la Granda, se reunió la Asociación Española de Sociología y Filosofía Médicas (Villanueva, 11), poniéndose a discusión el tema «Aspectos actuales de la sociología médica». Intervinieron los doctores Sancho Martínez, Correas, García Mayol, Bertoloty y Cortés Prieto. A propuesta del doctor Granda, que consideró que nos encontramos en momentos de auténtica crisis de la medicina social, el tema será objeto de discusión en las próximas sesiones.

## PREOCUPACION POLITICA DE LA JUVENTUD EN EL MUNDO ACTUAL

### Conferencia de Francisco Vigil en el Instituto de la Juventud

En el Instituto de la Juventud, Francisco Vigil Álvarez, delegado del Servicio de Publicaciones del Ministerio de Trabajo, pronunció una conferencia sobre «Preocupación política de la juventud en el mundo actual».

Comenzó haciendo una breve introducción al tema, centrando lo que a lo largo de la conferencia había que entender por «juventud», ante la confusión que muchas veces se establece al interpretar este término. Para demostrar su tesis, utilizó la encuesta realizada por la Delegación Nacional de Juventudes en 1961.

Tras el estudio de la complejidad de estos datos, llegó a la afirmación de que la juventud actual «cree en la política de valores absolutos, en la política como arte de hacer más felices a los hombres, no en la política de la componenda, como arte de lo posible». La juventud, en conclusión, a la luz de los datos examinados, «quiere cambios que tengan como meta conquistas definitivas, no parches en sistemas viejos y renqueantes».

Seguidamente, el conferenciante examina profunda, aunque rápidamente, las diversas implicaciones de la juventud en la política según la realidad histórica y económico social del país en que le ha

tocado vivir. Demostrando las diferentes actitudes según el mayor o menor desarrollo de las naciones.

### INDICE DEL DIA

A las 12,30. Ambulatorio «Hermandad Aznar» (Modesto Lafuente, 21).—Proyección de radiografías, por el doctor Arias Vallejo.

A las 20. Círculo «Marzo» (Barquillo, 44, 2.º).—«La libertad de culto en España», por Pedro Pascual.

—Escuela Superior del Ejército (Castellana, 71).—«La mujer española, madre ejemplar», por don Juan Bosch Marín.

—Galería de Arte «Grife & Escoda» (Los Madrazo, 6).—«La fauna espontánea como elemento del paisaje», por Jaime de Foxá.

—ICAI (Alberto Aguilera, 23).—«La exportación como segundo centro primario de interés», con intervención de Luis Ureña, Luis Ángel Rojo, Antonio Enrich, Eduardo Tarragona y P. Sánchez Gil.

A las 23.—Colegio Mayor José Antonio. «Características del fenómeno social».

nes. Considera que mientras en los países en vías de desarrollo la necesidad de incorporar rápidamente a las nuevas promociones hacen de la juventud sujeto activo de la política de sus países, en las naciones más desarrolladas la estabilidad y la fortaleza de las viejas instituciones llevan a que toda la preocupación por la actividad política de la juventud no pase de ser mero paternalismo, convirtiéndola en simple objeto de la acción política. Centra a continuación el problema de la juventud española, considerando que si bien nuestro país está en vías de desarrollo económico social, sus características históricas le hacen poseer gran parte de las condiciones de los países desarrollados y así demuestra fáciles implicaciones entre los presupuestos mentales de nuestra juventud, estudiados a través de la encuesta realizada por la Delegación Nacional de Juventudes hace tres años y los presupuestos mentales de la juventud europea actual. Termina afirmando, tras el magisterio de José Antonio, que para incorporar efectivamente a la juventud española a las funciones políticas hay que darle «tareas y responsabilidades».

#### El alcohol no es la causa de las cirrosis hepáticas

Dio comienzo en el Instituto de Cultura Hispánica el Curso que, sobre «Cirrosis hepáticas», va a dictarse durante toda la semana actual por el doctor Arias Vallejo y sus colaboradores y médicos asociados a su Servicio-Escuela de Enfermedades Digestivas del Instituto Nacional de Previsión.

Expuso el doctor Arias Vallejo en su primera lección su experiencia sobre las causas productoras de las cirrosis del hígado, enfermedades que han aumentado de frecuencia en todos los países. Hay que desechar —dijo el conferenciante— las ideas clásicas de la etiología de estas afecciones. El alcohol no interviene más que como un factor predisponente, pero no puede ser considerado en ningún caso como un agente lesional directo del hígado. La sobrecarga de grasa en esta viscera, apreciable en los estudios histológicos del hígado enfermo, precede o acompaña a ciertas cirrosis, pero no es sino la expresión de un trastorno metabólico carencial. La desnutrición tiene, en cambio, mucha importancia en el determinismo de las cirrosis, al favorecer la acción de cualquier agresión infecciosa. Las infecciones bacterianas y parasitarias pueden ser cirróticas, pero, dado el excelente estado sanitario de nuestro país, se observan muy rara vez. Las infecciones por virus son responsables de la mayor parte de las cirrosis hepáticas, y es en este sentido en el que hay que conducir desde ahora todos los estudios e investigaciones. La personalidad constitucional de los enfermos es también importante para la morbilidad y el pronóstico. No hace una cirrosis quien quiere, sino quien puede, y cada enfermo la hace de un modo diferente.

## LA FILOSOFIA MEJICANA ACTUAL

### Conferencia de Muñoz Alonso en el Instituto de Cultura Hispánica

En la cátedra «Ramiro de Maeztu», del Instituto de Cultura Hispánica, Adolfo Muñoz Alonso, profesor de la Universidad de Madrid, pronunció ayer su anunciada conferencia sobre «La filosofía mejicana actual».

El orador, refiriéndose a la filosofía mejicana actual, analizó el término mexicanidad, de manera esencial con las aportaciones, sobre todo, de Leopoldo Zea. Dentro de las dos constantes de la filosofía mejicana citó a Vasconcelos, a Antonio Caro y Samuel Ramos.

La presión intelectual de Ortega es profunda en el sentido de un perspectivismo místico como descubridor de la esencialidad histórica del fenómeno mejicano, pues la filosofía mejicana es ininteligible sin el estudio de la figura de Ortega y Gasset.

#### «La realidad española y su proyección hacia el futuro»

El Colegio Mayor «Francisco Franco», del SEU, está celebrando los «XXV años de Paz» con un ciclo de conferencias sobre la realidad española y su proyección hacia el futuro.

La sesión inaugural se celebró en la sala de Capítulos del Colegio. Después de unas palabras del director, Jesús Gay Ruidiaz, sobre el significado y alcance que se pretende dar a este ciclo, pronunció la primera conferencia don José Mariano López Cepero, profesor de Sociología de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, sobre el tema «La estructura social española y su proyección de futuro».

Analizó estadísticamente los índices de población española, y destacó la progresiva elevación del sector dedicado a industria y a servicios, sobre todo en los últimos años. Expuso el resultado de algunas encuestas por él realizadas, en especial la que llevó a efecto sobre la juventud, y adelantó los resultados que va obteniendo en una que desarrolla en la actuali-

dad sobre las razones que mueven al trabajador español que marcha a otros países europeos, principalmente a Alemania.

Afirmó su confianza en la juventud, que deberá potenciar la situación que España le ofrece en Europa.

#### El Plan de Desarrollo y las leyes agrarias

La Real Academia de Legislación y Jurisprudencia celebró sesión pública, en la que don Rafael Aranz pronunció una conferencia sobre el tema: «El Plan de Desarrollo y las últimas leyes agrarias».

Comenzó el señor Aranz con unas consideraciones sobre la pretendida autonomía del Derecho Agrario, diciendo que si bien las últimas leyes agrarias —alusión que comprende al bloque del año 1962, en especial, e incluyendo la reciente de Ordenación rural— no hacen ninguna alusión al Plan de

Desarrollo, ni están conectadas en ninguna medida con él, en contra de las disposiciones dadas en otros sectores, su aplicación, si ésta es efectiva, ello es, obviamente, esencial. Y si bien a la ley de explotaciones familiares se le pueden hacer serios reparos, supondrá con su aporte instrumental una posibilidad de mejoramientos productivos e incluso sociales en el campo, aunque ello no pueda ser sustitutivo de la solución total y frontal aún pendiente del problema latifundista, que además de social lo es económico.





## INFORMACION DE MADRID

### Continúa la preparación de la Cruzada del Rosario en familia

EL PADRE PEYTON HABLO AYER A LOS PROFESORES DE MADRID

En la Asamblea de Profesores celebrada ayer en el Monumental Cinema, el padre Peyton se dirigió al público con estas palabras: «Estoy aquí como una escusa de Nuestra Señora para que Ella penetre con su mensaje de paz, amor y unión, por medio de la oración diaria en familia, en todos los hogares de la diócesis de Madrid-Alcalá».

El acto fue iniciado con la bienvenida del director diocesano, don Salvador Muñoz Iglesias, quien mencionó la actividad de la Campaña de Juventud realizada por los diez mil profesores de la diócesis de Madrid-Alcalá.

Esta Campaña de Juventud se comenzó con la proyección de la película «Los misterios del rosario» y actualmente se continúa por medio de trabajos escolares realizados bajo el lema «La familia que reza unida, permanece unida» y «Un mundo que reza es un mundo en paz». El trabajo de carteles hechos bajo estos «slogans» concurrirán a un concurso y serán expuestos al público. (Los carteles que entren en la Exposición deberán ser entregados por los colegios pilotos y los inspectores del Estado en la oficina central de la Cruzada —Sagasta, 33, 3.º izqda.— del 27 al 29 de abril.)

En su mensaje, el padre Peyton pidió a todos los profesores una hora santa diaria, durante los cuarenta días que dura la Cruzada (del 3 de mayo al 11 de junio), por el éxito de la misma en las familias de los alumnos; cuarenta misas en cada centro escolar, con la misma intención, y con estipendios obtenidos entre profesores y alumnos; el ofrecimiento de los sufrimientos de los enfermos de las familias de los alumnos; el uso del «Manual de profesores» para cumplir la parte práctica de la Campaña de la Juventud.

Clausuró el acto el señor obispo, doctor José María García Lahiguera, quien expresó su agradecimiento al padre Peyton y sus colaboradores por haber llegado con la Cruzada a la diócesis de Madrid-Alcalá.

#### Continúan llegando proyectos y maquetas para la Opera

A la Fundación «Juan March» están llegando en estos días proyectos y maquetas con destino al Gran Teatro de la Opera que la citada entidad va a construir en Madrid, ubicado en la avenida del Generalísimo de esta capital.

La Fundación guarda el más absoluto silencio acerca de estos proyectos, que vienen con un número y un lema, sin que se sepa la procedencia de los mismos; pero un portavoz de aquella asegura que muy en breve la Comisión Receptora procederá a la apertura de las ya citadas cajas que contienen los planos y maquetas, momento en que podrá conocerse el origen de los mismos.

#### La Oficina de Turismo de la Torre de Madrid amplía sus servicios

La Oficina de Información del Ministerio de Información y Turismo, instalada en la Torre de Madrid, ha ampliado sus servicios de información al público. Desde las nueve de la mañana a nueve de la noche, además de la información normal, facilitará cuantos

datos se soliciten sobre los acontecimientos de interés turístico que tengan lugar en la capital.

A este efecto habrán de marcarse los números siguientes:

Información general en español o idiomas extranjeros, números 248 97 02 y 241 23 25.

Información exclusivamente en francés, 247 04 02.

Información exclusivamente en inglés, 247 71 02.

Información exclusivamente en alemán, 248 52 02.

### Jesús Vasallo, premio del Colegio de Farmacéuticos

Jesús Vasallo ha obtenido el premio periodístico del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Madrid, que lleva el nombre de «Calvo Asensio».

El Jurado concedió el premio a Vasallo por mayoría de votos. El premio está dotado con 25.000 pesetas. El artículo premiado se titula «Luces en la noche y hombres en su sitio», y ha sido publicado en diversos periódicos de la Prensa del Movimiento.

Vasallo es director técnico de la Prensa del Movimiento.

El premio fue instituido por el Colegio Farmacéutico de Madrid con motivo del centenario del fallecimiento del farmacéutico e ilustre periodista y autor teatral don Pedro Calvo Asensio.

El Jurado fue presidido por el presidente del Colegio de Farmacéuticos de Madrid, don Ricardo López Lafuente, y de él formaron parte representantes de la Junta de gobierno del Colegio, directores y redactores de periódicos de Madrid y el secretario general de la Asociación de la Prensa.

Los reunidos hicieron constar también los méritos de otros trabajos presentados al concurso, que obtuvieron votos en la votación secreta presentada.

### EL PASEO DEL PRADO Y SU CAPA DE RODADURA

El director en Madrid de Fomento de Obras y Construcciones, S. A., nos remite la siguiente nota, con ruego de publicación.

«En relación con las notas aparecidas en la Prensa de esta localidad sobre lo sucedido en la capa de rodadura de hormigón asfáltico en el paseo del Prado, consideramos necesarias las siguientes aclaraciones:

Al darse la circulación por dicho paseo coincidiendo sensiblemente con un fuerte temporal de lluvias que se prolongó varias semanas, la realidad es que se produjo una disgregación parcial de la capa de rodadura en algunas zonas.

Después de las explicaciones dadas por la máxima autoridad municipal y de acuerdo con ellas, en cuanto el tiempo lo permitió se extendió provisionalmente una capa de sellado que paró la disgregación de aquellas zonas defectuosas y permitió el tránsito normal por el paseo del Prado, hasta que finalmente en cuanto las condiciones atmosféricas han sido más favorables hemos procedido a sustituir la totalidad de la capa de rodadura por otra que ha de dar el resultado apetecido.

La Empresa constructora que ha realizado estos trabajos está especializada en esta clase de pavimentos que ejecuta desde hace cuarenta años con perfecto resultado. Solamente en la provincia de Madrid ha extendido en los últimos diez años más de 130.000 toneladas de aglomerado asfáltico en caliente. Sería interminable la lista de las calles pavimentadas en Madrid con este material con resultado perfecto, y entre ellas cabe señalar la pavimentación del mismo paseo del Prado en el trozo comprendido entre Neptuno y la plaza de Carlos V, realizada hace cerca de diez años, y la plaza del Marqués del Duero, que se pavimentó hace más de diez años, sin que en ninguna de estas obras se haya realizado ningún gasto de conservación. Más modernas son las pavimentaciones de la avenida de la Ciudad de Barcelona, paseo de María Cristina, plaza de Car-

los V, Sagasta, glorieta de Bilbao, plaza de Alonso Martínez, Marqués de Urquijo, etc., etc., todas ellas con un resultado plenamente satisfactorio. Es destacable también la totalidad de las pavimentaciones de las pistas de vuelo, pistas de comunicación y carreteras de la base conjunta, Hispano-Americana de Torrejón de Ardoz, realizadas por esta Empresa con el mismo material de aglomerado asfáltico en caliente, y cuyos trabajos han merecido una felicitación especial de los organismos norteamericanos correspondientes.

Entonces, ¿cuál ha sido la causa de la situación creada en el paseo del Prado? En la realización de esta obra, y de acuerdo con el proyecto, se empleó por primera vez un nuevo producto elastómero en la composición del aglomerado asfáltico (sin duda, con plausible afán de mejorar la duración del pavimento) y tal vez esta circunstancia, unida a la falta de experiencia en su manejo y a las condiciones climatológicas desfavorables de aquellos días, han dado el resultado que todos lamentamos.

De todos modos, consciente esta Sociedad de la necesidad de que quede un pavimento perfecto en una avenida de esta importancia y sin serle exigible, ha procedido, a su costa, a la sustitución total de la capa de rodadura del paseo del Prado por el material clásico empleado hasta ahora, con lo que es de prever una duración de muchos años y, por tanto, con el mismo éxito de las demás obras de esta naturaleza realizadas por esta Empresa.»

### José Farré, gerente del programa de Promoción Profesional Obrera

Por el Ministro de Trabajo, a propuesta del director general de Promoción Social, ha sido nombrado gerente del Programa Nacional de Promoción Profesional Obrera, con categoría de subdirector general, José Farré Morán.

## COMPLICE

El disfrute de unas obligadas y, por fortuna, efímeras vacaciones (en vez de con «kodak», con «farmapén») me han permitido seguir con atención las madrugadoras conversaciones municipales de Juan Sampelayo. Juan Sampelayo, ya lo sabe usted, ocupa todos los días un parape de vanguardia, un micrófono en Radio Madrid, para bombardear caballeramente a quienes de por vida no andan todo lo derecho que el Derecho exige. Es la suya una forma de crítica amable, insobornable y familiar. Oyéndole, supongo que a Juan Sampelayo no le inquieta eso que se ha venido en denominar «angustia de la ciudad»: él la entiende como una cordial extensión de la familia. Seguramente por eso se desenvuelve por la sociedad madrileña toda (alta, mediana o baja) con absoluta naturalidad, con naturalidad de espectador.

Esta rara y estimable cualidad, sin duda, le hace ver el problema del mercado de San Ildefonso con escepticismo. Suma su voz autorizada a mi debate solitario, pero la suma (algo de esto le acontece también en el asunto de los rascacielos) con la certeza de quien participa en un combate cuyo resultado ha de ser una honrosa derrota. Juan Sampelayo, al hilo de una nota mía sobre esta cuestión, calcula que en el 2064 algún cronista municipal de por entonces desempolvirá en la hemeroteca las

colecciones de estos tiempos para esgrimir argumentos añejos a la polémica de la subsistencia del mercado de San Ildefonso, de la misma manera que yo hace unos días exhumaba un artículo de don Angel Fernández de los Ríos publicado hace cien años en el periódico madrileño «Las Novedades», en el que el ilustre escritor decimonónico exigía la abolición de este edificio.

Acaso por falta de experiencia voy a diferir de la opinión de Sampelayo en una sola cosa: yo creo con honesta certidumbre que el actual Ayuntamiento «no dejará para mañana lo que pueda hacer hoy». Y en el repertorio de las exigencias madrileñas de 1964 una de las que puede acometerse es precisamente esta del mercado de San Ildefonso. El simple repaso de la historia de aquel recinto (hoy convertido, por los años, en una forma de pocilga urbana) abona esta credulidad mía. El señor Colmenares pudo ser, como decía al inicio de esta serie de comentarios, un hombre influyente en su tiempo o un lince que aprovechó una época propicia al favor para arrancar una «concesión a perpetuidad». Pero supongo que nada obliga ahora al Ayuntamiento a hacerse cómplice de un abuso cometido en 1835.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 24 DE ABRIL DE 1964

VIERNES

El sol sale a las 6,23.  
Se pone a las 20,3.

#### BUEN TIEMPO

Un buen día de primavera, quizá con una temperatura un tanto elevada. Día claro, limpio, casi hueco, que contrastaba grandemente con los pasados. La máxima fue de 22,2 grados, registrada a las tres de la tarde y la mínima 8,8 a las siete de la mañana.

SANTORAL.—San Fidel de Sigüenza.

#### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Rojo. Tercera clase, Misa «Protesta». Oración propia. Prefacio de Pascua.

#### GLORIETA DE LA SARDANA

El domingo, a las doce de la mañana, en el parque del Retiro, será bendecida e inaugurada la glorieta de la Sardana. También será ofrecida al Ayuntamiento de Madrid la Fuente de la Sardana, que, por iniciativa del Circolo Catalán, ha esculpido el escultor José Canals. Por la tarde, en el hotel Wellington, se celebrará un almuerzo en honor de las autoridades de Cataluña y Madrid.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 9.º

Puerta del Sol, 14; Toledo, 46; Magdalena, 8; Santa Apolonia, 6; paseo del Prado, 14; lieros del 10 de Agosto, 18; avenida Menéndez Pelayo, 45; Narváez, 12; Doctor Castaño, 45; Santa Felicidad, 30 (barrio Elipa); Antonio Casero, 12; avenida Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida Nazaret); Goya, 131; Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; General Mola, 27; Serrano, 38; avenida de José Antonio, 12; Gravina, 13; Fuenarrá, 36; plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza, 9; Pz, 25; San Bernardino, 11; plaza de España, 12; plaza Santiago, 1; carretera de El Fardo, 19 y 21; Marqués de Urquijo, 15; San Bernardo, 115 (próximo Quedo); Rodríguez San Pedro, 35; Donoso Cortés, 86; San Francisco de Sales, 31 (esquina a Guzmán el Bueno); Vallehermoso, 63; Trafalgar, 11; General Goded, 34; Joaquín García Morato, 74; Miguel Angel, 20; Alonso Cano, 71; Reina Victoria, 3; Arvarado, 18; María Pedraza, 11; poblado Valdezarza, bloque 40; Nuestra Señora del Carmen, 14 (final Tablada, Tetuán); Azucenas, 20 (Tetuán); Francisca Calonge, 8; Alemania, 7 (Ventilla); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); paseo de La Habana, 144; avenida del Generalísimo, 69; General Cabrera, 23; avenida Alfonso XIII, 253; San Justo, 11 (próximo glorieta Ruiz de Alca); Pradillo, 13; paseo de La Habana, 52; López de Hoyos, 232; Clara del Rey, 62 (Prosperidad); Cartagena, 130; Francisco Remiro, 24 (barrio del Párral); Francisco Silveira, 75; Diego de León, 28; Conde de Peñalver, 80; Francisco Navarrete, 31 (junto a Cartagena, 4); Colomer, 9; Timoteo Domingo, 25 (entrada carretera Aragón, 134); carretera de Aragón, 81; Virgen del Val, 20 (barrio Concepción); José Arcones Gil, 25; Realejos y Betancunía (grupo de García Noblejas); Alberique, 20, parcela E (Gran San Blas); Achuri, 23 (barrio de Bilbao). Próximo a Gutiérrez de Cetina, 70; Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); General Kirkpatrick, 38 (Ciudad Lineal); barrio de San Lorenzo, bloque 2 (Hortaleza); carretera de Cuadriñas, 21; paseo de Extremadura, 139; Juan Torner, 42 (próximo Puerta Angel); Ramón Azorín, 16 (entrada camino Laguna y barrio Lucero); San Antonio s/n. (colonia López Fando, frente paseo Olivos, 1); ronda de Segovia, 45; Marol, 3 (canalización Manzanares); glorieta de Embajadores, 5; Antonio López, 15; Paulina Odiaga, 31 (entrada General Ricardos, 72); Carabanchel, 141 (Carabanchel, 25 (colonia chel Bajo); Pelicano, 25 (colonia San Vicente de Paul); plaza Empeñatriz, 10 (Carabanchel Alto); General Ricardo, 200; Valle de Oro (Villas Experimentales); Marcelo Usera, 143 (entrada por Camino Villaverde); Pilarica, 114 (Usera); Antonio López, 208 (próximo Puente Incesa); Bolívar, 6; mo Puente Incesa; Bolívar, 6; Embajadores, 152; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; Juan de Urbietta, 34; avenida Monte Igual, 31 (esquina Martínez de la Riva, Puente Valcasas); Doctor Sánva, Puente Valcasas); Doctor Sánchez, 22 (Puente Valcasas); San Narciso, 3 (Palomeras); Camino Bajo Palomeras, 1 (Puente Valcasas); Picos de Europa, 70 (Puente Valcasas); Doctor Lozano, 7 (Puente Valcasas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
291



## EL AYUNTAMIENTO SE PREPARA PARA RECIBIR AL ARZOBISPO DE MADRID

EL MARTES, EL PLENO MUNICIPAL SANCIONA EL PLAN QUINQUENAL DE LA EMT

SE ANUNCIA UN REAJUSTE EN LAS TARIFAS DE ESTOS SERVICIOS

Ayer celebró conferencia de Prensa el Alcalde, conde de Mayalde

A primera hora de la tarde de ayer el Alcalde, conde de Mayalde, recibió en su despacho a los informadores municipales para darles cuenta de los acuerdos adoptados por la Comisión municipal de gobierno.

Dijo el Alcalde que el Ayuntamiento se preparaba para recibir con toda solemnidad al nuevo Arzobispo, doctor Casimiro Morcillo. El día 9, por la tarde, hará su entrada oficial en la capital de España. Antes, en Alcalá de Henares, el prelado será cumplimentado por el Gobernador Civil y Presidente de la Diputación Provincial. El Ayuntamiento recibirá a su excelencia reverendísima en la Puerta de Alcalá. Desde allí y en coche descubierto la comitiva se trasladará a San Francisco el Grande, y luego, procesionalmente, a la santa iglesia catedral. Finalmente, en un altar levantado en la plaza Mayor, el doctor Morcillo impartirá la bendición al pueblo de Madrid.

Se refirió luego el conde de Mayalde al pleno del próximo martes. Se incluirá en el orden del día asuntos muy importantes, entre ellos la aprobación del Plan Quinquenal de la Empresa Municipal de Transportes —ambicioso plan, dijo el Alcalde, que pretende resolver uno de los mayores problemas que afectan a la ciudad—. Plan que previamente fue aprobado ya por la Comisión Coordinadora de Transportes y por el Consejo de la M. A. de T. Ahora viene a obtener la sanción del Ayuntamiento.

En líneas generales ya se dio cuenta a la Prensa de los pormenores más importantes de este Plan, y entre ellos figura un reajuste de tarifas para hacer frente a los grandes gastos que ese ambicioso y necesario plan representa. Tenemos las tarifas más baratas del mundo y también unas necesidades de gran entidad que el Plan ha de paliar o resolver en su mayor parte.

Fue aprobada la adjudicación del concurso para construir un paso inferior en la plaza de Mariano de Cavia. El gasto asciende a más de diecinueve millones y medio de pesetas. Dentro del proyecto va el arreglo de la misma plaza. Este ítem permitirá utilizar el tramo urbano del acceso a Madrid por la carretera de Valencia en plan de vía rápida hasta el paseo de María Cristina. La obra se realizará con cargo al Presupuesto Especial de Urbanismo.

Finalmente fue aprobada la última fase del monumento a los Caídos en la plaza de los Mártires de Madrid (antes Moncloa), y su inauguración, como ya se anunció, será el día 20 de noviembre próximo, XXVIII aniversario de la muerte de José Antonio.

### Sesión de Gobierno

En la oficina de Prensa de la Casa de la Villa fue facilitada la siguiente referencia de la sesión de la Comisión Municipal de Gobierno:

Fueron adoptados, entre otros, los siguientes acuerdos:

URBANISMO Y OBRAS.—Aprobar un proyecto, importante pesetas 19.263.500,39, para la realiza-

ción de las obras de la cuarta fase del monumento a los Caídos que se construye en la plaza de la Moncloa.

HACIENDA.—Aprobar un gasto de 122.933,70 pesetas para satisfacer al Sanatorio «Los Nogales» el importe de las estancias, medicamentos y otros servicios facilitados durante el mes de marzo último a los funcionarios municipales allí internados.

URBANISMO Y OBRAS.—Aprobar los siguientes proyectos por el importe que se indica: 498.134 pesetas para la reparación de instalaciones de la Piscina Municipal de la Casa de Campo; 2.064.225,87 pesetas para la reparación del edificio del Albergue de Ancianos, de Alcalá de Henares; 1.666.936,08 pesetas para la reparación del edificio principal del Internado de Nuestra Señora de la Paloma, de Cercedilla.

Adjudicar a Pantanos y Canales, Sociedad Anónima, el concurso, convocado por acuerdo de 30 de diciembre de 1963, para la construcción de un paso inferior en la plaza de Mariano de Cavia por el precio de 19.527.056,69 pesetas.

JUNTA ADMINISTRADORA DEL RECARGO DE LA DECIMA PARA LA PREVENCIÓN DEL PARO OBRERO.—Quedar enterada de la contratación de los créditos por un total de 4.828.186,72 pesetas para obras de pavimentación en las calles del Vizconde de Arleson, Gutenberg, Germán Pérez Carrasco, avenida de Alfonso XII, autopista de Toledo, calles de Elfo, Oráculo, Fernando Díaz de Mendoza, Hermanos Machado y Esteban Collantes.

Quedar enterada de la contratación de diversos créditos por un total de 4.259.689,32 pesetas para la realización de diversas obras en la capital.

## VIDA SOCIAL

### ENLACE CERECEDO ARCE-LOPEZ OLANO

En la iglesia parroquial de Santa María Micaela se ha verificado en la tarde de ayer el enlace matrimonial de la bellísima señorita Julita López Olano con nuestro compañero Manuel Cerecedo Arce. Actuaron de padrinos en la ceremonia don Francisco López Invernón y doña Dolores Arce Buervas.

Los recién casados salieron en viaje nupcial a distintos puntos de Levante y Baleares.

### Enlace

Ayer se celebró el enlace matrimonial de la señorita Pepita Panizo y don Francisco Domínguez en la iglesia parroquial de San Lorenzo, de la calle Baltasar Bachecho, 33. Actuaron de padrinos la madre del novio, señora García Motos, y el padre de la novia, señor Panizo Álvarez.

### Petición de mano

Por los señores de García Viera, y para su hijo Santiago, ha sido pedida a la señora viuda de Hernando Bocos la mano de su hija Elvira. La boda se celebrará en el próximo mes de mayo.

# Actos conmemorativos en el aniversario de la muerte de Cervantes

La embajada de Filipinas hizo entrega de un busto de Rizal a la Sociedad Cervantina

TAMBIEN SE CELEBRO AYER EL DIA DEL LIBRO

La Sociedad Cervantina celebró ayer varios actos en honor de Miguel de Cervantes con motivo del CCCXLVIII aniversario de su muerte.

A las doce fue oficiada, en la iglesia de San Marcos, una misa de réquiem por el eterno descanso del Príncipe de los Ingenios españoles y de su esposa, doña Catalina de Salazar y Palacios. Sobre el túmulo, al que daban guardia de honor fuerzas de la Marina española, fue colocada una corona de laurel, un ejemplar del Quijote y una espada, símbolo de las Armas y de las Letras.

En la presidencia se hallaban el presidente de la Sociedad Cervantina, don Antonio J. Onieva; el coronel de Infantería de Marina don Fernando de la Cruz Lacaci, que ostentaba la representación del Ministro de Marina; el secretario de la Sociedad Cervantina, señor González de Canales, los miembros de la Directiva, doctores Mezquita y Gálvez, y la embajadora de Panamá, señora Mercado. La concurrencia se trasladó después a la plaza de España para hacer la ofrenda de coronas ofrecidas por la Sociedad Cervantina, el Ayuntamiento de Madrid, Asocia-

ciones universitarias hispanoamericanas y alumnos de Lengua y Cultura españolas de instituciones extranjeras radicadas en Madrid ante el monumento a Cervantes. Este se hallaba rodeado de banderas de todos los países de la América Española.

El presidente de la Sociedad Cervantina, señor Onieva, pronunció un breve discurso, en el que, tras recordar la significación de la fecha, dijo que su fallecimiento se registró en Madrid y que no se ha hecho gran cosa para enaltecer su perdurable memoria, en contraste con el culto que rinden a sus genios ciudades como Bonn respecto a Beethoven, Francfort con Goethe, Salzburgo con Mozart y Stratford on Avon con Shakespeare, que hoy, precisamente, arde en fiestas solemnísimas, puesto que, como es sabido, el famoso padre de las letras británicas y Cervantes murieron el mismo día. De Cervantes, que vivió y murió en una casa que formaba esquina en la que hoy lleva su nombre y la del León, no queda resto alguno de su vivienda, mientras que la de Shakespeare se conserva como una reliquia y es lugar de perenne peregrinación.

### Palabras de Elsa Mercado

ganadores de los concursos infantiles de dibujo y literatura sobre el tema «Vida de Miguel de Cervantes».

### En el «Instituto Cervantes»

En el «Instituto Cervantes» (residencia de escritores y artistas ancianos) se celebró ayer tarde una fiesta en homenaje a los residentes. Asistió la junta directiva de la Asociación de Escritores y Artistas, que ejerce su Patronato, así como numerosas personalidades de las letras y de las artes.

El vicesecretario, señor Gutiérrez-Ravé, ofreció el homenaje en nombre del presidente de la Entidad, señor Marqués de Lozoya, en emotivas y sentidas frases.

El acto, que resultó muy agradable, terminó con la felicitación efusiva a los veteranos artistas acogidos en dicha institución.

### Cervantes y Rizal

Durante el acto, celebrado en la Embajada de Filipinas en la tarde de ayer, de la entrega de un busto del patriota filipino doctor José Rizal a la Sociedad Cervantina de Madrid, busto en bronce donado por el Philippine Illini Club, de Manila, el embajador don León María Guerrero contestó a las dos preguntas que, según él, suponían estaban en la mente de todos. La primera, ¿qué relación puede tener Rizal con Cervantes?

El embajador explicó que Rizal, a quien se considera justamente el más relevante novelista filipino en español, obtuvo su primer galardón literario importante en concurso convocado por el Liceo Artístico y Literario de Manila, en 1880, al conmemorarse el tercer centenario de la muerte de Cervantes.

Alcanzó el primer premio, que consistía en un anillo de oro con camafeo del Príncipe de los Inge-

nios, como autor de una alegoría titulada «El consejo de los dioses», obra en la que equiparaba a Cervantes con Homero y Virgilio. Ello da respuesta a la identificación de Rizal con Cervantes, y de ahí se desprende la afirmación de que la literatura filipina en español tuvo su raíz y su punto de partida en el «manco de Lepanto».

En cuanto a la segunda pregunta, ¿qué es el Philippine Illini Club?, es una asociación de antiguos alumnos de la Universidad norteamericana de Illinois, y la donación de este magnífico busto a la Sociedad Cervantina por aquellos filipinos educados a la norteamericana demuestra evidentemente que esta formación anglosajona no ha conseguido arrancar el filial amor a España que sienten los filipinos.

### Ayer se celebró el Día del Libro

Con motivo del Día del Libro, se celebraron ayer en Madrid varios actos conmemorativos. Las librerías fijan y los puestos ambulantes de venta de libros han hecho a los compradores el acostumbrado descuento del 10 por 100, con motivo de la festividad.

A las once de la mañana, en la iglesia del convento de las trinitarias, en la calle Lope de Vega, en cuyo recinto reposan los restos mortales de Miguel de Cervantes, la Real Academia de la Lengua celebró un funeral en sufragio de su alma y de todos los escritores españoles fallecidos.

Al pie del presbiterio había sido erigido un túmulo, y sobre éste se hallaban las obras de Cervantes enlazadas con los colores nacionales. Daban guardia de honor al túmulo caballeros mutilados por Dios y por la Patria. Terminado el funeral, fue entonado un responso ante el túmulo. Las religiosas trinitarias acompañaron la misa al órgano.

Presidió la ceremonia religiosa el director de la Real Academia Española, don Ramón Menéndez Pidal, y le acompañaron en el estrado los académicos señores García de Diego, bibliotecario; Gerardo Diego, censor, y Martínez Kleiser, tesorero; el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde; el general laureado individual don Rafael Montero, segundo jefe del Cuerpo de Mutilados por la Patria; el encargado de Negocios de la República Argentina en Madrid y el capellán de las trinitarias.

### Plaza de Toros de Madrid

Domingo 26, cinco treinta tarde Seis toros del Excmo. Sr. marqués de Albayda, de Madrid, para

GREGORIO SANCHEZ

LUIS SEGURA

EFRAIN GIRON

Localidades público: Sábado y domingo

Taquillas: VICTORIA, 9



## LA FERIA DE SEVILLA (VI)

## BRAVOS Y NOBLES TOROS DE URQUIJO

TRES OREJAS PARA DIEGO PUERTA Y UNA PARA CURRO ROMERO

## TRES TOREROS DE SEVILLA

Por JUAN LEON

Seis toros de don Carlos Urquijo para Manolo Vázquez, de rosa y oro; Diego Puerta, de morado y oro, y Curro Romero, de fresa y oro.

SEVILLA (jueves). — Cartel de esperanzas e ilusiones sevillanas. Tres toreros de la tierra, de la vera Sevilla. Tres toreros con leyenda y con historia, con el arte quintaesenciado, frente a toros también de la tierra, acreditados y con solera. Toros de buen estilo para diestros estilistas, capacitados para alborotar el cotarro. A pesar de todo, la Plaza, aunque registra una buena entrada, no acaba de llenarse, ya sea porque los gustos cambian, porque se pierda el gusto, como dicen otros; o por que la serie de abono es demasiado larga. Vaya usted a saber. Ahora veremos qué es lo que se confirma de lo escrito, porque el clarín ha sonado y las cuadrillas desfilan sobre el bronceado albero. La tarde, soleada y cálida, es típica de feria sevillana.

El primer toro, terciado, negro y cornidellero, pesa 499 kilos. Toma dos varas. En la segunda, Diego Puerta hace un quite compuesto por dos chicuelinas y media verónica, que provoca la primera gran ovación de la tarde. Se banderillea medianamente. Manolo Vázquez inicia su labor con sus clásicos y bellos tanteos a media altura, que, no obstante su suavidad, determinan la caída del urquijo, que, por lo demás, esabiste suave y noblemente. En la faena hay mando y temple en varias series de los dos clásicos e insustituibles pases, complementados con los de pecho. Una estocada muy tendida y descabello al cuarto intento, transcurriendo desde aquella a éstos bastante tiempo, acaban con el de Urquijo. (Silencio.)

Ya está sobre el albero el segundo toro, negro y con leña, aunque sin exceso, de menos peso que el anterior—461 kilos—, pero con más presencia. Corretea por el ruedo y se va huido de las capas. Diego Puerta, sin embargo, logra sujetarlo con buena técnica para dar media docena de verónicas por el lado izquierdo, que es por donde su enemigo no se escapa. Buen puyazo y un gran quite de Puerta. Y a cambiar, se ha dicho. Tras un mediado tercio de banderillas, Diego brinda a la duquesa de Alba. Echa ambas rodillas en tierra y da cuatro soberbios pases por alto. Sigue por redondos y por naturales, llenos de belleza y de gracia. El público parece el mismo de la inolvidable tarde de El Cor-

dobés: grita, aplaude y agita sus pañuelos en anticipada petición de oreja. Se adorna con un pase cambiado, ligado con uno de pecho y una serpentina, y al segundo viaje, con el mismo coraje que en el primero, cobra una estocada en su sitio hasta los gavilanes. (Dos orejas y dos vueltas al ruedo.)

Físicamente el tercer toro es igual que el primero y pesa 476 kilos. Curro Romero se hace ovacionar en las verónicas de salida, así como en las tres medias de que se compone el quite del primero y único puyazo. Se aplaude a brevedad del tercio de banderillas. El toro, que se había doblado de manos en el puyazo, hace otro tanto en los pases iniciales de Curro, que transcurren entre ovaciones y olés. El hombre se ha confiado, y entre esto y la bondad del muro beño y el aliento popular, sube como la espura y cuaja esa faena suya, inconfundible, que renueva el voto de esperanza que se confiere siempre a este torero. La faena es bastante más larga de lo que en Curro es costumbre, y al finalizar de una estocada corta bien administrada, cada sevillano se considera un poco artífice del éxito. (Oreja y vuelta al ruedo.)

El cuarto, negro y con buena cornamenta, está en la línea del segundo y pesa 472 kilos. Recibe un picotazo, del que se va suelto; pero, en cambio, recarga mucho en un puyazo, del que hace un gran quite Diego Puerta. Un puyazo más, y otro espléndido quite de Curro Romero. Mal tercio de banderillas. Manolo Vázquez acusa sus dos años de voluntario retiro. Es el mismo gran artista de siem-

pre, pero no ha tenido tiempo —corridas— para ponerse en forma. El público, por otra parte, le ayuda poco o, mejor, nada, y la faena se queda en conatos. No faltan detalles de su buena clase, pero esto no satisface a los sevillanos, que quieren ver a sus toreros en la cumbre. Mata de un pinchazo y estocada. (Palmas.)

Nada más irrumpir en la arena el quinto, negro listón, bien armado y de 524 kilos, don Diego echa las rodillas en tierra para saludarlo con la larga cambiada, y sigue con una amplia tanda de verónicas que arman un alboroto más de palmas y olés. El de Urquijo, bravísimo, embiste codicioso al caballo. A la salida, al tomar el capote de Puerta, clava los cuernos en la arena por dos veces. Aunque se cambia el tercio, el toro acusa el excesivo torero de capa y sus dos volteretas. En banderillas, un magnífico par de Alménsila. Puerta brinda al público su último toro de la Feria, lo que el respetable agradece vivamente con resonantes ovaciones. La faena tiene, sobre todo, emoción, porque el toro se defiende echando la cara arriba y quedándose corto. Es una pena, porque habría sido un toro de bandera. En uno de los derrotes engancha y derriba a Diego, que se libra rodando sobre la arena. Su labor, integrada de pases en redondo, naturales y de pecho, termina con una serie de manoleínas. Mata de media estocada y descabello al primer intento, y otra vez los pañuelos salen al aire en su honor. (Oreja y vuelta.)

Cierra plaza un toro también negro, de 512 kilos, de bonita cornamenta. Toma tres puyazos y empuja y se aplauden los respectivos quites de los tres matadores. Banderillea pronto y bien los subalternos de tanda. Al comenzar Curro su faena se abre uno de esos silencios característicos de la Maestranza, que se rompe en dos olés a sendos pases en redondo, para dar paso a otro gran silencio. No se confía Curro con un toro que está algo aplomado por exceso de castigo, y la faena se desmaya, no cuaja. Iguala y cobra una buena estocada corta, pero como el toro no cae hay que descabellar, lo que Curro consigue con tiempo y dificultades.

Los toros, tres terciados y tres con buena presencia, han acreditado su gran clase murubeña y todos fueron ruidosamente aplaudidos en los arrastres.

Diego Puerta fue paseado a hombros por el ruedo entre grandes ovaciones.

## El TEU de Salamanca, en Mérida

REPRESENTARÁ "EULALIA", DE JOSE MARIA SAUSSOL

Mañana y el domingo será representada en el Teatro Romano de Mérida el poema clásico en tres actos "Eulalia", de José María Saussol, sobre la legendaria vida de la que fue santa y mártir emeritense.

Representará la obra el cuadro de actores del TEU de Salamanca, bajo el patrocinio de la Diputación de Badajoz, Ayuntamiento de Mérida, Subdirección de Cultura Popular del Ministerio de Información, Dirección General de Bellas Artes y Delegación de Cultura de Filosofía y Letras del SEU de Salamanca.

## MUSICA

## Conferencias de los profesores Marie y Lara Sainz y coloquio sobre música norteamericana

En un par de días hemos podido asistir a tres conferencias que, en cierto modo, no dejan de tener alguna relación: la del profesor Jean Etienne Marie, de la RTF; la del profesor español Lara Sainz y el coloquio abierto a cargo de Fernández-Cid, Marimí del Pozo y Luis de Pablo.

Organizada por el Instituto Francés, la audición del profesor Marie se refería a «Música concreta, música electrónica y música experimental». El conferenciante, miembro del Gabinete de experiencias de la RTF, compositor y musicólogo, domina los temas de su competencia como que son los de su quehacer diario. Su exposición de las tres ramas del mundo electrónico fue certera, amena, fácil. Su pensamiento y su verbo, el estilo de la ordenación con proyecciones y ejemplos sonoros poseen un rigor que en ocasiones es tocado por una gota de humor. El nacimiento y evolución de las músicas tratadas, su enlace pasado y presente con las estéticas y formas «normales», fueron expuestos perfectamente por Marie. El error radica acaso en el enfoque, excesivamente elemental, de la charla. Tal género de exposiciones suelen tener un público minoritario, interesado y, como consecuencia lógica, bastante entorpecido. Un público, en fin, que «se sabía» lo que estaba escuchando aunque gozase con la manera en que le era presentado. Conociendo la personalidad de Marie es de desear que en nuevas visitas ahonde un cierto grado de información en sus oyentes. El conferenciante fue largamente aplaudido.

Otras especulaciones sobre el «objeto sonoro» está llevando a cabo en su ciclo ateneísta el profesor Lara Sainz. Se trata de abordar en una serie de conferencias, especialmente dirigidas a los músicos, toda la teoría del sonido en su entidad físico-acústica. El joven conferenciante hace gala de un lenguaje claro, directo y ceñido. Nunca cae en las dos retóricas posibles en este género de intervenciones: la literaria y la tecnicista. Así, cada lección de Lara Sainz es un apretado resumen de conocimientos. En la de ayer resumió las diversas características de las ondas sonoras, la representación del objeto sonoro en función de sus características físicas—intensidad, frecuencia, tiempo—y, en fin, estudió la ley psicofisiológica de Weber-Fechner. («La sensación es proporcional al logaritmo de la intensidad»). Puso en nuestras manos al «objeto sonoro» como algo representable y analizable, premisa necesaria para andar el camino de las futuras conferencias.

En fin en la Casa Americana se desarrolló una triple conferencia, seguida de un breve coloquio, sobre el tema «La música en los Estados Unidos». Después de unas palabras de presentación del agregado cultural, el crítico de «Informaciones», Antonio Fernández-Cid, contó sus impresiones del viaje estival a Norteamérica. Con la gracia en el peculiar y la amenidad de estilo, nuestro colega nos hizo revivir en unos minutos «su experiencia» con estupendo estilo de narrador. Marimí del Pozo, con un atractivo sumo y una elocuencia extraordinaria recordó sus actuaciones en distintas ciudades americanas como cantante. Como la de Fernández-Cid, la intervención de Marimí del Pozo tuvo acentos entusiastas de exégesis. Más carácter crítico tuvieron, en cambio, las palabras de Luis de Pablo que, desde el comienzo, se declaró «comprometido» al referirse a los compositores estadounidenses. Compromiso bien positivo, pues a través de él, destacó aquellas figuras que, desde el mundo de la creación, no sólo se han sumado al contexto de la música occidental con carácter más o menos epigonal, sino que han constituido avanzadas de muchas corrientes de la música actual. Ya puede suponerse el resumen de nombres y estudios: Charles Ives, el singular músico, capaz de adivinaciones que sólo hace pocos años han tomado cuerpo en muchas experiencias—tal la apertura o flexibilización, cuando menos, la estereofonía «natural»—; Edgar Varese, reconocido tardíamente como avanzadilla en tantas obras que un día pudieran parecer buceos aislados; en fin, John Cage, uno de los más potentes motores de la vanguardia mundial desde hace bastantes años. Junto a ellos «salen» De Pablo figuras como la de Cowell o personalidades como la de Gershwin. Y, ni que decir tiene, la tónica general de toda una pléyade de compositores, servidores de ésta o aquella estética europea pero mantenedores de un nivel excelente—tal Harris, Sessions, Barber, Copland o Schumann—. Todos los conferenciantes recibieron muchos aplausos.

E. F.

PREMIO «MALAGA 1964».—Ha sido otorgado a Antonio García Rubio por su «Homenaje a Sergio Prokofiev», suite para un «ballet» imaginario. García Rubio es un compositor y violinista murciano. Fue miembro de la Orquesta Sinfónica de Murcia y del «Cuarteto Beethoven» de la misma ciudad.

JUAN PALAU, CONDECORADO.—Le ha sido otorgada al violinista Juan Palau la Encomienda de Alfonso X el Sabio. Palau es gura destacada en la vida musical madrileña. Miembro de la Orquesta Nacional y cultivador infatigable de la música de cámara, sus ciclos de sonatas, con Carmen Díez Martín han alcanzado justo aprecio. Igualmente ha sido ovacionado por el público y elogiado por la crítica, cuando ha intervenido en conciertos como solista o en recitales.

EDUARDO DEL PUEYO Y LAS «SONATAS», DE BEETHOVEN.—Un acontecimiento en la vida musical zaragozana lo constituye el ciclo de «Sonatas», de Beethoven, que desarrolla Eduardo del Pueyo, con una categoría como corresponde a la validez internacional de su nombre. Acontecimiento que deseáramos se repitiese en Madrid y fuese recogido por los micrófonos y las pantallas de televisión. Del Pueyo es uno de los nombres españoles que nos prestigian en el mundo. La seguridad de su técnica y la reciedumbre de su talento interpretativo le han granjeado un puesto singular en el pianismo europeo.

ANGELES CHAMORRO EN ITALIA.—A través de una gira de veinticuatro conciertos, la soprano madrileña ha alcanzado unánimes triunfos de público y crítica no sólo por sus versiones de autores españoles, sino también por la manera de traducir los clásicos italianos: Ravel en su ciclo de «Canciones griegas» o Schumann en «Amor y vida de mu-

**SAMUEL BRONSTON**  
PRESENTA  
**LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO**





## VA A COMENZAR EL RODAJE DE LA PELÍCULA «JANDRO»

SERA DIRIGIDA POR JULIO COLL Y PROTAGONIZADA POR ALFREDO ALCON

Las escenas de la película se rodarán en diversos lugares de Asturias



Llegada a Madrid del actor argentino Alfredo Alcón, que es saludado por Julio Coll. Se incorpora como uno de los principales intérpretes de «Jandro», película importante que comenzará próximamente Asturias Films, y ha contratado al actor más importante de Hispanoamérica, Alfredo Alcón, ídolo del público argentino. Esta película tendrá por escenario Asturias, y en ella tomarán parte también nuestro primer galán Arturo Fernández, María Mahor, María de los Angeles Hortelano y otras primeras figuras del cine español.

OVIEDO.—No sé si los aficionados madrileños sabrán que en Asturias va a rodarse en el mes de mayo próximo una película titulada «Jandro», película que producirá el infatigable Jesús Rubiera y que dirigirá el eficiente Julio Coll, que ya ha dado al cine español buenas muestras de su capacidad y de su arte. Por si no lo saben, ahí les queda la noticia, pero quiero completarla un poco, porque el caso es que «Jandro» ha pasado, antes de comenzar su rodaje, por cierto periodo de crisis, debida a la forzada ausencia de ese gran actor que es Francisco Rabal, quien, como se sabe, ha tenido que ser escayolado de nuevo, como resultado del accidente de automóvil que padeció meses atrás en la autopista de Barajas. Paco Rabal, en el que se había pensado para intérprete de «Jandro», hubo de someterse, otra vez, a los cuidados de los médicos. Su lesión en el brazo no curó bien y, de regreso de París y tras consulta con los doctores, habrá de guardar reposo a fin de que ese brazo quede definitivamente restablecido en sus movimientos, sin que se resienta lo más mínimo.

De ahí que, casi a última hora —el rodaje comenzará incluso antes de que entre aquel mes—, Jesús Rubiera y Julio Coll hayan tenido que buscar un actor que reemplazara a Rabal. Tarea que no resultaba fácil, toda vez que este último es muy bueno y encajaría perfectamente en el papel del principal personaje de la película. Pero ha habido suerte y, ahora, se nos ha comunicado la noticia. Alfredo Alcón, el recordado protagonista de «Los inocentes», de Bardem, quien en compañía de Paloma Valdés, realizó una muy aceptable labor en dicho «film», encarnará a «Jandro». Alfredo Alcón es joven y tiene ya en su haber grandes méritos artísticos. Hoy por hoy se le consi-

dera el actor número uno del cine sudamericano y, como demostración de ello, ahí tenemos el éxito más reciente por él obtenido, en el Festival de Mar del Plata, en pugna con muchas figuras sudamericanas y del resto del mundo. Así que, hay confianza en que Alcón sepa identificarse con el papel que va a representar y pueda ofrecernos una estampa de ese «Jandro», cuyo tipo ha de requerir mucho esfuerzo y mucha inteligencia interpretativa.

Las escenas de esta película —que alguien ha dicho será la película de Asturias— se rodarán en distintos lugares de la región, pero, principalmente, en Gijón, Pola de Laviana, Oviedo y Avilés. En Gijón, por ejemplo, los equipos de rodaje permanecerán durante bastantes días, ya que una playita próxima a la ciudad —la de La Nora— constituirá un escenario natural en el que la acción tendrá gran parte de su desarrollo. No solo la playa en sí, sino sus alrededores, de una belleza salvaje verdaderamente impresionante.

Un reparto de categoría se anuncia. Aparte el protagonista, Alfredo Alcón, integran aquí el austriaco Arturo Fernández, María Mahor y varios chicos y chicas naturales y residentes en la provincia, tales como Nacho Pidal —de Oviedo—, Casimiro Fernández y Aidita Castro, de Gijón, y otro muchacho de La Felguera, cuyo nombre siento no recordar en este momento.

Vamos a ver lo que sale de la buena intención de Jesús Rubiera de hacer un «film» de Asturias, de la capacidad de Julio Coll —en el que confiamos plenamente— y del arte de ese elenco tan bien escogido que encarnarán los papeles de «Jandro». Quiera Dios que, una vez vista la película, sólo tengamos que dedicarle elogios y aplausos.

Ricardo VAZQUEZ-PRADA

## CINE

### DOS FILMS FRANCESES: UNO DE CHRISTIAN JAQUE Y OTRO DE JEAN-LUC GODARD

RIALTO, FIGARO Y FANTASIO: «COARTADA PARA UN CRIMEN»

Título original: «Les bonnes causes». — Producción: Méditerranée Cinéma (París) y Flora Film y Mizar Film (Roma), 1963. Director: Christian Jaque. Argumento: la novela de Jean Laborde. Adaptación: Paul Andreota, Christian Jaque y Henri Jeanson. Decorados: Jean Mandaroux. Fotografía: Armando Thirard. Sistema panorámico: «Franscope». Intérpretes: Marina Vlady, Bourvil, Pierre Brasseur, Virna Lissi, Umberto Orsini, José Luis de Villalonga, Jacques Maclair, Jacques Monod y François Darbon.

Trama importante. Un complicado enredo policiaco. Sus trampas se desarrollan a la vista del público. Y los adaptadores, los guionistas —procede de una novela—, no pueden decir, para asegurarse el éxito, «no hay nada aquí ni allí», ya que sí, que se descubre su contenido. Y cuando sucede esto, cuando ocurren muchas incidencias y están hábilmente urdidas y enlazadas, la labor es más fácil. Basta con aplicar unos conocimientos cinematográficos bien aprendidos. Y eso es lo que hizo Christian Jaque, director experto y eficaz, que se acomoda por su experiencia a los más variados asuntos y géneros. Sabe darles el tono adecuado.

Las intrigas detectivescas suelen tener una parte misteriosa. Y para contestar al interrogante, ¿quién perpetró esos asesinatos? —el interés y la emoción son mayores cuando se perpetran varios—, y despertar a los espectadores, se acumulan sospechas en los personajes. En ésta se eliminó la nota enigmática. Pero no las preguntas; y aclarada una sigue otra, y al final queda sin responder la cuestión que se plantea el juez Gaudet acerca de los abogados que con su pericia, más mal, picardía profesional, presentan, según quieren —en interpretación de las leyes—, los hechos y logran que se condenen a inocentes y se dejen en libertad a los culpables.

Queda demostrado en esta película que la afirmación de que «no hay crimen perfecto» tiene sus excepciones. Un descuido, un detalle olvidado. Cualquiera nimiedad, delata al que suponía haber planeado y cumplido todo minuciosamente... Y pasa que un abogado listísimo, con un papel decisivo en el caso que se debate, transforma, como un prestidigitador de las leyes, en una actitud inofensiva lo que era una prueba acusadora...

Además de sus peculiaridades de trama policiaca en que triunfa una coartada perfecta para un crimen refinadísimo, la película interesa al presentar aspectos de los que, obligados por sus cargos a ser rectos y justos, se desvían de este camino.

Tema trascendente, muy grave, envuelto y desenvuelto en distintas ocasiones en humorismo. Así se recurre a la excusa de que todo parecido con la realidad es pura coincidencia. O de que el episodio es imaginario. Y, sin embargo, los errores judiciales no pertenecen a la zona de la fantasía.

Acertó Christian Jaque en la elección de los intérpretes. Bourvil vive expresivamente el desazón, la amargura, su incapacidad para hacer que resplandezca la verdad del juez Gaudet. De una perversidad fuera de serie en su apariencia ingenua que engaña a todos —menos a Gaudet—, como su pa-

pel, Marina Vlady. Pierre Brasseur —gran actor— entendió exactamente su papel de abogado, indigno de esta profesión. Virna Lissi es la compungida y asombrada víctima de la infame maquinación. Nuestro compatriota José Luis de Villalonga tiene, al comienzo, una breve intervención: su personaje se muere en seguida.

Una película que entre veras y bromas en sus juegos y rejugos —convencionales— de trama policiaca hace pensar y deja una impresión de inquietud por que puedan cometerse injusticias como la que se relata.

CINE-CLUB URBIS: «VIVIR SU VIDA»

Título original: «Vivre sa vie». Producción: Les Films de la Pléiade (Pierre Braumberger), París, 1962. Argumento, guión, diálogos y dirección: Jean-Luc Godard. Fotografía: Raoul Coutard. Música: Michel Legrand. Intérpretes: Anna Karina, Sanddy Rebot, Gilles Queant y Ghislaine Schlumberger.

«Escrita y dirigida por Jean-Luc Godard.» Película genuina, enteramente del autor Godard, enamorado, más aún, apasionado del cine, le estudió como crítico en las Filmotecas y en sus recientes realizaciones, y un día tomó la decisión de dedicarse a efectuar películas, única manera de poner en práctica sus teorías. Y de los nuevos directores franceses comparte el primer puesto con François Truffaut. Obtuvo un extraordinario éxito revelador con «À bout de souffle» (1960), su primera película. Su labor de creación está impulsada por un afán constante de probar, de intentar formas y fórmulas distintas a las aceptadas como de triunfo seguro, cumplidas expertamente. Es de los que no creen en que el cine haya encontrado sus normas definitivas, sino que contrariamente exige caminos y procedimientos diferentes. Y por eso cada película que hace no se parece en nada a la anterior. Asienta esa obra experimental de ensayista en su gran destreza técnica. Y por lo mismo que domina la expresividad fílmica, quiere darla modalidades diversas.

«Una mujer es una mujer» —en color—, del año 1961, es la obra de un apasionado del cine que le conoce muy bien. Con una trama muy seria, como es la vocación de maternidad de toda mujer, lo-

gró una película ingeniosa, muy divertida, de cinismo y emoción, de picardía vodevilésca y de ingenuidad, y que engalana unos números musicales. Mezcla inteligente de antiguos y modernísimos estilos cinematográficos. Y unas excelentes interpretaciones de Anna Karina y Jean-Paul Belmondo.

Eligió para este film, «Vivre sa vie» —del año 1962—, un tema punzante, nada nuevo, como es el de la prostitución, y asignó a la protagonista idéntico nombre, «Naná», que el de una novela de Emilio Zola. ¿Una interpretación adaptada a estos tiempos de ese relato? Quizá en el propósito. Pero esta «Naná» no es como la de Zola, hija de un albañil, ni alcanza la riqueza por ser muy bella y por su poder de seducción, y aunque cae en la prostitución como ella por el dinero, se queda en la escala más baja. De analizarse la causa que lleva a esa triste situación a esta «Naná» de hoy, se vería fácilmente que no estaba en un momento tan desesperado y que podía haber escogido un camino de honradez. Pero es demasiado resaltable la intención de Godard de que no se salbase, para utilizarla como personaje que compendia esas mujeres víctimas de muy dramático problema moral y social.

Sin respeto a ninguna regla cinematográfica —ni a la que se considera básica del ritmo—, Godard divide la película en doce capítulos con sus epígrafes. Realza así las fases culminantes de la que quiso vivir su vida, y zera ciertamente o no la que deseaba? Abundan los diálogos y algunos son extensos para la autenticidad fílmica, como la conversación en el café con el filósofo, de un existencialismo que no es el de Sartre, sino propio. Sin duda en la idea, en el pensamiento —e incluso en los sentimientos, con desviaciones peculiares del tema, folletinescas, refrenadas o encubiertas hábilmente—, la película es literaria. Pero no en lo que define al cine: las imágenes. De muy variados tonos —patéticas, bromistas, desgarradas, crudas, candorosas...—, todas demuestran excepcional pericia cinematográfica. De aplicar la ironía diríamos que lo mejor de la película, lo más puramente cinematográfico —y por ello siempre nuevo—, es la parte interpolada de «La pasión de Juana de Arco», de Carl T. Dreyer, una de las admiraciones de Godard. Intervienen en ese homenaje Godard y algunos de sus amigos y compañeros de promoción, de preferencias, de entusiasmos y de repulsas.

Anna Karina, mujer en la vida real de Godard, interpreta con finura, sensibilidad y expresiva matización a la protagonista.

Esta película, importada por la Federación Nacional de Cine-Clubs para los programas de esas entidades, es la primera de Godard que se exhibe en España.

Luis GOMEZ MESA

#### I CURSO DE CINEMATOGRAFIA PARA EDUCADORES

La cátedra de Historia y Estética de Cinematografía de la Universidad de Valladolid celebrará del 3 de agosto al 3 de septiembre un I Curso. Se estudiarán estos temas: Estética general, Estética fílmica, El cine en la historia de la cultura humana, Historia del cine desde sus orígenes hasta 1943, Ética del cine y Dirección, realización y montaje. Dirige el curso el reverendo padre don Carlos María Staehlin, S. J., y es secretario don Antonio de Béthencourt Massieu.

#### DE RONDA CON

#### «La Voz de Madrid»

La Emisora Central de la R. E. M. anuncia un concurso de tunas

Premios para la fantasía, la alegría y la gracia

Como una guirnalda de música en la noche madrileña, un programa de ilusiones para la juventud



# ECONOMIA Y FINANZAS

## ALGUNA MAYOR SEGURIDAD EN LOS CAMBIOS

No cabe establecer demasiadas diferencias entre la jornada bursátil del jueves y las que inmediatamente le precedieron. No obstante, es lo cierto que aun sin que llegara a existir un equilibrio entre oferta y demanda, puesto que en la mayoría de los casos superaba la primera a la segunda, el hecho fue que el papel ofreció una fuerte resistencia a seguir cando en exceso y que, por otro lado, el dinero tuvo en algunos grupos destellos de menor inhibición. Con todo ello, y aunque los movimientos registrados se orientaron en ambos sentidos y existió un evidente predominio de signos de igualdad, es decir, muchos valores repitiendo los cambios anteriores, la realidad es que el nivel de cotizaciones se orientó hacia el más, recuperando el terreno que cediera en la sesión anterior.

No fue el grupo de Bancos el que en la jornada que comentamos se vio mejor asistido. Sin embargo, todos cuantos llegaron a operar lo hicieron a sus precedentes, y la única modificación

### Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

LA CORUÑA

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 30 de abril actual se satisfará el interés fijo del 6,95 por 100, con impuestos a cargo del tenedor, a los BONOS DE TESORERÍA, segunda serie, emisión 1959.

La cantidad líquida a percibir será de pesetas 26,41, que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 9, vencimiento 30 de abril.

La Coruña, abril 1964.

### Cementos Alba, S. A. (CALBASA)

ENTREGA DE TITULOS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad, titulares de acciones de la serie B, números 50.471 al 64.255, ambos inclusive, que pueden retirar de las Oficinas de la Sociedad, Alcalá, núm. 29, cuarto, los títulos definitivos correspondientes a las acciones de que se sean poseedores, mediante la presentación de los oportunos resguardos provisionales.

Madrid, 14 de abril de 1964.—CEMENTOS ALBA, S. A.—El Consejero Secretario, A. González Ruiz.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. AVISO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de la Sociedad que no es posible celebrar la Junta general, que está convocada para el día 28 de este mes, a las doce de la mañana, en el cine Carlos III, por no haber sido solicitadas hasta la fecha tarjetas de asistencia en número suficiente para formar el quórum exigido en primera convocatoria.

La Junta se reunirá, por consiguiente, en segunda convocatoria el día 29 del indicado mes de abril, a las doce de la mañana, en el local antes mencionado, siendo valederas para dicho acto las tarjetas ya expedidas y las que se soliciten hasta la fecha mencionada por los accionistas que hayan verificado la inscripción de sus acciones con cinco días de antelación al señalado para esta segunda convocatoria.

Madrid, 23 de abril de 1964.—SECRETARIA GENERAL.

que se registra es la favorable —crecimiento de dos duros— del Central. Los demás repitieron sus cambios anteriores casi todos ellos.

El grupo eléctrico ofreció netos caracteres de disparidad, y aun que en la mayoría de los casos dominó el papel sobre su contrapartida, las cesiones fueron muy cortas, pues incluso la de cuatro puntos de Viesgo ha de interpretarse como derivada de operaciones de realización de beneficios tras sus fuertes ventajas anteriores. Ganancia de cinco puntos hay para Hidroalicia y de 2,25 para Chorro. Hidrola mantiene su cambio de 388, y en cuanto a Iberduero, desmerece medio duro. Unión operó bastante en sus diversas series, con un clima de igualdad, y también conservan su cambio anterior Sevillana, Nansa, Fenosa y Leonesa.

Construcción e inmobiliarias, que ya en fechas anteriores habían actuado con una firmeza mayor que el resto de los grupos, en esta tendencia, registrándose en ellas numerosas revalorizaciones. Destaca por su intensidad la de diez puntos de Portland Valderrivas. El Carmen mejora dos y también hay ventaja de dos duros para Inmobiliaria Metro, al paso que la Urbanizadora revaloriza 10 pesetas.

En mineras, el dominio de oferta hizo que no se registraran en ellas más que cesiones, y en navales. Transmediterránea casa a su precedente, mientras las acciones de la Constructora Naval desmerecen doce duros, cerrando a 65. Mucha seguridad hubo en Monopolios, donde Tabacalera alza seis y Campsa, dos.

Por lo que respecta a químicas y metalúrgicas, las modificaciones dispares que en ellas existen carecen de significación. Como alteración un poco importante, cabe anotar la recuperación de 4,5 puntos que experimenta Ibérica del Nitrógeno. Explosivos, al bajar tres, queda a 202. Auxiliar alza uno, con cierre a 133, y Petróleos acusa la mínima modificación favorable de 0,25. Siguió la buena disposición de textiles, pero sólo para Fefasa, que alza uno, mientras Sniace cede dos, recordando su mejora anterior. El Metro pasa de 181 a 184, y Unión y Fenix recupera 50 puntos de su cuantiosa merma pasada, operando a 5.900.

El mercado de cupones, bastante activo, se orientó hacia las revalorizaciones, aunque fueran cortas. Se hicieron: Inmobiliaria Metro, 25,25 (+ 0,50); Metro, 37 (+ 1); Insa, 1 (=); Fenosa, 79,25 (+ 0,25).

## Diecinueve kilos de oro en una tonelada de tierra

### HA SIDO OBTENIDO EN LAS MINAS DE RODALQUILAR

ALMERÍA. — Según informe de fuente particular, en los trabajos que en el coto minero del Guadalquivar se efectúan, han sido obtenidos diecinueve kilos de oro del laboreo de una sola tonelada de tierras.

También se dice que han llegado técnicos con el fin de conocer los hechos, pues el mineral se presenta como en cajas de filón.

Este conocimiento, de confirmarse su importancia, desfasa todos los estudios actuales sobre leyes y protección del curso-oro, admitidos internacionalmente. (Cifra.)

## NOTAS BREVES

Se rumorea en Bolsa que la Hidroeléctrica Española estudia la recogida de las obligaciones de las Empresas filiales que recientemente absorbió. Se pagaría el nominal y se ofrecería una opción de canje por acciones de la Española, favoreciendo a los obligacionistas, al ofrecerles esas acciones con baja de varios enteros, en relación con los de Bolsa, lo que representaría una prima de amortización muy interesante.

Uno de los problemas más destacados de nuestra ganadería reside en la necesidad de ir cambiando las explotaciones extensivas de ganado en intensivas, sobre todo, en el vacuno, yendo a la doble imposición de una mejora alimenticia del ganado y a una selección a fondo en cuanto a razas. En Santander, región puntera en este aspecto, la elevación de rendimientos va en aumento en el vacuno, hasta el punto de que en cuatro años la producción lechera ha subido en un 30 por 100.

Según las estadísticas sindicales de actividad industrial de febrero, comparados con los medios de todo el año de 1963, marcan ligeros aumentos en las industrias de la madera y corcho, papel, cuero y calzado, vidrio y cerámica, metálicas básicas, transformados metálicos, textiles, cemento, electricidad, material de transportes, señalando retrocesos; minerales, carbón, químicas, bebidas y alimentación, siendo los retrocesos mayores que los avances.

Hoy se celebrará la Junta del Banco Central, y mañana, la del Banesto. Seguramente habrá notas de interés en ambas, al tratarse de Bancos grandes del grupo de los «seis» primeros y más importantes que constituyen el grupo de cabecera. No se esperan novedades. En los dos Bancos crecieron los negocios y las cuentas de clientes, sin mayores diferencias con el año anterior.

En general, como en todos los Bancos grandes, el negocio siguió creciendo y las cuentas de clientes también, pero la expansión fue menor que en 1962, salvo en los capitales, que fueron aumentando, circunstancia muy marcada en todos los Bancos y más relativamente en los pequeños, fue el aumento del gasto general en función del más alto costo de la mano de obra.

Pedro RICO

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia				
<b>Fondos Públicos:</b>									
Interior A .....	94,—	+	0,50	El Carmen .....	177,—	+	2,—		
Exterior A .....	105,—	=		El Encinar Reyes .....	45,50	=			
Amort 4 % 1908 .....	106,—	=		Vallehermoso .....	248,—	=			
» 1952 .....	102,50	=		Flsa .....	190,—	=			
» Nov 1951 .....	104,—	+	0,75	Hispana, preferentes .....	110,—	=			
» Jun 1953 .....	102,50	=		Metropolitana .....	182,—	+	2,—		
» Jul. 1951 .....	100,25	=		Menfis .....	110,—	=			
» 3 % 1928 .....	100,—	=		Rubán .....	166,—	=			
L. Colonización .....	99,75	=		Urbis .....	91,—	=	0,50		
R. Nacional .....	105,—	+	0,50	Vacesa .....	158,—	=			
Renfe .....	101,—	=		Orb Metropolitana .....	840,—	+	10,—		
Ayuntamiento 1914 .....	95,—	=		<b>Cartera:</b>					
» 1918 .....	92,—	=		Insa .....	106,—	=			
» 1923 .....	88,—	=		G. Inversiones .....	198,—	=			
» 1929 .....	80,—	=		Vamosa .....	118,—	=			
» In. 1931 .....	87,—	=		<b>Mineras:</b>					
» En 1931 .....	88,—	=		Rit .....	400,—	=	4,—		
» 1941 .....	86,—	+	1,50	Rio Tinto .....	99,—	=	1,—		
» 1946 .....	88,—	=		Duro-Felguera .....	85,—	=	3,—		
Empresa M. T. ....	100,—	=		Guindos .....	61,—	=			
Trasat, May. 1926 .....	76,—	=		Ponferrada .....	525,—	=			
E. Majzen .....	71,75	=		<b>Monopolios:</b>					
Tánger-Fez .....	76,—	=		Campsa .....	177,—	+	2,—		
Marruecos .....	65,—	=		Tabacalera .....	227,—	+	6,—		
Céd Hipt 4 % .....	87,—	+	0,50	<b>Navales:</b>					
» s/A .....	94,25	+	0,25	C. Naval, ordinarias .....	65,—	=	12,—		
» s/B .....	95,—	=		Trasatlántica .....	57,—	=			
» s/O .....	93,—	=		Pebsa .....	116,—	=			
» 4 % exten. ....	100,50	+	0,25	Transmediterránea .....	161,—	=			
» Local Inter. ....	99,50	=	0,25	Naval de Levante .....	118,—	=			
» Lotes .....	103,25	+	0,25	<b>Papeleras:</b>					
» Preferentes .....	108,—	+	1,—	P. Española .....	336,50	=			
<b>ACCIONES</b>						P. Reunidas .....	169,50	=	
<b>Bancos:</b>						<b>Químicas:</b>			
Exterior .....	612,—	=		Cepa .....	203,—	=			
Central .....	1.021,—	+	2,—	Cros .....	310,—	=			
Esp. Crédito .....	1.190,—	=		Energía I. A. ....	167,—	=			
General C. e I. ....	433,—	=		Explosivos .....	202,—	=	3,—		
Hispano Americano .....	958,—	=		Fosforera Española .....	191,—	=			
Ibérico .....	747,—	=		Hidro-Nitro .....	114,—	=			
L. Quesada .....	817,—	=		Iber. Nitrógeno .....	77,—	+	4,50		
Mercantil e Industrial .....	380,—	=		Perfumería Gal .....	537,—	=			
Popular Español .....	722,—	=		Insular Nitrógeno .....	130,—	=			
Rural y Mediterráneo .....	260,—	=		Q. Canarias .....	179,—	=			
<b>Eléctricas:</b>						Manuf. Foto .....	165,—	=	
E. Viesgo .....	250,—	=	4,—	E. Petróleos .....	500,25	+	0,25		
Langreo, ordinarias .....	216,—	=	1,—	Proquisa .....	125,—	=			
E. Leonesas .....	187,—	=		Dow Unquinesa .....	149,—	=			
Reunidas Zaragoza .....	179,25	=	0,75	U. Resinera .....	167,—	=	1,—		
Enher .....	150,—	=		<b>Seguros:</b>					
Fecsa g .....	308,25	=	1,75	Hermes .....	528,—	=			
Fecsa p .....	310,50	=	0,50	Unión y Fenix .....	5.900,—	+	50,—		
Fenosa .....	278,—	=		<b>Metalúrgicas:</b>					
Hidro Cantábrico .....	195,—	=	2,—	Seat .....	263,—	=	1,—		
Hidro Cataluña .....	190,—	=		A. Hornos .....	106,—	=	1,50		
Hidro Chorro .....	192,—	+	2,25	Aluminio Ibérico .....	98,—	=			
Hidro Galicia .....	360,—	+	5,—	Auxiliar F. C. ....	133,—	+	1,—		
Hidro Española .....	388,—	=		M. Santa Ana .....	110,—	+	0,50		
Iberduero, ordinarias .....	382,50	=	0,50	C. Metalúrgicas, ordinarias .....	80,—	=			
Moncabril .....	138,—	=		I. Santa Bárbara .....	74,—	=			
S. Nansa .....	140,—	=		M. Met. Madrileñas .....	27,—	=			
S. SII .....	268,—	=		Material y Const. ....	100,—	=			
Sevillana .....	215,50	=		Española Zinc .....	88,—	=			
Unión E. M. ....	243,—	=		Fasa .....	621,—	=			
<b>Alimentación:</b>						Maquinista T. y M. ....	90,—	=	
Rústicas .....	80,—	=		<b>Telefonía:</b>					
El Aguilá .....	589,—	=	3,—	Marconi .....	120,—	=			
Azucarera General .....	149,—	=		Telefónica .....	171,50	+	1,—		
Ebro .....	498,—	=	2,—	<b>Textiles:</b>					
<b>Comercio:</b>						Caltasa .....	103,—	=	
Galerías Preciados .....	871,—	=		Fefasa .....	107,—	+	1,—		
<b>Construcción:</b>						Sniace .....	318,—	=	2,—
C. Alba .....	223,—	=		<b>Transportes:</b>					
Cantabria .....	145,—	=		Aviaco .....	71,—	=			
Portland Valderrivas .....	590,—	+	10,—	Metro .....	184,—	+	3,—		
Ladrillos Valderrivas .....	333,—	=		<b>BOLSA DE PARIS</b>					
Hidrociivil .....	70,—	=		El mercado resultó desigual. En el sector extranjero los títulos italianos han seguido en alza, desiguales los en dólares, firmes los holandeses y sin tónica aparente alguna los alemanes.					
C. G. Española .....	7,—	=							
Dragados y Construc. ....	341,—	+	1,—						
Alcázar .....	95,—	+	1,—						
Asturiana .....	77,—	=							
Bani .....	110,—	=	1,—						
Ceisa .....	140,—	=							

## BOLSA DE PARIS

El mercado resultó desigual. En el sector extranjero los títulos italianos han seguido en alza, desiguales los en dólares, firmes los holandeses y sin tónica aparente alguna los alemanes.

Air Liquide .....	738	Galerías Lafayette .....	404
Bq. de Paris et Pays-Bas .....	337,90	Rio Tinto Zinc .....	22,65
Cie. Gen. Electric .....	537	Ciments Français .....	166
Française de Petroles .....	272	Ciment Lafarge .....	366
Pechiney .....	212,50	Cofirep «A» .....	53,10
Au Printemps .....	326	Saint Gobain .....	261
Rhone Poulenc .....	354	Ugine .....	291
Thomson-Houston .....	171	Schneider et Cie. ....	242,50
Chargeurs Reunis .....	138,50	Banque de la Guyane, sin cotizar	
Esso Standard .....	242,10		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

MERCADO DE PARIS

(Precios mayoristas en francos por 100 kilogramos)

Limonas .....	100, —
Naranjas «Navels» .....	150, —
Naranjas «Sanguinelli» .....	90, —
Tomates Canarias .....	250, —

BANCO DE SIERO

(Información de Contelsa)



# LOS DEPORTES

## El Capitán General Muñoz Grandes presidió el festival de natación de los XXV Años de Paz

Fortuny, en emocionante lucha con Torres, batió el record nacional absoluto de 400 metros libres

Al cronista se le ensancha el corazón de puro gozo y de anecho orgullo cuando sale de la piscina Moscardó. Son las once y cuarto de la noche del 23 de abril de 1964. Veinticinco años atrás España no tenía piscinas, ni estadios, ni pistas, ni velódromos, ni gimnasios. España sólo tenía una Victoria alcanzada con sangre y sacrificio y una voluntad férrea de reconstrucción. Y un Caudillo. El 1 de abril triunfal y pacífico, quedaba recién estrenado y ante España y los españoles se abría un programa de lucha, de esfuerzo, de alicientes, con ramificaciones a todos los campos de la vida nacional. También, y de modo preferente, al campo deportivo. Veinticinco años después España conmemora las bodas de plata de la Paz. Y en esos actos conmemorativos, abriendo marcha en el desfile sincero de las metas conseguidas, figura el festival de natación que ayer pudieron seguir de cerca todos los españoles, porque la televisión acercó la piscina a cada hogar, allí donde cientos y cientos de padres han soñado con laureles deportivos para sus propios hijos, allí donde los nombres de Torres, Cabrera, Padrón, Fortuny, Pujol, Isabel Castañé, Rita Pulido y María Ballester son ya populares y conocidos. Ellos han sido los artífices de una victoria deportiva que es un puro milagro de tenacidad, de ilusión y de esfuerzos anónimos. Ellos, nacidos pocos meses después del 1 de abril de 1939. Ellos, con sus proezas, con sus horas de entrenamiento, con su ilusión y su generosidad, con su clase y sus triunfos internacionales, son la mejor realidad y la mejor representación, el mejor balance, de estos XXV Años de Paz, alcanzados en la paz del trabajo, del estudio y del deporte.

Medio centenar de nadadores, entre chicos y chicas, protagonizaron el festival de la piscina Moscardó. Doscientas personas al borde de la pileta. Miles y miles de personas asomadas a las pantallas. Y en la tribuna presidencial realzando el acto, el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, con Eloa, San Román, Samaranch, Esteban Asensio, Cagigal, Morazo y algunas otras jerarquías del deporte hispano. Gran gala de la natación española, con su puesta de largo, con su entrada oficial en los hogares de España, gracias a la generosidad de Televisión Española. La natación ponía sobre las aguas de la piscina lo mejor de su actual cosecha, lo mejor de su juventud, con un ramillete extraordinario de mozos que pisan ya con fuerza en el concierto europeo y con un ramillete aún más extraordinario y más juvenil de mocitas guapas y campeones. Ellos y ellas estaban allí anoche, bajo los focos de la televisión, para cumplir el más riguroso de los exámenes, como exponente serio y sincero de la labor realizada en estos veinticinco años de paz y de esfuerzos. "Aquí está nuestra obra", podría haber exclamado con orgullo el veterano Picornell, capitán de la nave federativa. Y lo mismo podrían haber dicho otros muchos hombres que han laborado de forma anónima y que anoche sentían como un

en la garganta y se entusiasmaban con los records de los chavales y de nuevo se sentían jóvenes y entusiastas, dando al olvido horas amargas de incompreensión y de recelo, cuando al deporte apenas se le prestaba atención. Por fortuna, hoy el deporte es asignatura obligatoria. Y es necesidad social. Y es consigna que estimula el propio Caudillo. Y ahí está, con la alegría de esos jóvenes de quince, dieciséis y diecisiete años, que han barrido todas las plusmarcas (2) palmarés y que ayer mismo, en la noche del examen, sin nervios, con seguridad en sí mismo, batían nuevamente los records de España y de sus provincias.

Y además lo hacían en auténtico afán de superación, como si quisieran agradecer a España que se acomodara a su fiesta. Afán de superación en el esfuerzo de Fortuny, que se permitía el lujo y el atrevimiento de vencer a Miguelito Torres —el subcampeón de Europa y campeón de los Juegos Mediterráneos— en 400 metros libres, mejorando los dos el record absoluto. Y el mismo espíritu latía en las dos jóvenes madrileñas del Club Moscardó, Ana María Gallego y María Rosa G. Zamora, nuevas plusmarquistas nacionales infantiles de 100 metros libres y 100 metros braza, respectivamente. Dos crías. En la época de nuestros abuelos jugarían al aro. Hoy son campeonas de natación. Y así, una y otra y otra, embarcadas en la ilusión de los quince años. María Ballester, Isabel Castañé, Carmen Bernal, Ely Redondo, Pilar Von Carsten... Y ellos, con la juventud potente y ya experimentada de Espinosa, Padrón, Chuchi Cabrera, Pujol y tantos otros que estaban allí o que estaban pendientes de la pantalla, soñando con el desquite. Y es hermoso poder soñar con la revancha cuando se tienen menos de veinte años y hay clase y afán de triunfo y es posible practicar el deporte y hay medios y hay entrenadores y hay instalaciones adecuadas. Por eso, sin duda, como los protagonistas eran los cinco mejores de cada especialidad, cada prueba de anoche fue como una final de un Campeonato de España. Con emoción, con equilibrio de fuerzas, con sorpresas en los resultados. Luchando y disputando con ahínco cada metro. Sin rendirse nadie. Y, en conjunto, el record nacional absoluto de Fortuny; los records nacionales infantiles de Ana María Gallego y María Rosa G. Zamora; el record absoluto y juvenil castellanos de Fernández en 100 espalda; el record absoluto catalán de Codina, en 100 libres; el record absoluto ceutí de López Cospedal, en 400 metros libres; el record absoluto castellano de Pilar Von Carsten, en 100 libres, y los records absolutos juveniles e infantiles de las ya citadas Zamora y Gallego, en 100 braza y 100 mariposa. Lluvia de records. Y lluvia de ovaciones.

Porque España se asoció al júbilo que produce la buena nota del examen. Hay motivos para ello, porque la natación es asignatura primera y principal en la formación de la juventud. Y en natación estamos bien. Extraordinariamente bien. La tabla de plus-

marcas lo prueba, pero, además, ha alcanzado dimensión popular y tiene protagonistas de pantalón corto que le han dado aire infantil, con posibilidades de futuro. El gran milagro del deporte español se llama natación. Y así, uno siente la seguridad de la obra bien hecha, que tiene mucho de agradecimiento a los artífices de tal milagro. Hoy son los chavales que vimos anoche, con Isabel Castañé (1.048 puntos), María Rosa G. Zamora (984) y María Rosa Segarra (969), vencedoras absolutas en la categoría femenina, y Nazario Padrón (1.059), Juan Fortuny (1.050) y Miguel Torres (1.046), en la masculina. Estos seis forman la escuadra de honor, la que recibió del Capitán General Muñoz Grandes los trofeos especiales de los XXV Años de Paz. También hubo premios para los demás vencedores. Y ovaciones. Y en la piscina que lleva un nombre que es todo un símbolo en el deporte español —Moscardó— había ambiente familiar, íntimo, gozoso, como suele ser el que impera siempre en la familia bien avenida que integra a los nadadores. Examen cumplido.

José María LORENTE

## SESENTA BARCOS PARTICIPARON EN LAS REGATAS INTERNACIONALES DE SAN ISIDRO

CONCURRIRAN TRIPULACIONES DE QUINCE PAISES EXTRANJEROS

Se encuentra muy avanzada la organización de las IV Regatas Internacionales de San Isidro, que con motivo de cumplirse los veinticinco años de Paz este año tendrán un relieve más importante que el de años anteriores.

Este año, además, teniendo en cuenta la celebración de la Olimpiada en Tokio, estas regatas servirán de confrontación olímpica para nuestros posibles representantes.

En años anteriores participaron en Madrid las clases Star (olímpica), Snipe y Finn (olímpica). Este año a estas tres clases se une el Flying Dutchman, una clase sumamente espectacular, ya que se trata de un barco rapidísimo que utiliza el "Spinnaker", enorme foque, mayor incluso en metros cuadrados que la vela mayor. Resulta muy vistoso, ya que estas velas suelen ir pintadas de distintos colores y es sumamente difícil su manejo, pero consigue imprimir al barco una gran velocidad. Se espera en total la participación de 12 Snipes, seis Flying Dutchman, seis Finns y unos 40 Snipes, o sea, en total, unas 70 embarcaciones navegando por el embalse de San Juan.

Hasta el momento se tienen no-

ticias de que Portugal, Francia, Mónaco, Bélgica, USA, Holanda, Alemania, Suecia, Argelia, Bulgaria, Finlandia y, naturalmente, España, y existen grandes posibilidades de que Inglaterra, Noruega, Dinamarca, Suiza, Italia y Grecia puedan tomar parte. En resumen: unas auténticas regatas internacionales con todos los alicientes que estas pruebas tienen y que sin duda hacen que las Regatas Internacionales de San Isidro sean las más importantes que se celebran en España. Todo esto se debe al enorme esfuerzo del Club Náutico de Madrid y a su comodador, don Miguel López Doriga, quien mantiene continuos contactos internacionales que le permiten traer a tantas figuras del deporte de la vela a las aguas castellanas.

España estará representada por los Clubs Náuticos de San Sebastián, Bilbao, Santander, Gijón, Vigo, Marín, Cádiz, Málaga, Castellón de la Plana, Valencia, Tarragona, Barcelona, Palma de Gran Canaria, Palma de Mallorca, Mahón, etc., etc.

Por otra parte, la Marina Española, dado el enorme interés que tiene en el deporte de la vela, su Ministro Nieto Antúnez enviará al Pantano de San Juan una importante participación que consiste en siete Snipes, tres Flying Dutchman, dos Finns y un Star. Es muy de agradecer este enorme esfuerzo que realiza la Marina Española para que sus barcos estén representados en las Regatas Internacionales de Madrid.

También es de destacar que una de las medallas de oro que obtuvo España en los últimos Juegos Mediterráneos, Pedro Casado, estará presente en Madrid.

En fin, Madrid puede sentirse con razón orgulloso de que sólo en cuatro años puedan celebrarse tan importantes competiciones en aguas interiores. Esto hace muy poco tiempo parecía absolutamente imposible.

### SALVAMENTO Y SOCORRISMO

### CURSILLOS DE ARBITROS, CRONOMETRADORES Y MONITORES ACUÁTICOS

El próximo día 4 de mayo, en la piscina "General Moscardó" comenzará el cursillo de árbitros y cronometRADORES de Salvamento y Socorrismo, organizado por la Federación Española, y al que han prometido su asistencia numerosos afiliados al Colegio de Árbitros Castellano de Natación. Las inscripciones pueden realizarse en nuestro local social, paseo de Eduardo Dato, 18.

También en el próximo mes de mayo comenzará un curso de monitores acuáticos, y en el que podrán participar todos los caballeros socorristas acuáticos que lo deseen, por ser numerosas las peticiones que para cursillos de esta especialidad está recibiendo la Federación Española.

## RESULTADOS TECNICOS

### CATEGORIA MASCULINA

100 metros libres: 1. Espinosa (D. Bilbao), 56" 4/10; 2. Codina (Tarrasa), 57" 4/10 (record absoluto de Cataluña); 3. Tarragó (Reus Ploms), 57" 5/10; 4. Gimbernat (Cabella), 57" 8/10; 5. Rodés (Barcelona), 58" 8/10.

100 metros braza: 1. Padrón (Alcaravanas), 1' 11" 4/10; 2. Rodríguez (Vallehermoso), 1' 13" 4/10; 3. Martínez (Manresa), 1' 15" 8/10; 4. Jou (Sabadell), 1' 17" 3/10; 5. Mas (Tarrasa), 1' 17" 5/10.

100 metros mariposa: 1. Pujol (Bañolas), 1' 01" 7/10; 2. Codina (Tarrasa), 1' 04" 4/10; 3. Hernández (PMM), 1' 06" 4/10; 4. Roig (Sabadell), 1' 06" 3/10; 5. Martínez (Metropole), 1' 07" 1/10.

100 metros espalda: 1. Cabrera II (Metropole), 1' 04" 8/10; 2. Monzó (Montjuich), 1' 05" 9/10; 3. Hernández (Real Madrid), 1' 06" 2/10 (record absoluto y juvenil de Castilla); 4. Ibern (Barceloneta), 1' 11" 1/10; 5. Escolies (Montjuich), 1' 11" 2/10.

400 metros libres: 1. Fortuny (Barceloneta), 4' 28" 2/10 (record absoluto de España); 2. Torres (Sabadell), 4' 28" 5/10; 3. Pérez Cospedal (Cabella), 4' 37" 8/10 (record absoluto de Ceuta); 4. Villamandos (Metropole), 4' 38" 7/10; 5. Martínez (Metropole), 4' 40" 6/10.

Relevos 4 x 50 metros, estilos individual: 1. Fortuny (Barceloneta), 2' 25" 2/10; 2. Torres (Sabadell), 2' 26" 4/10; 3. Espinosa (D. Bilbao), 2' 32" 7/10; 4. Cabrera II (Metropole), 2' 38" 5/10; 5. Martínez (Metropole), 2' 40" 2/10.

### CATEGORIA FEMENINA

100 metros libres: 1. Rita Pulido (Metropole), 1' 06" 1/10; 2. María Ballester (Sabadell), 1' 06" 4/10; 3. Pilar Von Carsten (Moscardó), 1' 06" 8/10 (record absoluto de Castilla); 4. Ana María Gallego (Moscardó), 1' 07" 2/10 (record nacional infantil); 5. Lidia Camprubí (Manresa), 1' 09" 3/10.

100 metros braza: 1. Isabel Castañé (Sabadell), 1' 21" 5/10; 2. María Rosa G. Zamora (Moscardó), 1' 23" 3/10 (record nacional infantil y record absoluto, juvenil e infantil, de Castilla); 3. Rufina Servalls (Manresa), 1' 24" 4/10; 4. Eulalia Castañé (Sabadell), 1' 27" 5/10; 5. María Rosa Segarra (Montjuich), 1' 28" 8/10.

100 metros mariposa: 1. María Luisa Ucellini (Barcelona), 1' 16" 2/10; 2. María Ballester (Sabadell), 1' 16" 6/10; 3. Nuria Pérez (Pueblo

Nuevo), 1' 17" 2/10; 4. Ana María Gallego (Moscardó), 1' 18" 3/10 (record absoluto, juvenil e infantil, de Castilla); 5. Rita Pulido (Metropole), 1' 20" 1/10.

100 metros espalda: 1. Carmen Bernal (Barcelona), 1' 16" 8/10; 2. Elisa Redondo (Moscardó), 1' 17" 7/10; 3. Gloria Sánchez (Metropole), 1' 18" 3/10; 4. Angelines Villar (Moscardó), 1' 20" 8/10; 5. Ana María Santamaría (Barcelona), 1' 21" 4/10.

Relevos 4 x 50 metros, estilos: 1. Equipo integrado por Bernal, Servalls, Gallego y Pulido, 2' 20" 5/10; 2. Equipo integrado por Galán, Zamora, Castañé I y Von Carsten, 2' 21" 2/10; 3. Equipo integrado por Villar, Segarra, Ucellini y Camprubí, 2' 26" 1/10; 4. Equipo integrado por Redondo, Cuesta, Castañé II y Santamaría, 2' 29" 5/10.



# En un gran segundo tiempo, el Atlético madrileño ganó anoche al Peñarol por dos a uno

## COLO, MARTINEZ, LUIS Y CARDONA DEBUTARON EN EL EQUIPO ROJIBLANCO

Los cuarenta mil espectadores que anoche concurrieron al estadio Metropolitano a presenciar el partido internacional amistoso Atlético de Madrid-Peñarol acertaron con su asistencia al terreno de la avenida de la Reina Victoria, pues la contienda de la que fueron testigos fue infinitamente más interesante, entretenida, bien jugada y emocionante que casi todos los encuentros de Liga que se jugaron esta temporada en el campo de los rojiblanco, de manera especial su segundo tiempo, que fue cuando el Atlético jugó mejor y consiguió los dos tantos que le dieron justamente la victoria.

Al encuentro quizá le sobrara algo de dureza y malos modales por parte de algunos de los jugadores uruguayos, pero de todas maneras ya quisiéramos todos que los encuentros que tenemos que presenciar se parecieran al que anoche se celebró en el estadio Metropolitano.

La victoria de dos tantos a uno conseguida por el Atlético, cuando sólo faltaban un par de minutos para terminar el encuentro, no pudo ser más merecida, pues su segunda mitad fue francamente magnífica por el entusiasmo, velocidad, decisión y acierto que tuvieron los once jugadores que se encontraban en el campo.

### COMO JUGO EL ATLETICO

Salvo los minutos iniciales del partido, que fueron del Peñarol, el Atlético dominó más territorialmente y ligó mejores jugadas que los uruguayos, pero en toda la primera parte los rojiblanco pecaron de poner poca decisión en la lucha y en empeñarse en llevar el juego por alto, lo que impidió que este dominio fructificara y quedase reflejado en el marcador, pues la defensa uruguaya era francamente formidable y segura en esta modalidad del juego, de manera particular Gonçalves, Lescano y Masnik.

En la segunda mitad, con San Román, Jayo, Ramiro y Ribes en los puestos que en la primera ocuparon, respectivamente, Madinabeytia, Griffa, Rivilla y Grosso, el Atlético fue muy otro, pues puso mucho más entusiasmo en la contienda, sin que a ninguno de sus hombres les hiciera mella la dureza de los uruguayos, a los que dominaron casi por completo, y cuya puerta bombardearon los cinco delanteros madrileños y el medio Ramiro, y si su triunfo sólo fue conseguido por dos tantos a uno y el gol de la victoria no llegó hasta que sólo faltaban un par de minutos para terminar, fue debido a la extraordinaria actuación del meta Maidana, que realizó paradas y salidas francamente extraordinarias, que causaron la admiración de todo el público.

En el Atlético debutaron sus nuevas adquisiciones: Martínez, Colo, Cardona y Luis, los cuales causaron una buena impresión, de manera particular Cardona y Martínez, que realizó un primer tiempo magnífico. De todas maneras, las grandes figuras del Atlético fueron Adelardo, Collar (éste en el segundo tiempo), Martínez y Ramiro (en los cuarenta y cinco minutos en que actuó).

### ASI VIMOS AL PEÑAROL

El Peñarol gustó ayer a todos por la perfecta colocación y el

dominio de la pelota que tienen la totalidad de sus jugadores, pero lo que ya no agradó tanto fueron las intemperancias de algunos de ellos, que si están de sobra siempre, mucho más en un partido amistoso como el de anoche.

Los uruguayos jugaron un cuarto, tres, pero pese a ello se lanzaban rápidamente al ataque gracias al magnífico toque de pelota que todos tienen. Desde luego, en el juego de cabeza son algo extraordinario, y así mientras el Atlético no roseó la pelota, nada práctico pudo conseguir. En lo que no estuvieron muy firmes es en el remate a puerta, pues si tiraron con potencia, en cuanto a puntería dejaron bastante que desear, pues incluso en el gol que marcaron, si su disparo no tropieza en un jugador del Atlético el tanto no se hubiera seguramente producido. Ya mediado el segundo tiempo el Peñarol introdujo dos cambios en su equipo, retirándose del terreno sus interiores Rocha y Spencer, saliendo a sustituirles Silva y Resnik.

La indiscutible gran figura del equipo uruguayo fue su meta Maidana, que en la segunda mitad realizó una serie de paradas, tanto por alto como por bajo, francamente sensacionales. A él debe su equipo no haber perdido por una mayor diferencia. Le siguieron en méritos Gonçalves, Lescano y Masnik, siempre bien colocados y seguros, de manera particular por alto. Asimismo mostraron su clase los compo-

nentes del ala izquierda del ataque, Spencer y Joya, este último el autor del tanto de su equipo.

### TANTOS, ARBITRO Y ALINEACIONES

El marcador fue inaugurado por el Peñarol a los siete minutos de juego, en un potente disparo de lejos de su extremo Joya, que fue desviado al tropezar en un jugador rojiblanco, lo que desistió a Madinabeytia.

A los veintiséis minutos del segundo tiempo consiguió el Atlético el empate, en un gran remate de cabeza de Ramiro a centro de la derecha.

El tanto de la victoria rojiblanca fue conseguido cuando sólo faltaban dos minutos para terminar el partido, en centro-pase de Ramiro, bien rematado de cabeza por Luis.

El colegiado castellano Plaza, cumplió bien en el primer tiempo, pero en el segundo su actuación fue francamente mala, ya que toleró y dejó sin sancionar varias faltas de unos y otros, algunas de las cuales bien merecieron la expulsión de sus autores.

Atlético de Madrid.—Madinabeytia (San Román); Colo, Griffa (Jayo), Calleja; Rivilla (Ramiro), Martínez; Cardona, Luis, Grosso (Ribes), Adelardo y Collar.

Peñarol.—Maidana; Lescano, Gonçalves, Masnik; González, Caetano; Ledesma, Rocha (Silva), Sacia, Spencer (Resnik) y Joya.

M. BENEDICTO

## NUESTRA QUINIELA

Está visto que no existe quiniela del todo difícil para algunos aficionados, pues la jornada del domingo último, pese a las siete variantes que hubo, fueron once los acertantes de los catorce resultados. Como la recaudación fue muy crecida, cada uno de ellos cobrará en su día casi un millón de pesetas, e incluso los de doce recibirán más de 1.500.

El boleto de la jornada próxima, último de la Liga española, comprende siete encuentros de Primera División, no figura el Real Madrid-Oviedo, y otros tantos de Segunda, más la pareja de reservas.

Según nuestro modo de ser, dentro de los de la máxima categoría destacan por sus dificultades para el pronóstico el Valladolid-Murcia, por lo que le ponemos una triple variante, seguido del Córdoba-Levante, al que adjudicamos una variante doble.

Dentro de la Segunda División, son los más complicados de pronosticar los partidos Eldense-Hércules y Granada-Mallorca, a los que colocamos las dos triples variantes que nos quedan, seguidos del Real Sociedad-Europa, al que damos la doble que nos resta.

Los restantes encuentros del boleto y la pareja de reservas quedan todos ellos con un solitario uno, si bien en estas últimas jornadas de la Liga ya se sabe que de siempre se dan resultados por demás extraños.

Por lo tanto, nuestra quiniela para la jornada del domingo próximo es la siguiente:

- |                            |     |       |
|----------------------------|-----|-------|
| 1. ELCHE-AT. BILBAO        | ... | 1     |
| 2. CORDOBA-LEVANTE         | ... | 1-X   |
| 3. ESPANOL-SEVILLA         | ... | 1     |
| 4. BETIS-BARCELONA         | ... | 1     |
| 5. VALENCIA-ZARAGOZA       | ... | 1     |
| 6. PONTEVEDRA-AT. MADRID   | ... | 1     |
| 7. VALLADOLID-MURCIA       | ... | 1-X-2 |
| 8. OSASUNA-CORUNA          | ... | 1     |
| 9. SANTANDER-CELTA         | ... | 1     |
| 10. R. SOCIEDAD-EUROPA     | ... | 1-X   |
| 11. ALGECIRAS-CADIZ        | ... | 1     |
| 12. SAN FERNANDO-AT. CEUTA | ... | 1     |
| 13. ELDENSE-HERCULES       | ... | 1-X-2 |
| 14. GRANADA-MALLORCA       | ... | 1-X-2 |

### RESERVAS

- |                            |     |   |
|----------------------------|-----|---|
| 1. U. P. LANGREO-SALAMANCA | ... | 1 |
| 2. MELILLA-HUELVA          | ... | 1 |

### DEPORTE FEMENINO

## Hoy comienza la fase final del Campeonato de baloncesto

EL DIA 30, EN MADRID, ACTUACION DE LAS CAM. PONAS SUIZAS FRENTE AL CREFF

En el Polideportivo, que la Sección Femenina tiene en la Ciudad Universitaria, se inician hoy los Campeonatos de baloncesto femenino de Primera División, en su fase final, con el sistema de Liga, todos contra todos.

Los equipos participantes serán los siguientes: Creff, de Madrid; Indo, de Barcelona; Medina, de la Sección Femenina de Madrid, y Real Zaragoza.

La competición finalizará el domingo.

### PARTIDO INTERNACIONAL

El próximo día 30 va a celebrarse, en el Palacio de Deportes, un partido internacional amistoso de baloncesto femenino, entre los

### LAS SANCIONES DE LA SEMANA

## FELO Y DOMINGUEZ, SUSPENDIDOS POR CUATRO PARTIDOS

El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos:

### JUGADORES

Primera División.—Suspenden por cuatro partidos oficiales a Rafael Batista (Real Madrid), por agresión a un contrario, y a Ernesto Domínguez (Levante), por repeler la agresión del citado anteriormente con otro acto de agresión, siendo reiterante.

Hacer objeto de doble amonestación e imponer multa a Francisco Javier García-Verdugo (Valencia), por juego peligroso, siendo reiterante.

Imponer la multa correspondiente a Santiago Isasi (Real Zaragoza), por formular observaciones al árbitro, siendo por segunda vez reiterante.

Segunda División.—Suspenden por cuatro partidos oficiales a Julián Montero (Onteniente), por agresión a un contrario.

Hacer objeto de doble amonestación a Angel Cebrián (Onteniente), por pérdida deliberada de tiempo, siendo reiterante.

Imponer multa a Francisco Vila (Hércules), por dirigirse al árbitro sin ser el capitán.

### ENTRENADORES

Aplicar las amonestaciones y multas correspondientes a los entrenadores del Real Madrid, Levante, Elche y Onteniente, por faltas cometidas por jugadores de sus Clubs.

equipos Creff y Chêne, campeón de Suiza en el año 1963.

### V CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BALONVOLEA

En la fase de sector del V Campeonato de España de balonvolea femenino, han quedado clasificados para las finales; en la concentración celebrada en Madrid, los equipos siguientes: Instituto de Gijón y Siervas de San José, de Málaga. En la celebrada en Lérida, los equipos de Sección Femenina de Soria y Sindicadas de Albalat dels Sorells de Valencia.

Las finales del Campeonato se van a celebrar en Zaragoza durante los días 1, 2 y 3 de mayo, en las que jugarán los equipos clasificados en los dos sectores anteriormente citados, y los de Filosofía y Letras (SEU) de Madrid, campeón de España en el IV Campeonato, y Club Medina, de Sección Femenina de Zaragoza, que pasa directamente a la final por celebrarse ésta en su provincia.

Para llegar a estas dos fases finales, los equipos han ido clasificándose mediante las fases provinciales y selectivas, en las cuales comenzaron a jugar un total de 134 equipos.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El vicepresidente del Flamen- go pasará por Madrid en breve, según noticias de Río de Janeiro, para conversar con los directivos del Atlético y ver si tienen interés en el fichaje del jugador Español, que milita en las filas del Club brasileño. La impresión general es que se realizará la transferencia.

El Barcelona ha dado por terminada su preparación con vistas al partido del domingo frente al Betis, en la capital andaluza. Reaparecerán en el equipo azulgrana los jugadores Garay, Zaldúa y Vicente, y se da como posible la inclusión de Benítez y Foncho.

El Español quedó concentrado ayer, en Caldas de Montbui, en espera de su decisivo partido contra el Sevilla, en Sarriá. Solé ha anunciado que no habrá variaciones en el equipo, respecto al pasado domingo y que alineará a Joanet; Argilés, Bartolí, Ferrando; Riera, Pedrín; Boy, Kubala, Idigoras, Maguregui y Martínez.

## 1 - X - 2

## PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS

### AVISO

La Real Federación Española de Fútbol comunica que el partido BETIS-BARCELONA, incluido en el boleto de la jornada 30.ª, anticipa su celebración al sábado. Por consiguiente, queda sin validez a efectos de escrutinio, tomándose en consideración el reserva correspondiente.



En "CHARADA" la risa ahuyenta al miedo  
y el beso transforma la risa en un  
suspiro de amor

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta

**Cary Grant Audrey Hepburn**

socios en el peligro y en el amor



# Charada

TECHNICOLOR®

Walter Matthau  
James Coburn

Producida y dirigida por  
STANLEY DONEN

UNA PELICULA ROMANTICA,  
INQUIETANTE, ALEGRE

## ANTHONY MANN

Aunque nacido en California, Anthony Mann, el director de «La caída del Imperio romano», se considera a sí mismo un producto de Nueva York, donde se crió y recogió la mayoría de sus primeras experiencias humanas y profesionales. Allí trabajó, una vez terminados sus estudios colegiales, como chico para recados de una empresa teatral, actor de pequeños papeles, escenógrafo, ayudante de dirección y director de escena.

Algunos importantes éxitos en Broadway le pusieron en el camino de Hollywood. Pero su primer empleo en la Meca del Cine se redujo a director de pruebas para la película «Lo que el viento se llevó». El primer trabajo cinematográfico completo de Mann fue «Mr. Broadway», para la Paramount. Después, sus películas se cuentan por éxitos mundiales. Así, entre otras, «T-Mann», «Historia de Glenn Millers», «Winchester 73»,

## CINE

"PARA ACTUAR BIEN HAY  
QUE CONOCER LA GENTE  
BIEN", DICE WALTER  
MATTHAU



Matthau no cree en la tendencia actual de ciertos actores al ostracismo.

Matthau opina que es un error el que los jóvenes artistas vivan constantemente en el ambiente del mundo de los espectáculos, traten sólo con los miembros de su profesión y que sigan practicándola en su vida particular.

Matthau, coprotagonista, con Cary Grant y Audrey Hepburn, de la comedia romántico-policíaca en technicolor «Charada», distribuida por Universal, cree firmemente que un buen actor debe tener conocimiento amplio de la gente en general.

—Y con esto quiero decir— explica el actor— de la gente que no ha tenido que maquillarse nunca el rostro.

Por supuesto, Matthau estudia y analiza no solamente el personaje que le corresponde representar, sino las situaciones por que éste atraviesa durante la representación.

—Eso es como preparar la tierra antes de sembrar— continúa Matthau—, pero sentarse con un grupo a discutir las tonalidades de un diálogo o el grado de intensidad dramática de una escena, me parece una pérdida de tiempo. Para mí, la mejor academia para el aspirante a actor es la vida misma, y cuando logramos reproducirla en las tablas o en la pantalla, podemos darnos por satisfechos.

«El hombre de Laramie», «Cimarrón» y «El Cid».

En «La caída del Imperio romano», de Samuel Bronston, Mann ha superado su trabajo de «El Cid», y con esto está dicho todo. Sólo Mann podía dirigir esta formidable película en ultra-panavision 700 mm., technicolor, la más grande de todas las grandes superproducciones cinematográficas, que Chamartín distribuye en España.

## VI FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

R. E. M. - BENIDORM

SEPTIMA RELACION DE CANCIONES  
PRESELECCIONADAS

En su séptima reunión, el Jurado precalificador ha clasificado para su interpretación en la fase previa del Festival las siguientes canciones:

«LA TORMENTA»  
«MAÑANA, TAL VEZ»  
«CUENTA CORRIENTE»  
«SIEMPRE CAPRICHOSA»  
«MI CASCABELITO»

La tonalidad a que han de ajustarse las orquestaciones será anunciada próximamente, así como el plazo de entrega de las mismas

### CUARTA RELACION DE TONALIDADES

A continuación se citan las tonalidades a que han de ajustarse las orquestaciones de las obras que se expresan:

«LA NIÑA DEL BALCON»: A tono  
«LA ROSA DE PORCELANA»: A tono  
«EL DIA MAS BELLO»: A tono

Las orquestaciones correspondientes deberán ser entregadas en la Secretaría del Festival (avenida del Generalísimo, 142, quinta planta) antes del día 4 del mes de mayo.

### RETIRADA DE LOS CARTELES NO PREMIADOS

Clausurada ayer la Exposición de carteles anunciadores del «VI FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION», se pone en conocimiento de los artistas concursantes que las obras no premiadas podrán ser retiradas, previa presentación del recibo correspondiente, en el Auditorio Central de la R. E. M. (Hilarión Eslava, número 38), cualquier día laborable, entre diez y media de la mañana y dos de la tarde.

## TODOS LOS DOMINGOS

### «CORREO DE ALEMANIA»

Mensajes musicales de los trabajadores españoles en Alemania a sus familiares de España.

Un programa de servicio público de la R. E. M.  
en colaboración con "7 FECHAS"

(EDICION DE ALEMANIA)

A LAS DIEZ DE LA MAÑANA, POR

### «LA VOZ DE MADRID»

La Voz del Mediterráneo, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alava (a las 11,00), La Voz de Navarra (a las 11,30), La Voz de Palencia y La Voz de Castellón (a las 12,00), La Voz del Principado de Asturias (a las 14,15), La Voz de Cataluña (a las 15,30), La Voz de Extremadura (a las 16,00), La Voz de Alicante (a las 19,00), La Voz de Levante y La Voz del Ferrol (a las 23,00), La Voz de Vigo (a las 23,15), La Voz de Valladolid, La Voz de León y La Voz de Cantabria

### «FUENTE OVEJUNA»



Cerrando los espacios dedicados a autores clásicos españoles, ahora con los niños esta inmortal obra de LOPE DE VEGA, en adaptación especial, correspondiente al ciclo

### «LETRAS DE ORO»

una realización de JOSE MARIA LLANOS HERRAN  
PARA EL PROGRAMA

### «ONDAS ESCOLARES»

que dirige JOSE LEON DELESTAL

HOY VIERNES

Por La Voz de Cantabria y La Voz de Palencia (a las 17,30), La Voz de Ausona y La Voz de Levante (a las 18,30), La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alicante (a las 19,00), La Voz del Mediterráneo (a las 19,30) La Voz de León, La Voz del Ferrol, La Voz de Cataluña, La Voz de Alava, La Voz de Valladolid y La Voz de Extremadura (a las 20), La Voz de Navarra y La Voz de Castellón (a las 20,30), La Voz de Vigo, La Voz de Sagunto, La Voz de Orihuela, La Voz de la Ribera Valenciana, La Voz de la Costa Brava y La Voz de Requena

Es un programa de la R. E. M.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AUTOMOVILES

ESCUELA España Alfonso XII, 58. 2276244.

### AUTO-ESCUELAS

CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 2224462.

CALLAO. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2754310.

CALLAO (nueva sucursal). Las Filipinas, 6. Teléfono 2343211.

### VENTAS

NEUMATICOS ocasión. Bravo Murillo, 239.

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Puencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

BLenorragia, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montería 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidísima. Franco. Bravo Murillo 4. 2248558.

HIPOTECAS veinticuatro

horas. Exclusivas Merino. Puencarral, 23. Padilla, 58; Marqués Urquijo, 10.

### MUEBLES

CAMAS metálicas. colchones romespuma. descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### PATENTES

Ofrecese licencia explotación patente de invención.

264.341. «Dispositivo automático para el control del estacionamiento de vehículos».

Dirigirse Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

OFRECESE licencia modelo utilidad 38.622 por «Nuevo cepillo de material plástico». Informarán Registro Propiedad Industrial. Agentes Rodriguez Rivas. José Antonio, 7.

### TELEVISORES

TELEVISORES. 475 mensuales. 3 días prueba gratuitamente. Servicios, simple llamada. 2562479.

TELEVISORES todas las marcas sin excepción. Pague en 40 plazos, sin recargo, sin entrada, sin fiador, con regalo antena exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visítanos a domicilio. 2520773.



## MUSICA

CONCIERTOS INFANTILES  
Y PARA LA JUVENTUD

Orquesta Sinfónica de Madrid

El sábado, a las 12,30 de la mañana, última audición de la temporada: El concierto "Primavera" (para violín y orquesta de cuerda), de Vivaldi, y "Concierto de Aranjuez" (para guitarra y orquesta), de Rodrigo. Solista: Renata Tarragó. Dirección: Alberto Blancafort. Comentarios: Luis de Pablo. Sección Femenina de FET y de las JONS. Monumental Cinema.

## TEATROS

A petición de los niños, vuelve «Peter Pan», de Barril, en versión española de Rafael Richart y Antonio de Cabo. Domingos 26 de abril y 3 de mayo. Presentado por «Los Titeres», Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS. Teatro María Guerrero. Las más emocionantes y fantásticas aventuras. Dirección: Angel F. Montesinos. Localidades desde cinco pesetas.

## I FESTIVAL DE LA OPERA

(En conmemoración de los veinticinco años de paz)

Acontecimiento lírico excepcional: Operas de Puccini, Verdi, Bizet, Gounod, Mozart, Albéniz-Sorabál y Rossini.

## I FESTIVAL DE LA OPERA

Abonos de cuatro representaciones en sesión de tarde: «Pescadores de perlas», «Bohème», «Fausto» y «Pepita Jiménez». Venta en taquilla teatro de la Zarzuela, a partir del sábado día 25.

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 10,45: La jocosísima revista ¡La espía, es Pia! (Dorita Imperio, Venancio Moreno, Alfonso del Real, Tito Medrano, con Eugenia Rocca). Butaca entresuelo: 35 pesetas.

**BEATRIZ.** — (2253108.) (Buen teatro a mejor precio.) 7 y 11: Robo en el Vaticano (Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró, Manuel Díaz González). Dirección: Cayetano Luca de Tena. La mejor butaca, 40 pesetas. Principal, 5 pesetas.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437.) Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular. 7 y 10,45: Luis Prendes, Lola Cardona en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. (240 y 241 representaciones.)

**CALDERON.** — 7, 10,45: Juan Carlos Mareco (Pinocho) en La revista sigue, superproducción dirigida por Alfredo Alarín, con Mariquita Gallegos, "ballets" de Alfredo Alarín y sensacionales vedettes.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) El próximo martes a las 11, estreno: Viviendo en las nubes, de Alfonso Paso, por Mari Carrillo y Pedro Porcel.

**COMEDIA.** — Gracita Morales y José Luis López Vázquez. 7 y 11: Los palomos (de Alfonso Paso). Hacia las 200 representaciones de continuas carcajadas.

**COMICO.** — 7 y 11. Últimos días. Bodas de sangre (de Federico García Lorca). Compañía Maritza Caballero.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45: Compañía Paco Martínez Soria en La ciudad no es para mí. ¡Interesa! ¡Emocional! ¡Diviértete! Próximamente: 1.500 representaciones en España. Más de 300 en Madrid.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 7 tarde: El arrogante español o caballero de milagro (de Lope de Vega). Butaca, 50 pesetas. Entresuelo, 35. Principal, 18. Segundo, 10. Paraíso, 5.

**GOYA.** — Todos los días, 7 tarde y 11 noche: Foro Teatral presenta Sonata de espectros (de Strindberg).

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7 y 11: ¡El mayor éxito de Agatha Christie! Asesinato en la vicaría. ¡Interesa, emociona, diviértete! Hoy viernes, 100 representaciones.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10,45: Amelia de la Torre y Antonio Casas en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona).

**LATINA.** — Empresa Colsada. 7 y 10,45: Reaparición en Madrid de la eminente actriz de la canción Marifé de Triana, con su espectáculo La maestra Giraiddilla. Tolerada. Hoy no hay función, descanso compañía.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: José Osuna presenta Golfus de Roma (una comedia musical distinta, con bellas mujeres y mucha risa, en mingote-cólor).

**MARIA GUERRERO.** — (Dirección: José Luis Alonso.) 7 y 10,45: El proceso del arzobispo Carranza (de Joaquín Calvo Sotelo), por José Bódalo, María Guerrero, Antonio Ferrandis, Rosario García Ortega, Rafaela Aparicio, Margarita García Ortega, José Vivó, Agustín González, Fernando Nogueras, Valeriano Andrés, Vicente Soler, Jacinto San Emeterio, Joaquín Molina y Manuel Dicenta en El arzobispo Carranza. Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15; anfiteatro, 5.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467. Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Vivamos un sueño (de Sacha Guitry).

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 7 y 11: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! (Más de medio año en cartel).

**RECOLETOS.** — (2269878.) Miércoles 29, estreno. Berta Riaza, Ricardo Lucía presentan La casa sobre el agua (de Ugo Betti). Con Julio Núñez y Ana María Méndez. Localidades a la venta con ocho días de antelación.

**REINA VICTORIA.** — 7 y 10,45: Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en Nos venden el piso (de Alfonso Paso). Últimos días.

**VALLE-INCLAN.** — (Torre Madrid. 2411389.) 7, 11: Ardèle o la margarita. Cuarta semana triunfal.

## CIRCO

**CIRCO ATLAS.** — (Instalado en plaza Castilla.) Laborables: 7,15 y 10,30. Jueves y domingos: 4,15, 7,15 y 10,30. Hermanos Tonetti, "ballet" ruso Kalsky, Indios Cherokees, Harston Bros, Los locos del ritmo, Miss Lidia, Parlow, Giselle Palmas, Troupe Alcántara, Gran Sergio y sus leones salvajes, Concha y Concha, 3 Williams, Les Garman, Carmo Kühlen y sus caballos, y 1.800 años de circo en las arenas de la Roma pagana.

**CIRCO PRICE.** — (2314607.) 6,45 y 10,45: ¡Éxito! ¡Éxitazo! de fabuloso espectáculo musical Las luces de Madrid (Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleita y... de postre, Gila, con más de 100 artistas sobre pista y escenarios giratorios. Localidades con 5 días.

## CINES

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor, cinerama apto todos los públicos). Pases película: 6,25 y 9,55. (Domingo, 11 mañana, función especial.)

**ALCALA.** — El último cuplé y Fort Comanche.

**ALCANTARA.** — Pacto de silencio y Scherezade.

**ALEXANDRA.** — Tres azafatas.

**AMAYA.** — El inspector.

**APOLLO.** — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

**ASTUR.** — La pandilla de los once y Un espía en Hollywood.

**ARGUELLES.** — 5: Su excelencia el embajador (Marlon Brando). Mayores 14 años.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30: Apártate, cariño (Doris Day, James Garner). Cinemascope, color. (Tercera semana.)

**AZUL.** — La muchacha del trapecio rojo y Psicosis.

**BAHIA.** — Pena de muerte y Sucedió en Atenas.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Su excelencia el embajador (Marlon Brando). Mayores 14 años.

**BECERRA.** — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

**BEQUER.** — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

**BELLAS ARTES.** — El mujeriego.

**BENAVENTE.** — Ahí en el colegio y Los robinsones de los mares del Sur.

**BENLLIURE.** — 7, 10,30: La gran muralla (Ayako Wakao). 70 m/m., technicolor. Mayores 14 años.

**BILBAO.** — El mujeriego.

**BULEVAR.** — El inspector.

**CALIFORNIA.** — Música en la sangre y El diabólico Dr. Mabuse.

**CALLAO.** — 7 y 10,15: El premio (color). P. Newman y E. G. Robinson.

**CANDILEJAS.** — El cochecito y Tres azafatas.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: La escapada (Il sorpasso). Vittorio Gassman, Catherine Spaak.

**CAPRI.** — (2521069.) 14,30: Quiero vivir (Susan Hayward) y Tres azafatas (Dolores Hart). Primer reestreno.

**CARLOS III.** — Samantha.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: Tres azafatas (Dolores Hart, Hugh O'Brien).

**CARRETAS.** — 10 mañana: La becerrada, Adiós mi luna de miel.

**CERVANTES.** — Maracaibo y ¿Qué fue de Baby Jane?

**COLISEUM.** — 6,45, 10,15: Su pequeña aventura (reciente triunfo de Doris Day, James Garner; eastmancolor). Sexta semana.

**CONCEPCION.** — Tres hombres buenos y Su excelencia el embajador.

**CONDE DUQUE.** — Cleopatra.

**CONSULADO.** — Samantha.

**COPACABANA.** — El secreto de U.S. haws.52 y Scherezade.

**CRISTAL.** — (2345107). Confortable, continua: Confidencias de un marido y Una muchacha llamada Tamiko.

**DOS DE MAYO.** — 5: Cuentos de la Alhambra. El león.

**EMPERADOR.** — Cazador de forajidos y El hijo del capitán Blood.

**ESFRONCEDA.** — 13 calle Oeste y So. lo contra Roma.

**EUROPA.** — El león y Cabalgando hacia la muerte.

**FANTASIO.** — Amores con un extraño.

**FELIPE II.** — Canción de juventud y Escrito bajo el sol.

**FIGARO.** — Amores con un extraño.

**FLORIDA.** — Puños de hierro y El Colo de Rodas.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Matar un ruiñeñor (Gregory Peck). (La película de los tres "Oscar" de 1963.)

**GALLILEO.** — Pena de muerte y Sucedió en Atenas.

**GAYARRE.** — Prometidas sin novio.

**GONG.** — 4,30, 6,30: Nuevas aventuras de Ivanhoe. Tolerado.

**GONG.** — 8,30 (continúa): Bad day at black rock (Conspiración de silencio).

**GRANADA.** — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,30: Atraco (James Robertson). Para mayores 14 años.

**IBIZA.** — Fedra y Tempestad sobre Washington.

**IDEAL.** — 4: La delación (Maurice Ronet). Pases: 4, 6, 8, 10,15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y Ese desinteresado amor (Glenn Ford, Charles Boyer) Technicolor.

**IMPERIO.** — La casa de las tres muchachas y La puerta del diablo.

**INFANTAS.** — El inspector.

**IRIS.** — Los corsarios del Caribe y Ro. cambole.

**JORGE JUAN.** — La delación.

**LIDO.** — Agárrame ese vampiro y El mujeriego.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,15: La pantera rosa (David Niven, Capucine). Technicolor. Technirama.

**LUCHANA.** — 7, 10,30: La delación (Maurice Ronet, Françoise Brion).

**LUX.** — Senderos de violencia y El león.

**MADRID.** — 7 y 10,30: Prometidas sin novio (Nancy Kwan, James Shigeta, Miyoshi Umeki). Technicolor. Mañana sábado, 4,45, sesión infantil: Selección Tom y Jerry (últimas creaciones).

**MAGALLANES.** — 4: La pandilla de los 11 y Un espía en Hollywood. (Tolerado.)

**MARVI.** — La delación.

**METROPOLITANO.** — Última violencia y El verdugo.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Tres azafatas. (Color.)

**MONUMENTAL.** — 5: Su excelencia el embajador (Marlon Brando). Mayores 14 años.

**MONTERA.** — Solo contra Roma.

**MORASOL.** — Última violencia y El verdugo.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: La pandilla de los once, Un espía en Hollywood. Tolerado.

**NARVAEZ.** — Maracaibo y Solo contra Roma.

**NIZA.** — Vida privada y Duelo en la alta sierra.

**ODEON.** — Llega un pistolero y El mujeriego.

**ORAA.** — Cabalgando hacia la muerte y El león.

**PALACE.** — María Walewska.

**PALACIO DEL CINE.** — Tres azafatas.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,30: Matar un ruiñeñor (Gregory Peck).

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Cuatro tios de Texas.

**PALAFOX.** — 55 días en Pekín.

**PANORAMA.** — Pena de muerte y Sucedió en Atenas.

**PAVON.** — Última violencia y El verdugo.

**PAZ.** — 7, 10,15: El tulipán negro (Alain Delon, Verna Lisi). 70 m/m. Todd-ao. Eastmancolor. Tolerada. Venta anticipada cinco días.

**PELAYO.** — (Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: La máscara de Scaramouche y La diligencia.

**PENALVER.** — El verdugo.

**PEZ.** — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

**PLEYEL.** — El testamento del Dr. Mabuse y El hombre de paja.

**POMPEYA.** — María Walewska.

**POSTAS.** — El escándalo Rosemary y Nueve horas de terror.

**PRINCESA.** — El mujeriego.

**PRINCIPE PIO.** — Última violencia y El verdugo.

**PROGRESO.** — La batalla de Siracusa.

**PROYECCIONES.** — 6,15 tarde, 9,45 noche. Cinerama El mundo está loco, loco, loco, loco. Todos los públicos. Pases película: 6,25, 9,55.

**QUEVEDO.** — (2231718.) Selecto, confortable, económico: Ella y los veteranos y Los gigantes de la Tesaglia.

**REAL CINEMA.** — Piel de serpiente.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,15 noche: Una tarde en el circo. Tolerada.

**RIALTO.** — 7 y 10,30: Coartada para un crimen (Marina Vlady, Bourvil).

**RICHMOND.** — El premio.

**RIVIERA.** — Cabalgando hacia la muerte y El león.

**ROSALES.** — La delación.

**ROXY «A».** — Samantha.

**ROXY «B».** — Cuatro tios de Texas.

**SAINZ DE BARANDA.** — La última violencia y El verdugo.

**SALAMANCA.** — Su excelencia el embajador.

**SAN CARLOS.** — 4,30: Pena de muerte y Sucedió en Atenas (color, cinemascope).

**SAN DIEGO.** — Tierra brutal y Scherezade.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Los ojos muertos de Londres (de Edgar Wallace).

**SAN REMO.** — Cabalgando hacia la muerte y El león.

**SOL.** — 10 mañana: Lulú y Mi vida en tus manos (ambas, color).

**SORRENTO.** — Pena de muerte y Sucedió en Atenas.

**TIVOLI.** — Prometidas sin novio.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 6,30 10: West Side Story (70 m/m., Todd-ao).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6,15: Tres azafatas (panaviñon, metrocólor).

**URQUIJO.** — Tres azafatas.

**VALLEHERMOSO.** — La gata negra y Solo contra Roma.

**VELAZQUEZ.** — El secreto del toisón de oro y Los hijos del capitán Grant.

**VERGARA.** — El mujeriego.

**VICTORIA.** — Suave como visón y So. lo contra Roma.

**VOY.** — Misterio en el barco perdido y La novia salvaje.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El inspector (Stephen Boyd, Dolores Hart). Cinemascope. Color.





## TRABAJE ALEGREMENTE

El alcalde de Giessen es el primero que coge la piqueta. Hay que dotar de zonas verdes a la ciudad y nadie debe escurrir el bulto. Claro, eso sí, el hecho de que el alcalde se ponga a trabajar es motivo más que suficiente para que la banda municipal amenice el acontecimiento con música (Fiel.)

UNA  
SONRISA,  
POR  
FAVOR



## ARCHIVOS COMO BOTES

Se ha descubierto que colocando los archivadores en bloques cilíndricos se ahorra espacio. Una fábrica de muebles de Alemania ha distribuido ya los nuevos modelos. Además de economizar espacio dicen que también ahorran tiempo. En esta oficina parece que se está rodeado de grandes botes de conserva de papeles. (Foto Fiel.)



## EL OJO QUE VES

Aunque lo parezca, en esta fotografía no hay truco. No es ninguna composición, sino una vista a través de un cristal especial que se utiliza para examinar las soldaduras necesarias para producir un metal poroso, que es el que se emplea para proteger a los vehículos espaciales después de haber efectuado su viaje. (Fotografía Cifra.)



## UNA FUENTE DE ENERGIA DENTRO DE SU PROPIO HOGAR...

Eso es para Vd. su botella de butano. Una fuente de energía que Vd. abre y cierra cuando quiere. Una fuente de energía inagotable porque tras la botella en uso, está la botella de repuesto y tras ella SIEMPRE Y EN TODO CASO, toda la fabulosa organización de BUTANO, S. A. asegurándole un suministro continuo y perfecto. Su botella de butano es la fuen-

te de energía del hogar. Sus aplicaciones son múltiples: cocina, calentadores de agua, alumbrado, calefacción y estufas, nevera... Sus beneficios insuperables: economía, rapidez, comodidad, limpieza... Ningún extraño le asegura estas ventajas. Se las garantiza su propia botella. Su botella de butano: Una fuente de energía dentro de su propio hogar.

